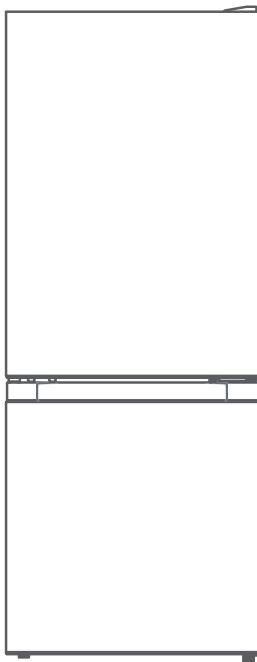


# SCHNEIDER

**RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR  
REFRIGERATOR FREEZER  
KÜHL-/GEFRIERSCHRANK  
KOELKAST DIEPVRIEZER  
FRIGORÍFICO CONGELADOR**



**SCCB174LFEW  
SCCB174LFES**

**Manuel d'instructions**

**Instructions Manual**

**Bedienungsanleitung**

**Handleiding**

**Manual de instrucciones**

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil. Veuillez conserver ces instructions pour toute future référence.

Please read the following instructions carefully before using this device. Please retain these instructions for future reference.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden und bitte heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Lees eerst de volgende instructies zorgvuldig door om dit apparaat te gebruiken. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes para utilizar este dispositivo. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

## **AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

Avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois, lisez attentivement les consignes de sécurité ci-dessous.



Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et à des applications similaires, telles que :

- > Les cuisines réservées au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- > Les exploitations agricoles,
- > L'utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel,
- > Les chambres d'hôtes
- > Ainsi que toute autre application à usage non commercial.

### Utilisation par des personnes vulnérables

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou correctement formées par une personne responsable de leur sécurité.

## SIGNIFICATION DES SYMBOLES ET TERMES

	<b>DANGER</b> Indique un risque grave pour la vie ou la santé, par exemple en cas de présence de gaz extrêmement inflammables.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Signale un danger présentant un risque moyen, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si les instructions ne sont pas respectées.
	<b>PRUDENCE</b> Indique un risque faible, susceptible de provoquer des blessures légères ou modérées.
	<b>ATTENTION</b> Met en évidence des informations importantes, notamment pour éviter des dommages matériels, sans pour autant signaler un danger direct.

**IMPORTANT** : Les mentions DANGER, AVERTISSEMENT, PRUDENCE et ATTENTION ont pour but d'attirer votre attention sur des situations pouvant présenter un risque pour votre sécurité ou celle d'autrui.

Les instructions qui les accompagnent vous expliquent comment éviter les blessures et prévenir les dommages éventuels.

**REMARQUE** : Ce manuel d'utilisation est général : certaines fonctionnalités décrites peuvent ne pas s'appliquer à votre modèle spécifique.

Nos produits faisant l'objet d'améliorations continues, nous nous réservons le droit de modifier la conception, les équipements ou les accessoires sans préavis.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !**

**AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE /  
MATÉRIAUX INFLAMMABLES :** Le réfrigérant et le matériau  
isolant (mousse) utilisés dans cet appareil contiennent du  
cyclopentane, une substance hautement inflammable.

Lors de la mise au rebut de l'appareil :

- > Éloignez-le de toute source de chaleur, de flamme ou d'étincelle.
- > Ne tentez en aucun cas de le détruire par combustion.
- > L'appareil doit être collecté et traité par une entreprise spécialisée et agréée pour la récupération des appareils contenant des réfrigérants, afin d'éviter tout risque d'incendie ou de pollution de l'environnement.



## **AVERTISSEMENT- Consignes de sécurité importantes**

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Sécurité générale

- > Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- > Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque d'accident.
- > Ne stockez pas de produits explosifs, tels que des bombes aérosol contenant des gaz inflammables, dans l'appareil.

- > Débranchez l'appareil après utilisation et avant toute opération d'entretien.
- > **Ne bloquez jamais les ouvertures de ventilation, à l'intérieur ou autour de l'appareil encastré.**
- > **N'utilisez aucun dispositif mécanique ou électrique non recommandé par le fabricant pour accélérer le dégivrage.**
- > **Ne percez pas et ne détériorez pas le circuit frigorifique.**
- > **N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments, sauf s'ils sont spécifiquement recommandés par le fabricant.**
- > **Lors de la mise au rebut, confiez l'appareil à un centre agréé, conformément à la réglementation locale.**
- > **Lors de l'installation, veillez à ne pas coincer ni endommager le cordon d'alimentation.**
- > Ne branchez pas plusieurs rallonges ou multiprises derrière l'appareil.
- > N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur non relié à la terre (deux broches).
- > Pour éviter tout risque de basculement, fixez l'appareil selon les instructions fournies.
- > Avant d'installer un accessoire, débranchez l'appareil et assurez-vous que le cordon n'est ni écrasé ni endommagé.
- > Cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour une installation encastrée (modèles autonomes uniquement)

## Utilisation quotidienne

### PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- > Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la prise : saisissez toujours la fiche directement.
- > N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé ou usé.
- > Branchez toujours le réfrigérateur sur une prise électrique dédiée, non partagée avec d'autres appareils.
- > Vérifiez que la fiche est correctement insérée dans la prise afin d'éviter tout risque d'échauffement ou d'incendie.
- > Assurez-vous que la prise dispose d'une mise à la terre fiable.
- > En cas de fuite de gaz (propane, butane, etc.), fermez la vanne, aérez la pièce et n'actionnez aucun appareil électrique
- > Ne posez aucun appareil électrique sur le dessus du réfrigérateur, sauf indication contraire du fabricant.
- > Les espaces entre les portes et le châssis sont réduits : évitez d'y placer les doigts lors de la fermeture pour prévenir tout pincement.
- > Ne manipulez pas d'aliments ou de récipients métalliques avec les mains mouillées dans le compartiment congélateur, au risque d'engelures.
- > Ne laissez pas les enfants grimper ou s'introduire dans le réfrigérateur : cela pourrait entraîner des risques d'asphyxie ou de chute.
- > Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus de l'appareil.
- > N'entrez pas de liquides inflammables, explosifs, volatils ou corrosifs dans le réfrigérateur.
- > Ne placez pas de sources de chaleur ou de flammes à proximité de l'appareil.
- > Cet appareil est destiné uniquement au stockage des aliments à usage domestique
- > Il ne doit pas être utilisé pour le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques.
- > Ne congelez pas de boissons ou de liquides contenus dans des bouteilles ou récipients fermés : ils risquent d'éclater sous l'effet du froid.

## AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES

- > Raccordez l'appareil uniquement à l'alimentation en eau potable (pour les modèles équipés d'un distributeur d'eau ou de glaçons). (\*)
- > Pour éviter que des enfants ne soient enfermés accidentellement, gardez les clés hors de leur portée (appareils avec serrure). (\*)

(\*) Ces fonctionnalités varient selon le modèle.

## EU Conformité UE

### Utilisation par les enfants et les personnes vulnérables

Conformément à la réglementation européenne :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient correctement surveillées ou aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision d'un adulte.

### Hygiène et sécurité alimentaire

**Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez respecter les recommandations suivantes :**

- > Évitez d'ouvrir la porte pendant de longues périodes, afin de ne pas augmenter la température interne.
- > Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments, ainsi que les systèmes d'évacuation d'eau accessibles.
- > Si l'appareil dispose d'un réservoir d'eau, nettoyez-le s'il n'a pas été utilisé pendant plus de 48 heures.
- > Si l'appareil est relié à une alimentation en eau, rincez le circuit si l'eau n'a pas été puisée pendant plus de 5 jours. (Remarque 1) (\*)
- > Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés, de façon à éviter tout contact ou écoulement sur d'autres aliments.
- > Les compartiments congélateurs deux étoiles (★★) conviennent à la conservation d'aliments déjà congelés, à la fabrication de glaçons ou de glaces. (Remarque 2) (\*)
- > Les compartiments une, deux ou trois étoiles (★ à ★★★) ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais. (Remarque 3) (\*)
- > Les appareils sans compartiment quatre étoiles (★★★★) ne permettent pas la congélation de denrées alimentaires. (Remarque 4) (\*)
- > Si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période : mettez-le hors tension, dégivrez, nettoyez, séchez, puis laissez la porte entrouverte pour éviter la formation de moisissures.

**Remarque 1,2,3,4 : Applicables selon le modèle de votre appareil.**

**(\*) : Certaines fonctionnalités mentionnées peuvent ne pas être disponibles sur tous les modèles.**

## Symboles des compartiments de congélation

Symbole	Description	Température cible
★★★★	Compartiment congélateur capable de congeler rapidement des aliments et de les conserver à long terme	$\leq -18\text{ °C}$
★★	Compartiment congélateur pour la conservation d'aliments surgelés	$\leq -18\text{ °C}$
★★	Compartiment congélateur pour la conservation à court terme d'aliments surgelés	$\leq -12\text{ °C}$
★	Compartiment congélateur pour un stockage temporaire	env. $-6\text{ °C}$

## PRUDENCE

**Cet appareil n'est pas recommandé pour une utilisation avec des prises ou interrupteurs principaux équipés d'une fonction AFCI ou GFCI (disjoncteurs différentiels à détection d'arc ou de fuite à la terre).**

1. Ces déclenchements ne présentent aucun risque pour la sécurité.
2. Si le problème persiste, il est conseillé de remplacer la prise ou l'interrupteur par un modèle sans fonction AFCI/GFCI.

## AVERTISSEMENT

**Avant d'éliminer un ancien réfrigérateur ou congélateur : Prenez les portes.**

- > Retirez les portes de l'appareil.
- > Laissez les clayettes et les tiroirs en place, afin d'éviter que des enfants puissent grimper à l'intérieur ou y rester enfermés.

# PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

## Élimination des vieux appareils électriques dans le respect de l'environnement



Ce symbole de poubelle barrée indique que les déchets de produits électriques et électroniques (DEEE) doivent être éliminés séparément du flux de déchets municipaux.

Les vieux produits électriques peuvent contenir des substances dangereuses, de sorte que l'élimination correcte de votre ancien appareil aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Votre ancien appareil peut contenir des pièces réutilisables qui pourraient être utilisées pour réparer d'autres produits, et d'autres matériaux précieux qui peuvent être recyclés pour économiser des ressources limitées.

## Informations sur le forfait



Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets ménagers ou autres. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

### PRUDENCE

Le réfrigérant et le matériau moussant cyclopentane utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source d'incendie et être récupéré par une entreprise spéciale de récupération ayant les qualifications correspondantes autres que d'être éliminé par combustion, afin d'éviter des dommages à l'environnement ou tout autre dommage.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Avant la première utilisation

Déballiez soigneusement l'appareil et retirez tous les éléments d'emballage, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et sec, puis l'intérieur avec un chiffon légèrement humide à l'eau tiède. Séchez soigneusement.

Installez le réfrigérateur dans un endroit sec, bien ventilé, à l'abri du soleil direct et des sources de chaleur (four, radiateur, etc.).

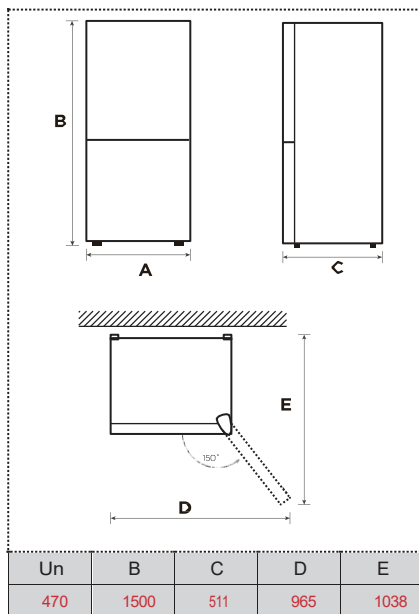
Laissez un espace libre d'au moins 10 cm de chaque côté, 10 cm au-dessus et 7,5 cm à l'arrière pour assurer une bonne circulation d'air.

Vérifiez la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique : elle doit correspondre à celle de votre installation domestique.

Une tension différente pourrait endommager l'appareil.

L'appareil doit être mis à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant survenir à la suite d'une utilisation sans mise à la terre.

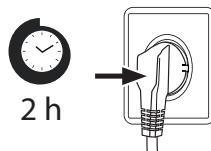
## Diagramme des besoins en espace



Remarque : Toutes les dimensions sont en mm

## Connexion de l'appareil

Après avoir installé le produit, veuillez le laisser reposer pendant plus de 2 heures avant de le mettre sous tension, sinon cela entraînera une diminution de la capacité de refroidissement ou un endommagement du produit.



Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 24 heures afin que le compartiment puisse refroidir à la température appropriée.

## ⚠ PRUDENCE

Le réfrigérateur doit toujours être branché sur sa propre prise électrique individuelle dont la tension nominale correspond à la plaque signalétique.

Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

## Température ambiante

Selon la classe climatique, ce **réfrigérateur** est destiné à être utilisé à une plage de température ambiante comme spécifié dans le tableau suivant.

Le produit peut ne pas fonctionner correctement à des températures en dehors de la plage spécifique.

Vous pouvez trouver la classe climatique sur l'étiquette du produit.

Classe Climat	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Si vous avez des doutes concernant l'installation, veuillez vous adresser au vendeur, à notre service clientèle ou au centre de service agréé le plus proche.



### ATTENTION

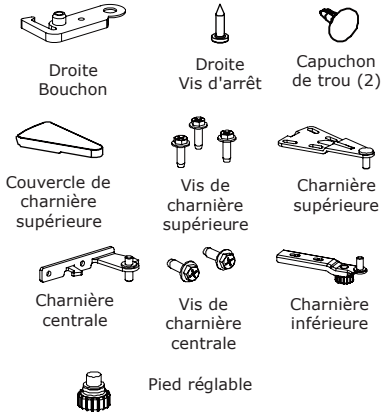
Les performances de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par l'environnement la température, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur. Nous vous recommandons d'ajuster les réglages de température en fonction des besoins.

## Inversion des portes (en option)

Pièces incluses avec le kit de charnière :

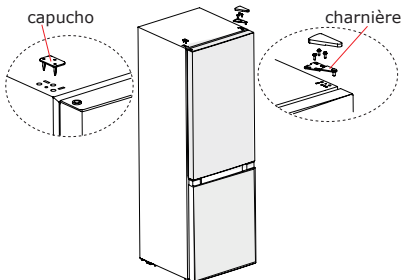


Pièces déjà montées sur le réfrigérateur (telles qu'expédiées) :

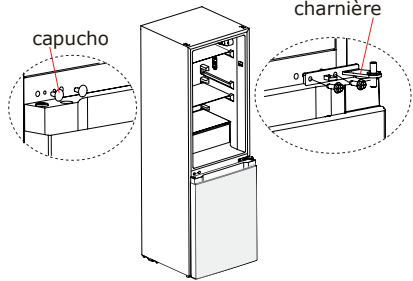


Escalier:

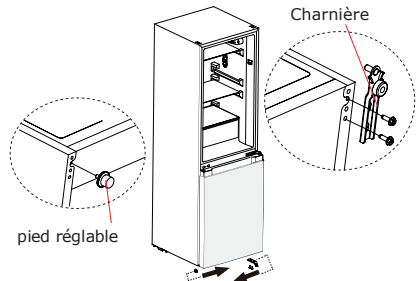
1. Alimentation du réfrigérateur et retirez tous les articles des plateaux de porte.
2. Retirez le couvercle de la charnière supérieure, puis retirez les vis de la charnière supérieure et le capuchon du trou qui est fixé de l'autre côté.



3. Retirez la porte frigorifique, la charnière centrale et les capuchons des trous.

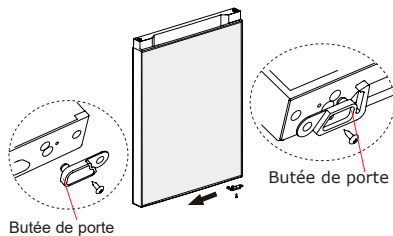


4. Retirez la porte du congélateur, retirez la charnière inférieure et le pied réglable de l'autre côté.
5. Échangez la position fixe du pied réglable et la charnière inférieure, puis fixez-les à nouveau.

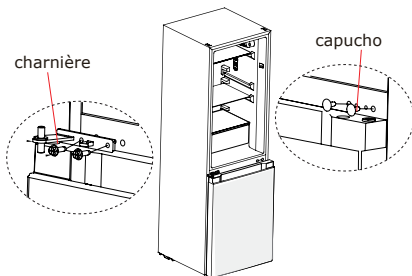


6. Retirez les vis et les butées qui sont fixées sur le couvercle inférieur de la porte de réfrigération et de la porte du congélateur.

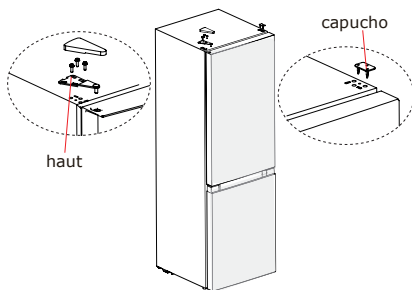
7. Retirez deux bouchons du sac plastique attaché, fixez les bouchons avec des vis d'un autre côté du couvercle inférieur de la porte de réfrigération et de la porte du congélateur.



8. Placez la porte du congélateur de haut en bas, retirez l'entretoise du sac en plastique attaché et placez-la sur le trou de l'essieu d'un autre côté de la porte du congélateur.
9. Fixez la charnière du milieu avec des vis et installez 2 capuchons de trous.



10. Placez la porte de réfrigération sur la charnière centrale, assemblez la charnière supérieure d'un autre côté, fixez le couvercle de la charnière sur la charnière supérieure et fixez le capuchon du trou, comme le montrent les images ci-dessous.



### ● ATTENTION

**Différences :** En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.



## Pieds de nivellement

**Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être mis à niveau.**

Si nécessaire, ajustez les pieds de nivellement pour compenser les irrégularités du sol.

L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture de la porte.

Les pieds de nivellement peuvent être tournés facilement en inclinant légèrement l'armoire.

Tournez les pieds de nivellement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre  pour soulever l'appareil, dans le sens des aiguilles d'une montre  pour l'abaisser.

## Changer la lumière

Tout remplacement ou entretien des lampes LED est destiné à être effectué par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

Après avoir branché le cordon d'alimentation (ou la fiche) à la prise, attendez 2 ou 3 heures avant de mettre des aliments dans l'appareil. Si vous ajoutez des aliments avant que l'appareil n'ait complètement refroidi, vos aliments peuvent se gâter.

## Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les articles de l'appareil.
2. Débranchez la fiche d'alimentation, insérez-la et fixez-la dans le crochet de la prise d'alimentation à l'arrière ou sur le dessus de l'appareil.
3. Collez les pièces telles que les étagères et la porte pour éviter qu'elles ne tombent lors du déplacement de l'appareil.
4. Déplacez l'appareil avec plus de deux personnes avec précaution. Lorsque vous transportez l'appareil sur une longue distance, maintenez-le en position verticale.

## Conseils pour économiser l'énergie

Évitez de placer l'appareil près d'une cuisinière, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Une température ambiante élevée augmente la durée de fonctionnement du compresseur et donc la consommation d'énergie.

Assurez une bonne ventilation autour de l'appareil : à la base, sur les côtés et à l'arrière. Respectez les distances indiquées dans le chapitre Installation.

Conservez la disposition d'origine des clayettes, tiroirs et plateaux pour une performance énergétique optimale.

Si nécessaire, vous pouvez retirer les étagères ou tiroirs centraux pour stocker des aliments volumineux. Retirez les éléments supérieurs et inférieurs en dernier recours.

Un appareil bien rempli (sans surcharge) améliore l'efficacité du refroidissement.

Laissez refroidir les plats chauds avant de les placer dans le réfrigérateur ou le congélateur.

Décongelez les aliments surgelés dans le compartiment réfrigérateur : le froid libéré aide à maintenir la température et réduit la consommation d'énergie.

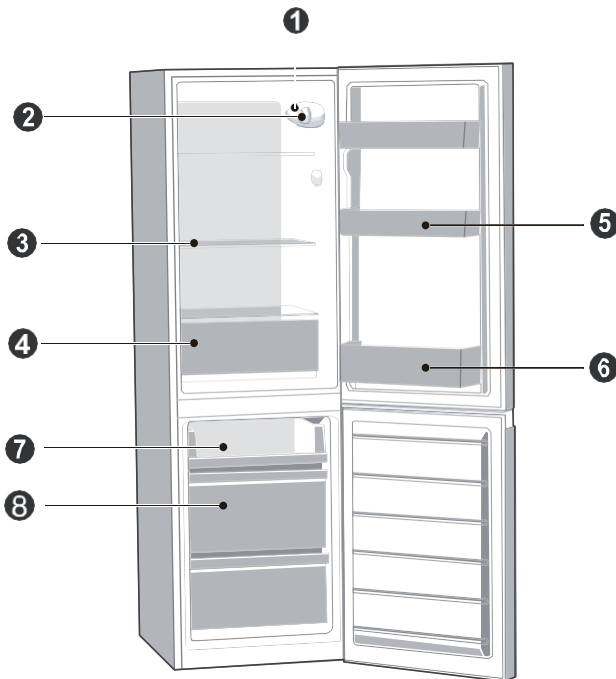
Limitez l'ouverture des portes au strict nécessaire et veillez à bien les refermer.

Réglez la température sur le niveau adéquat, sans la baisser excessivement.

Vérifiez régulièrement l'état des joints de porte : ils doivent être propres et intacts pour garantir une fermeture hermétique et éviter les pertes de froid.

# APERÇU DU PRODUIT

## Pièces et fonctions



- |   |                                      |   |                                 |
|---|--------------------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | Lampe LED                            | 5 | Petit plateau de porte          |
| 2 | Bouton de contrôle de la température | 6 | Grand plateau de porte          |
| 3 | Étagère                              | 7 | Tiroir supérieur du congélateur |
| 4 | Coffret fruits et légumes            | 8 | Tiroir inférieur du congélateur |

- > Pour une utilisation optimale de l'énergie, conservez les éléments internes (clayettes, tiroirs, étagères, boîte à glaçons, etc.) dans la configuration prévue par le fabricant.
- > Cet appareil est conçu pour une installation indépendante et ne doit pas être encastré.

Une installation non conforme peut altérer les performances, réduire la durée de vie de l'appareil et annuler la garantie du fabricant.

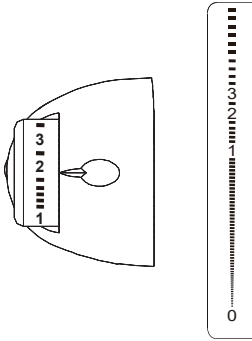
### ATTENTION

**Différences :** En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## Utilisation et fonctions

### Contrôle mécanique de la température



- > Tournez le bouton de contrôle de la température sur « 3 », la température interne du réfrigérateur baisse.
- > Tournez le bouton de contrôle de la température sur « 1 », la température interne du réfrigérateur augmente.
- > La lettre sur le bouton ne représente que le niveau de température, mais ne signifie pas la température spécifique, le « 0 » signifie arrêter le réveil.

**REMARQUE :** Veuillez ajuster et utiliser entre « 1 » et « 3 ».

### ● ATTENTION

#### **Le panneau de commande réel peut différer d'un modèle à l'autre**

Veuillez ajuster et utiliser entre « 1 » et « 3 ». Au-dessus de la vitesse 3 fera que la température interne du réfrigérateur est trop basse, il n'est donc pas recommandé pour les utilisateurs.

L'équipement le plus froid peut rapidement congeler les aliments en peu de temps. Si une grande quantité d'aliments est congelée à la fois, il est recommandé d'ajuster l'engrenage à l'engrenage le plus froid 12 heures à l'avance avant d'ajouter l'aliment. Une fois que les aliments sont rapidement congelés, veuillez régler l'engrenage sur la plage normale.

## Conservation des aliments

### Utilisation du compartiment congélateur

Le compartiment congélateur est conçu pour : la congélation rapide des aliments frais, le stockage à long terme des produits surgelés, et la fabrication de glaces.

### Classement par étoiles

Le classement par étoiles du compartiment congélateur (★ à ★★★★★) détermine la température de conservation et la durée de stockage des aliments :

★★★★ : congélation et conservation longue durée,

★★★ ou ★★ : conservation à court ou moyen terme,

★ : stockage temporaire uniquement.

### Conseils de congélation et de stockage

Ne placez pas d'aliments frais à côté d'aliments déjà congelés : cela pourrait provoquer une décongélation partielle.

Pour une congélation efficace, divisez les grandes portions (viande, poisson, etc.) en petits morceaux avant de les placer dans le congélateur.

Respectez les temps de conservation indiqués sur les emballages des produits surgelés.

À défaut d'indication, ne conservez pas les aliments plus de 3 mois après leur achat.

Lors de l'achat, assurez-vous que les aliments surgelés ont été correctement stockés et que l'emballage n'est pas endommagé.

Conservez les produits dans des emballages individuels hermétiques, pour éviter la contamination croisée et la formation de givre.

Ne recongelez jamais un aliment décongelé.

Consommez-le immédiatement après décongélation.

### En cas de panne de courant

En cas de coupure de courant prolongée ou de dysfonctionnement de l'appareil :

Sortez les aliments congelés, vérifiez leur état et jetez ceux qui ont commencé à décongeler.

Si possible, transférez les autres aliments dans un congélateur fonctionnel ou un endroit suffisamment froid.

### Décongélation des aliments

Pour une décongélation naturelle, placez les aliments au réfrigérateur ou laissez-les à température ambiante.

Pour une décongélation rapide, utilisez la fonction "décongélation" de votre micro-ondes.

Si vous ne souhaitez décongeler qu'une partie d'un emballage, prélevez la quantité nécessaire et refermez immédiatement le reste afin d'éviter les brûlures de congélation et la formation excessive de glace.

### Compartiment de refroidissement

Pour réduire l'humidité et l'accumulation de glace qui en résulte, ne mettez jamais de liquide dans le compartiment réfrigérateur dans des récipients non scellés.

Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur. Le stockage de liquides non couverts entraîne un besoin de dégivrage plus fréquent.

Ne mettez jamais d'aliments chauds dans le compartiment réfrigérateur. Ceux-ci doivent d'abord refroidir à température ambiante, puis être placés de manière à assurer une circulation d'air adéquate dans le compartiment réfrigérateur.

Les aliments ou les contenants alimentaires ne doivent pas toucher la paroi arrière du réfrigérateur, car ils pourraient geler contre le mur. Ne continuez pas à ouvrir régulièrement la porte du réfrigérateur.

La viande et le poisson propre (emballés dans un emballage ou une feuille de plastique) peuvent être placés au réfrigérateur Compartiment, qui peut être utilisé en 1 à 2 jours.

Les fruits et légumes sans emballage peuvent être placés dans la partie réservée aux fruits et légumes frais.

### ATTENTION

Le stockage d'une trop grande quantité d'aliments pendant le fonctionnement après la connexion initiale à l'alimentation peut nuire à l'effet de congélation du réfrigérateur

### Temps et température de stockage

Remarque : Un stockage trop long ou un stockage à une température de congélation inappropriée peut entraîner une perte de qualité ou des aliments gâtés, ce qui entraîne du gaspillage alimentaire, sont non comestibles et peuvent provoquer une intoxication alimentaire.

Dans la plupart des cas, la température minimale doit être de -18°C ou moins. Suivez les durées de conservation maximales recommandées ci-dessous :

- > Ragoût, glaces, saucisses, pain : 2-6 mois.
- > Poissons, crevettes, agneaux, viandes : 4-8 mois.
- > Légumes, fruits, volaille, bœuf : 6-12 mois.

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE



## PRUDENCE

Débranchez toujours l'appareil avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

Attendez au moins 5 minutes avant de le redémarrer, afin de protéger le compresseur contre les démarrages trop fréquents.

Ne tentez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même.

En cas d'anomalie, contactez le service après-vente agréé.

N'utilisez jamais de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens non recommandés pour accélérer le dégivrage.

Nettoyez régulièrement la poussière accumulée à l'arrière de l'appareil (au moins une fois par an) pour éviter tout risque de surchauffe ou d'incendie, et pour maintenir de bonnes performances énergétiques.

Vérifiez l'état du joint de porte : retirez les débris éventuels et nettoyez-le avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent doux.

Nettoyez l'intérieur de l'appareil régulièrement pour éviter les mauvaises odeurs :

1. Préparez une solution de bicarbonate de soude (2 cuillères à soupe pour 1 litre d'eau tiède).
2. Nettoyez avec un chiffon doux ou une éponge.
3. Rincez à l'eau claire, essuyez puis laissez sécher porte ouverte avant de remettre l'appareil en service.

Pour les zones difficiles d'accès (interstices, coins, rails de tiroirs, etc.), utilisez une brosse souple ou un chiffon doux, éventuellement associé à un petit outil fin (comme un bâtonnet) pour éliminer la saleté et prévenir la formation de bactéries.

Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux légèrement humide et un détergent doux, puis essuyez soigneusement.

N'utilisez jamais :

des brosses dures, tampons à récurer métalliques, poudres abrasives, solvants organiques (alcool, acétone, benzène, etc.), eau bouillante, ni produits acides ou alcalins.

Ces substances peuvent endommager la surface ou les pièces plastiques de l'appareil.



Ne rincez pas directement à l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter les courts-circuits ou affecter l'isolation électrique après l'immersion.



### ATTENTION

L'appareil doit fonctionner en continu une fois qu'il est démarré. En règle générale, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu ; sinon, la durée de vie peut être altérée.

## Dégivrage

### Le compartiment réfrigérateur se dégivre de manière entièrement automatique

Pendant que l'unité de réfrigération fonctionne, des perles de condensation ou de givre s'échappent à l'arrière du compartiment réfrigérateur. C'est normal. Il n'est pas nécessaire d'essuyer of f la condensation ou le gel. Le panneau arrière se dégivre automatiquement. La condensation s'écoule dans le canal de condensation et est acheminée vers l'unité de réfrigération où elle s'évapore.

**Remarque :** Gardez le canal de condensation et le trou de drainage propres, afin que la condensation puisse s'écouler.

### Dégivrage du compartiment congélateur

Le compartiment congélateur ne se décongèle pas automatiquement, sinon les aliments congelés commenceraient à décongeler.

Une couche de givre dans le compartiment congélateur nuit à la réfrigération des aliments congelés et augmente la consommation d'énergie. Enlevez régulièrement la couche de givre.

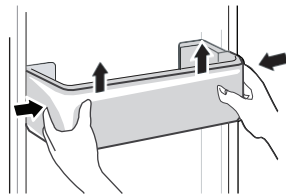
**AVERTISSEMENT :** Ne frottez pas le *ape off* givre ou la glace avec un couteau ou un objet pointu. Cela pourrait endommager les tubes de réfrigérant.

1. Retirez les aliments congelés et placez-les temporairement dans un endroit frais.
2. Débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
3. Pour accélérer le processus de décongélation, placez une casserole d'eau chaude sur un support dans le compartiment congélateur.
4. Essuyez la condensation avec un chiffon ou une éponge.
5. Essuyez le compartiment congélateur.
6. Branchez l'appareil et ajustez le bouton de contrôle de la température comme vous le souhaitez.
7. Remettez les aliments congelés dans le compartiment congélateur.

## Nettoyage du plateau de porte

Selon la flèche de direction de la figure ci-dessous, utilisez les deux mains pour presser le plateau et poussez-le vers le haut, puis vous pouvez le retirer.

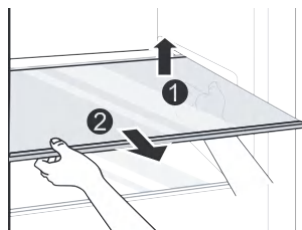
Après avoir lavé le plateau retiré, vous pouvez régler sa hauteur d'installation en fonction de vos besoins.



## Nettoyage de l'étagère en verre

Comme la partie la plus intérieure de la doublure du réfrigérateur où le contact avec les étagères a un butée, vous devez soulever les étagères vers le haut, puis vous pouvez être en mesure de la retirer.

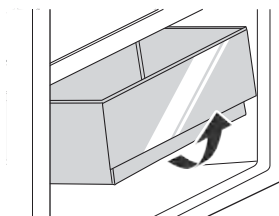
Ajustez ou nettoyez les étagères selon vos besoins.



## Nettoyage du bac à légumes

Retirez le contenu du tiroir. Tenez la poignée du tiroir à légumes et tirez-la complètement jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Soulevez le bac à légumes et retirez-le en le tirant.



## ATTENTION

**Différences :** En raison de modifications techniques et de modèles différents, certains des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

# DÉPANNAGE

Les problèmes simples suivants peuvent être résolus par l'utilisateur. Veuillez appeler le service après-vente si les problèmes ne sont pas résolus.

Problème	Causes possibles	Solution
Ne pas fonctionner	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'alimentation n'est pas allumée et la fiche n'est pas fermement insérée.</li> <li>Basse tension, panne de courant ou partie du circuit déclenchée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez fermement la fiche du cordon d'alimentation.</li> <li>Vérifiez l'alimentation électrique de la maison.</li> </ul>
Lumière non allumée	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil n'est pas sous tension.</li> <li>La lumière est brisée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation.</li> <li>Remplacez la lumière par une nouvelle.</li> </ul>
Les fruits ou légumes sont congelés	<ul style="list-style-type: none"> <li>La nourriture a-t-elle été placée à l'arrière du réfrigérateur ? La zone près du mur du fond est l'endroit où les températures sont les plus froides.</li> <li>Les fruits ou légumes sont conservés dans la zone Fresh/Chill.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas placer d'aliments qui pourraient geler facilement à l'arrière du compartiment réfrigérateur.</li> <li>La zone Fresh/Chill est réservée aux viandes et poissons.</li> </ul>
Le réfrigérateur/congélateur refroidit trop	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le contrôle de la température n'est pas réglé correctement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la température plus haut.</li> </ul>
Compresseur fonctionnant pendant une longue période	<ul style="list-style-type: none"> <li>Température ambiante élevée entraînant un long temps de travail.</li> <li>Mettre trop de nourriture à la fois.</li> <li>La nourriture est mise avant qu'elle n'ait refroidi.</li> <li>Ouvrir la porte trop souvent.</li> <li>La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>C'est normal.</li> <li>N'y mettez pas trop de nourriture à la fois.</li> <li>Attendez que les aliments aient refroidi avant de les mettre.</li> <li>N'ouvrez pas la porte trop souvent.</li> <li>Besoin de décongeler.</li> </ul>
La porte ne se ferme pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> <li>La porte est coincée avec des objets.</li> <li>Trop de nourriture.</li> <li>Joint de porte déformé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne mettez pas trop de nourriture.</li> <li>Placez l'appareil de manière stable.</li> <li>Chauffez le joint de porte, puis refroidissez-le pour le restaurer (avec un sèche-linge électrique ou de l'eau chaude pour le chauffage).</li> </ul>
Le mur extérieur est chaud	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque l'appareil fonctionne, la chaleur est dissipée vers l'extérieur à travers les tubes métalliques à l'intérieur de l'armoire.</li> <li>Les températures ambiantes plus élevées en été font augmenter la température du mur extérieur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une température plus élevée sur la paroi extérieure est normale.</li> <li>Augmentez l'espace de dissipation de chaleur ou placez l'appareil dans un endroit ventilé et frais.</li> </ul>
Les faisceaux transversaux ou verticaux sont chauds	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a des tubes métalliques à l'intérieur des poutres, et la chaleur dégagée par les tubes empêche la condensation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>C'est normal.</li> </ul>
Odeurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aliments avariés</li> <li>Aliments à fortes odeurs</li> <li>Le compartiment intérieur est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez et enlevez tous les aliments avariés.</li> <li>Assurez-vous que les aliments à forte odeur sont emballés hermétiquement.</li> <li>Nettoyez le compartiment intérieur.</li> </ul>

<p>La température réelle S'écarter de la température réglée</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque des aliments chauds sont introduits, la température augmente temporairement.</li> <li>• Après avoir réglé une nouvelle température, il faudra un certain temps pour que la température dans le compartiment pour atteindre la température réglée lorsque la porte n'est pas ouverte.</li> <li>• Après la stabilité de la température, les températures réelles à différents endroits du compartiment sont différentes avec un écart d'environ <math>\pm 3^{\circ}\text{C}</math>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est normal.</li> <li>• Attendez un certain temps avant de tester la température réelle.</li> </ul>
Problème	Causes possibles	Solution
<p>Forme de condensation à l'extérieur</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De la condensation peut se former lorsque l'humidité de la pièce est élevée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est normal. Essayez off la condensation à l'aide d'un chiffon sec.</li> </ul>
<p>De la condensation se forme à l'intérieur du réfrigérateur et des tiroirs</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réfrigérateur maintient une humidité élevée pour garder les légumes et autres aliments frais.</li> <li>• L'humidité est trop élevée dans la pièce et les portes ont été ouvertes fréquemment.</li> <li>• Le joint de porte n'est pas serré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Essuyez la condensation à l'aide d'un chiffon sec.</li> <li>• N'ouvrez pas les portes aussi souvent ou ne les laissez pas ouvertes trop longtemps.</li> <li>• Vérifiez le joint de la porte, nettoyez ou corrigez la position.</li> </ul>
<p>Givre autour des événements</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La porte n'est pas correctement fermée.</li> <li>• Le joint de porte n'est pas serré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la nourriture ne bloque pas la porte.</li> <li>• Vérifiez le joint de la porte, nettoyez ou corrigez la position.</li> </ul>
<p>Difficile d'ouvrir la porte</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du compartiment peut parfois rendre difficile l'ouverture de la porte du congélateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendez quelques instants, puis essayez d'ouvrir la porte lentement.</li> </ul>

Certains sons peuvent être entendus lors d'une utilisation normale du réfrigérateur, ce qui n'affecte pas son bon fonctionnement

Des sons qui peuvent être facilement évités :

- > Bruit causé par l'appareil qui n'est pas de niveau - ajustez la position avec les pieds avant orientables et tournants. Vous pouvez également placer des coussinets en matériau souple sous les rouleaux arrière, en particulier lorsque l'appareil est posé sur des carreaux.
- > En touchant le meuble adjacent, éloignez le réfrigérateur.
- > Grincement des tiroirs ou des étagères - retirez et remettez le tiroir ou l'étagère.
- > Bruits de bouteilles qui s'entrechoquent - écarter les bouteilles.

Les sons entendus lors d'une utilisation normale sont principalement dus au fonctionnement du compresseur (mise en marche) et du système de refroidissement (dilatation et contraction thermiques du radiateur causées par l'écoulement de l'agent de refroidissement).

# APPENDICE

## Spécial pour la nouvelle norme européenne

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises auprès du canal du fournisseur de services

Pièce commandée	Fourni par	Temps minimum requis pour la mise à disposition
Thermostats	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Capteurs de température	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Circuits imprimés	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Sources lumineuses	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Poignées de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Plateaux	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Paniers	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Joints de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché

Cher client,

1. Si vous souhaitez retourner ou remplacer le produit, veuillez contacter le magasin où vous achetez. (N'oubliez pas d'apporter la facture d'achat)
2. Si votre produit tombe en panne et doit être réparé, veuillez contacter le service après-vente.

### ATTENTION

Les informations sur le modèle dans la base de données du produit, ainsi que l'identifiant du modèle, peuvent être obtenus via un lien Web scanné par un code QR, le cas échéant, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit. Pour plus d'informations sur l'efficacité énergétique de l'appareil, visitez <https://ec.europa.eu> et effectuez une recherche à l'aide du nom du modèle.

Le nom du modèle se trouve sur la plaque signalétique de l'appareil.

## LA FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT SELON LE REGLEMENT UE N ° 2019/ 2016

L'étiquetage énergétique des appareils frigorifiques se trouve sous le code QR indiqué sur l'étiquette énergétique

### Garantie du produit et pièces de rechange disponibles

Selon les termes de la garantie du fabricant applicable au lieu, l'utilisation du Service à la clientèle est gratuite. La durée minimale de la garantie (garantie du fabricant pour les consommateurs privés) dans l'Espace Economique Européen est de 2 ans selon les termes de garantie applicable au lieu. Les conditions de garantie n'affectent pas les autres droits ou réclamations détenus par vous-même en vertu de la législation locale.

Des informations détaillées sur la période de garantie et les conditions de garantie dans votre pays sont disponibles auprès du service à la clientèle, de votre revendeur ou de notre site Web.

Les pièces de rechange d'origine fonctionnelles selon la directive écoconception correspondante peuvent être obtenues auprès du service à la clientèle pendant une période d'au moins 4 ans à compter de la date de mise sur le marché de votre appareil dans l'Espace économique européen.

### Service après-vente


Pour une intervention technique en raison d'un dysfonctionnement, veuillez appeler le 04 88 78 59 99.

## MISE AU REBUT



La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

Informations sur la signification du marquage de conformité 

Le marquage CE indique que le produit répond aux principales exigences des Directives Européenne 2014/35/UE (Basse Tension, 2014/30/UE (Compatibilité Electromagnétique), 2011/65/UE (Réduction de l'emploi de

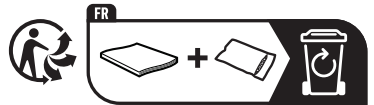
## GARANTIE

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure du produit, ni les problèmes ou les dommages résultant de:

- (1) détériorations superficielles dues à l'usure normale du produit ;
- (2) défauts ou détériorations dus au contact du produit avec des liquides et dus à la corrosion provoquée par la rouille ou de présence d'insectes ;
- (3) tout incident, abus, utilisation impropre, modification, démontage ou réparation non autorisés ;
- (4) toute opération impropre d'entretien, utilisation non conforme aux instructions concernant le produit ou le branchement à une tension incorrecte ;
- (5) toute utilisation d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.



La garantie sera annulée en cas d'élimination de la plaque signalétique et/ou du numéro de série du produit.



Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité de G3 Concepts. Schneider, et le logo Schneider sont des marques utilisées sous licence par G3 Concepts.

Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Importateur: G3 CONCEPTS

ZAC de la Madeleine - 9-11 rue de la Tuilerie 77500 Chelles-France

Contact tel: +33 (0)1 72 84 90 43 formulaire.contact@g3concepts.fr

## **BEFORE FIRST USE**

Before you turn on the device for the first time, read the safety instructions below carefully.





This device is intended for home use and similar applications, such as:

- > Staff kitchens in stores, offices and other professional environments,
- > Farms,
- > Use by guests in hotels, motels, and other residential-type environments,
- > The guest rooms
- > As well as any other application for non-commercial use.

### **Use by vulnerable people**

This appliance should not be used by persons (including children) who have reduced physical, sensory or mental capabilities, or who lack experience and knowledge, unless they are supervised or properly trained by a person responsible for their safety.

# MEANING OF SYMBOLS AND TERMS

	<b>DANGER</b> Indicates a serious risk to life or health, such as the presence of extremely flammable gases.
	<b>WARNING</b> Indicates a hazard of medium risk, which could result in death or serious injury if instructions are not followed.
	<b>CAUTION</b> Indicates a low risk, likely to cause light to moderate injury.
	<b>CAREFUL</b> Highlights important information, such as how to prevent property damage, without signaling a direct danger.

**IMPORTANT:** The words DANGER, WARNING, CAUTION and ATTENTION are intended to draw your attention to situations that may pose a risk to your safety or that of others.

The instructions that come with them tell you how to avoid injury and prevent possible damage.

**NOTE:** This user manual is general: some features described may not apply to your specific model. As our products are subject to continuous improvement, we reserve the right to change the design, equipment or accessories without notice.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

## **WARNING: FIRE HAZARD / FLAMMABLE MATERIALS:**

The refrigerant and insulation material (foam) used in this appliance contain cyclopentane, a highly flammable substance.

**When disposing of the appliance:**

- > **Keep it away from any source of heat, flame, or spark.**
- > **Do not attempt to destroy it by burning under any circumstances.**



The appliance must be collected and treated by a specialised company approved for the recovery of appliances containing refrigerants, in order to avoid any risk of fire or environmental pollution.



## **WARNING- Important Safety Instructions**

Before using the appliance, read all safety instructions carefully and keep this manual for future reference.

### **General security**

- > Supervise children to make sure they are not playing with the device.
- > If the power cord is damaged, it should be replaced only by the manufacturer, its service department or a qualified person, to avoid the risk of accidents.
- > Do not store explosives, such as aerosol cans containing flammable gases, in the device.
  
- > Unplug the appliance after use and before any maintenance is performed.
- > **Never block ventilation openings, inside or around the recessed unit.**
- > **Do not use any mechanical or electrical device not recommended by the manufacturer to accelerate defrosting.**

- > **Do not drill or damage the refrigeration circuit.**
- > **Do not use electrical appliances inside food storage compartments unless specifically recommended by the manufacturer.**
- > **When disposing, take the device to an authorized center in accordance with local regulations.**
- > **When installing, be careful not to jam or damage the power cord.**
- > Do not plug multiple extension cords or power strips behind the unit.
- > Do not use an extension cord or non-grounded (two-prong) adapter.
- > To avoid the risk of tipping, secure the device according to the instructions provided.
- > Before installing an accessory, unplug the appliance and make sure the cord is not crushed or damaged.
- > This refrigeration unit is not designed for built-in installation (standalone models only)

## Daily use

### GENERAL PRECAUTIONS

- > Never pull the cord to unplug the outlet: always grasp the plug directly.
- > Do not use the appliance if the cord is damaged or worn.
- > Always plug the refrigerator into a dedicated electrical outlet, not shared with other appliances.
- > Check that the plug is properly inserted into the outlet to avoid any risk of overheating or fire.
- > Make sure the outlet has reliable grounding.
- > In the event of a gas leak (propane, butane, etc.), close the valve, ventilate the room and do not operate any electrical appliances
- > Do not place any electrical appliances on top of the refrigerator unless otherwise specified by the manufacturer.
- > The gaps between the doors and the frame are reduced: avoid placing your fingers when closing to prevent any pinching.
- > Do not handle food or metal containers with wet hands in the freezer compartment, as this may result in frostbite.
- > Do not allow children to climb or get into the refrigerator: this could lead to a risk of asphyxiation or falling.
- > Do not place heavy objects on top of the unit.
- > Do not store flammable, explosive, volatile or corrosive liquids in the refrigerator.
- > Do not place heat sources or flames near the appliance.
- > This appliance is intended for the storage of food for domestic use only
- > It should not be used for the storage of blood, drugs or biological products.
- > Do not freeze drinks or liquids in closed bottles or containers, as they may burst in the cold.

## **SPECIFIC WARNINGS**

- > Connect the unit to the potable water supply only (for models equipped with a water or ice dispenser). (\*)
- > To prevent children from being accidentally locked in, keep keys out of their reach (devices with locks). (\*)

(\*) These features vary by model.

## EU EU compliance

### Use by children and vulnerable people

In accordance with European regulations:

This appliance may be used by children aged 8 years and above, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience and knowledge, provided that they are properly supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the risks involved.

Children should not play with the device.

Cleaning and maintenance should not be carried out by children without adult supervision.

### Hygiene and food safety

**To avoid contamination of food, please follow these recommendations:**

- > Avoid opening the door for long periods of time, so as not to increase the internal temperature.
- > Regularly clean surfaces that may come into contact with food, as well as accessible water drainage systems.
- > If the appliance has a water tank, clean it if it has not been used for more than 48 hours.
- > If the appliance is connected to a water supply, flush the circuit if the water has not been drawn for more than 5 days. (Note 1) (\*)
- > Store raw meat and fish in suitable containers to avoid contact or spillage onto other foods.
- > The two-star freezer compartments (★★) are suitable for storing already frozen food, making ice cubes or ice cream. (Note 2) (\*)
- > One, two, or three star compartments (★ to ★★★) are not suitable for freezing fresh food. (Note 3) (\*)
- > Appliances without a four-star compartment (★★★★) do not allow the freezing of foodstuffs. (Note 4) (\*)
- > If the unit is left unused for a long time: turn it off, defrost, clean, dry, and then leave the door ajar to prevent mold and mildew growth.

**Note 1,2,3,4: Applicable depending on your device model.**

**(\*): Some features mentioned may not be available on all models.**

## Freezer compartment symbols

Symbol	Description	Target Temperature
★★★★	Freezer compartment capable of quickly freezing food and long-term storage	$\leq -18\text{ }^{\circ}\text{C}$
★★	Freezer compartment for storing frozen food	$\leq -18\text{ }^{\circ}\text{C}$
★★	Freezer compartment for short-term storage of frozen food	$\leq -12\text{ }^{\circ}\text{C}$
★	Freezer compartment for temporary storage	approx. $-6\text{ }^{\circ}\text{C}$

## CAUTION

**This appliance is not recommended for use with main outlets or switches equipped with an AFCI or GFCI (Arc or Ground Fault Differential Circuit Breaker) function.**

1. These triggers do not pose any safety risk.
2. If the problem persists, it is advisable to replace the socket or switch with a model without AFCI/GFCI function.

## WARNING

**Before disposing of an old refrigerator or freezer:** Take the doors.

- > Remove the doors from the appliance.
- > Leave shelves and drawers in place to prevent children from climbing inside or getting locked in.

# ENVIRONMENTAL PROTECTION

## Environmentally friendly disposal of old electrical appliances



This crossed-out bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) must be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products may contain hazardous substances, so properly disposing of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old device may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to save limited resources.

## Package Information



The product's packaging materials are made from recyclable materials in accordance with our national environmental regulations. Do not dispose of packaging materials with household or other waste. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

### CAUTION

The refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is discarded, it must be kept away from any source of fire and recovered by a special salvage company with the corresponding qualifications other than being disposed of by combustion, in order to avoid damage to the environment or any other damage.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Before First Use

Carefully unpack the device and remove all packaging items, inside and out. Clean the outside with a soft, dry cloth, then the inside with a slightly damp cloth with warm water. Dry thoroughly.

Place the refrigerator in a dry, well-ventilated place, away from direct sunlight and heat sources (oven, radiator, etc.).

Leave a clear space of at least 10 cm on each side, 10 cm above and 7.5 cm at the back to ensure good air circulation.

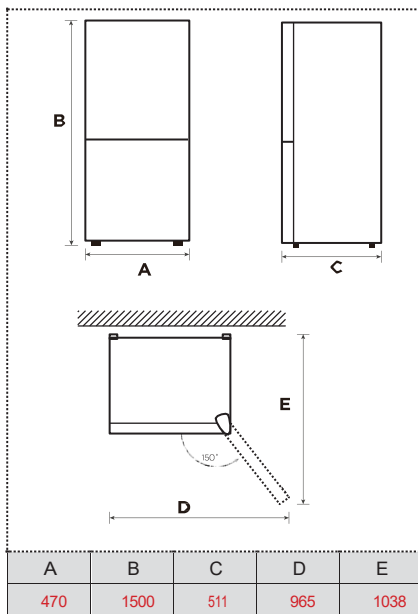
Check the electrical voltage indicated on the nameplate: it must correspond to that of your home installation.

---

Different voltage may damage the device.

The device must be grounded. The manufacturer is not responsible for any damage that may occur as a result of groundless use.

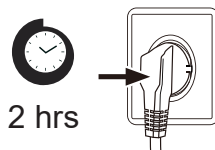
## Space Requirements Diagram



Note: All dimensions are in mm

## Device Connection

After installing the product, please let it sit for more than 2 hours before turning it on, otherwise it will cause a decrease in cooling capacity or damage to the product.



Allow the unit to run empty for 24 hours so that the compartment can cool to the appropriate temperature.

## CAUTION

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet with a voltage rating that matches the nameplate. When positioning the device, make sure the power cord is not jammed or damaged.

According to the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not function properly at temperatures outside the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Room temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts about the installation, please contact the nearest dealer, our customer service or authorized service center.



### CAREFUL

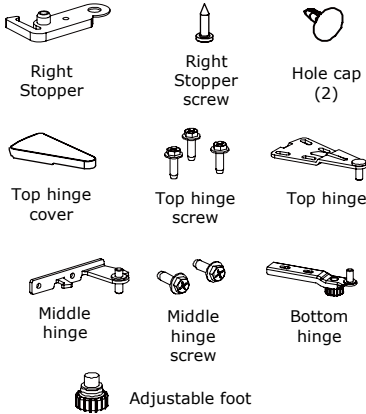
The cooling performance and energy consumption of the refrigerator may be affected by the environment temperature, door opening frequency, and refrigerator location. We recommend adjusting the temperature settings as needed.

### Reversing the doors (optional)

Parts included with the hinge kit:

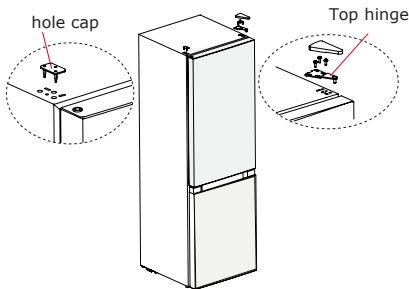


Parts already mounted on the refrigerator (as shipped):

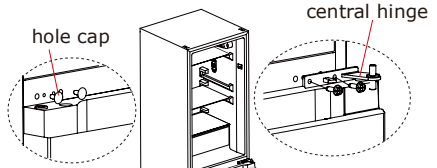


Steps:

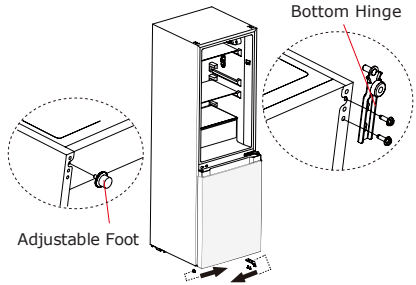
1. Power the refrigerator and remove all items from the door trays.
2. Remove the top hinge cover, then remove the top hinge screws, the top hinge, and the hole cap that is attached to the other side.



Remove the refrigerated door, center hinge, and hole caps.

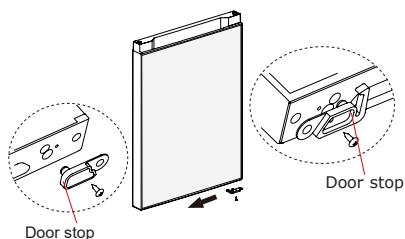


4. Remove the freezer door, remove the bottom hinge and adjustable foot on the other side.
5. Swap the fixed adjustable foot position and bottom hinge, then reattach them.

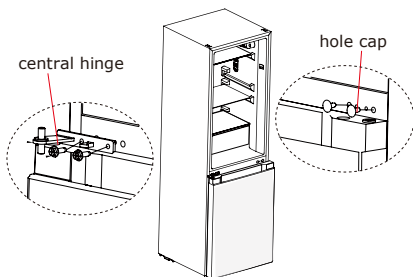


6. Remove the screws and stops that are attached to the bottom cover of the refrigeration door and freezer door.

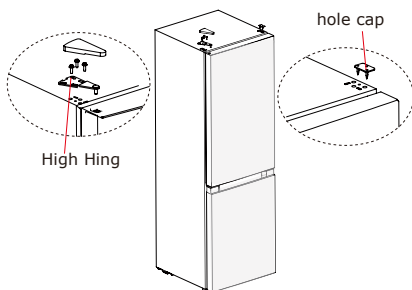
- Remove two caps from the attached plastic bag, secure the caps with screws on another side of the bottom cover of the refrigeration door and freezer door.



- Place the freezer door up and down, remove the spacer from the attached plastic bag, and place it over the axle hole on another side of the freezer door.
- Secure the middle hinge with screws and install 2 hole caps.



- Place the refrigerator door on the center hinge, assemble the top hinge on another side, attach the hinge cover to the top hinge, and attach the hole cap, as shown in the pictures below.



### **CAREFUL**

**Differences:** Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.



## Leveling Feet

### To avoid vibration, the device must be upgraded.

If necessary, adjust the leveling feet to compensate for unevenness in the floor.

The front should be slightly higher than the back to make it easier to close the door.

The leveling feet can be rotated easily by tilting the cabinet slightly.

Turn the leveling feet counterclockwise  to raise the device, clockwise  to lower it.

## Changing the Light

Any replacement or maintenance of LED lamps is intended to be performed by the manufacturer, its service agent, or a similar qualified person.

After plugging the power cord (or plug) into the outlet, wait 2 to 3 hours before putting food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

## Moving the device

1. Remove all items from the device.
2. Unplug the power plug, insert it, and secure it into the power outlet hook on the back or top of the unit.
3. Glue parts such as shelves and door to prevent them from falling out when moving the appliance.
4. Move the device with more than two people carefully. When transporting the device for a long distance, keep it in an upright position.

## Tips for saving energy

Avoid placing the appliance near a stove, radiator, or any other heat source. A high ambient temperature increases the compressor's operating time and thus energy consumption.

Ensure good ventilation around the unit: at the base, sides and back. Respect the distances indicated in the Installation chapter.

Maintain the original arrangement of shelves, drawers and trays for optimal energy performance.

If necessary, you can remove the central shelves or drawers to store bulky food. Remove the top and bottom items as a last resort.

A well-filled (non-overloaded) device improves cooling efficiency.

Allow hot dishes to cool before placing them in the refrigerator or freezer.

Thaw frozen food in the refrigerator compartment: the cold released helps maintain temperature and reduces energy consumption.

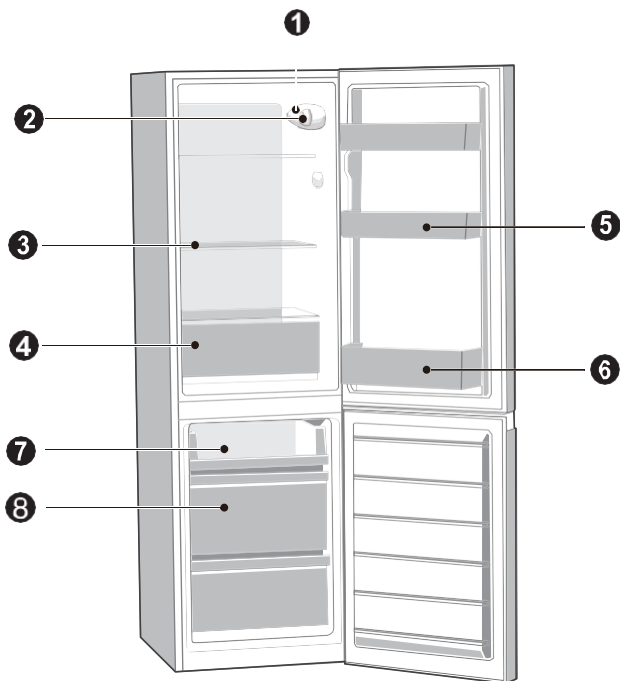
Limit the opening of doors to what is strictly necessary and make sure to close them tightly.

Set the temperature to the appropriate level, without lowering it excessively.

Regularly check the condition of the door seals: they must be clean and intact to ensure a hermetic seal and avoid cold loss.

# PRODUCT OVERVIEW

## Parts and functions



- |   |                          |   |                       |
|---|--------------------------|---|-----------------------|
| 1 | LED Lamp                 | 5 | Small Door Tray       |
| 2 | Temperature control knob | 6 | Large door tray       |
| 3 | Shelf                    | 7 | Top freezer drawer    |
| 4 | Fruit and vegetable box  | 8 | Bottom freezer drawer |

- > For optimal use of energy, keep internal elements (shelves, drawers, shelves, ice boxes, etc.) in the manufacturer's intended configuration.
- > This appliance is designed for independent installation and should not be recessed.

Off-label installation can impair performance, reduce the life of the device, and void the manufacturer's warranty.

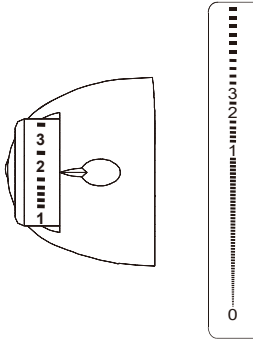
### CAREFUL

**Differences:** Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

# INSTRUCTIONS FOR USE

## Usage and Functions

### Mechanical temperature control



- > Turn the temperature control knob to "3", the internal temperature of the refrigerator drops.
- > Turn the temperature control knob to "1", the internal temperature of the refrigerator increases.
- > The letter on the button only represents the temperature level, but does not mean the specific temperature, the "0" means stop the alarm clock.

**NOTE:** Please adjust and use between "1" and "3".



### CAREFUL

#### **Actual control panel may differ from model to model**

Please adjust and use between "1" and "3". Above speed 3 will cause the internal temperature of the refrigerator to be too low, so it is not recommended for users.

The coldest equipment can quickly freeze food in a short time. If a large amount of food is frozen at once, it is recommended that the gear be adjusted to the coldest gear 12 hours in advance before adding the food. Once the food is quickly frozen, please set the gear to the normal range.

## Food storage

### Using the freezer compartment

The freezer compartment is designed to: rapid freezing of fresh food, long-term storage of frozen products, and ice making.

### Star rating

The star rating of the freezer compartment ( ★ to ★★★★★ ) determines the storage temperature and storage time of the food:

★★★★★ : freezing and long-term storage,

★★★ or ★★★★ : short- or medium-term preservation,

★ : Temporary storage only.

### Freezing and storage tips

Do not place fresh food next to already frozen food: this may cause partial thawing.

For effective freezing, divide large portions (meat, fish, etc.) into small pieces before placing them in the freezer.

Respect the storage times indicated on the packaging of frozen products.

If you do not indicate this, do not store food for more than 3 months after purchase.

When buying, make sure that the frozen food has been properly stored and that the packaging is not damaged.

Store products in individual airtight packages to prevent cross-contamination and frost formation.

Never refreeze thawed food. Consume it immediately after thawing.

### In the event of a power outage

In the event of a prolonged power outage or device malfunction:

Take out frozen foods, check their condition, and discard any that has started to thaw.

If possible, transfer other foods to a working freezer or a cool enough place.

### Defrosting food

For natural thawing, place food in the refrigerator or leave it at room temperature.

For quick defrosting, use the "defrost" function on your microwave.

If you only want to thaw part of a package, remove the necessary amount and close the rest immediately to avoid freezer burn and excessive ice formation.

### Cooling compartment

To reduce moisture and the resulting ice buildup, never put liquid in the refrigerator compartment in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a need for more frequent defrosting.

Never put hot food in the refrigerator compartment. These must first cool to room temperature and then be placed in such a way as to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.

Food or food containers should not touch the back wall of the refrigerator, as they may freeze against the wall. Do not continue to open the refrigerator door regularly.

Clean meat and fish (wrapped in packaging or plastic sheeting) can be placed in the refrigerator

Compartment, which can be used in 1 to 2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the fresh fruit and vegetable section.



### CAREFUL

Storing too much food during operation after the initial connection to the power supply can adversely affect the freezing effect of the refrigerator

### Storage time and temperature

Note: Storing for too long or storing at an improper freezing temperature can lead to loss of quality or spoiled food, which leads to food waste, is inedible, and can cause food poisoning. In most cases, the minimum temperature should be  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower. Follow the recommended maximum shelf lives below:

- > Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- > Fish, shrimps, lambs, meats: 4-8 months.
- > Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

# CARE AND CLEANING



## CAUTION

Always unplug the appliance before any maintenance or cleaning.

Wait at least 5 minutes before restarting the compressor to protect the compressor from starting too frequently.

Do not attempt to repair, disassemble, or modify the device yourself.

In case of any anomaly, contact the authorized after-sales service.

Never use mechanical devices or other non-recommended means to speed up defrosting.

Clean the dust that has accumulated on the back of the device regularly (at least once a year) to avoid the risk of overheating or fire, and to maintain good energy performance.

Check the condition of the door seal: remove any debris and clean it with a soft cloth dampened with soapy water or mild detergent.

Clean the inside of the device regularly to avoid bad odors:

1. Prepare a baking soda solution (2 tablespoons per 1 liter of warm water).
2. Clean with a soft cloth or sponge.
3. Rinse with clean water, wipe clean and let the door dry before putting the appliance back into service.

For hard-to-reach areas (gaps, corners, drawer rails, etc.), use a soft brush or soft cloth, possibly combined with a small, thin tool (such as a stick) to remove dirt and prevent bacteria from forming.

Clean the exterior with a soft, slightly damp cloth and mild detergent, then wipe thoroughly.

Never use:

hard brushes, metal scouring pads, abrasive powders, organic solvents (alcohol, acetone, benzene, etc.), boiling water, or acidic or alkaline products.

These substances can damage the surface or plastic parts of the device.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



## CAREFUL

The device must run continuously once it is started. As a general rule, the operation of the device should not be interrupted; otherwise, the service life may be altered.

## Defrosting

### The refrigerator compartment defrosts fully automatically

While the refrigeration unit is running, condensation or frost beads will escape from the back of the refrigerator compartment. This is normal. There is no need to wipe off condensation or freezing. The back panel defrosts automatically. The condensation flows into the condensing channel and is conveyed to the refrigeration unit where it evaporates.

**Note:** Keep the condensation channel and drainage hole clean, so condensation can drain out.

### Defrosting the freezer compartment

The freezer compartment does not defrost automatically, or the frozen food would start to thaw.

A layer of frost in the freezer compartment interferes with the refrigeration of frozen food and increases energy consumption. Remove the layer of frost regularly.

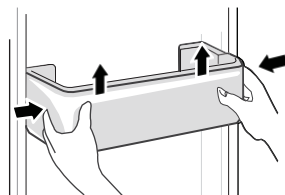
**WARNING:** Do not rub ~~ape~~ off frost or ice with a knife or sharp object. This could damage the refrigerant tubes.

1. Remove frozen food and place it temporarily in a cool place.
2. Disconnect the AC plug from the AC outlet.
3. To speed up the thawing process, place a pot of hot water on a rack in the freezer compartment.
4. Wipe off condensation with a cloth or sponge.
5. Wipe down the freezer compartment.
6. Plug in the unit and adjust the temperature control knob as desired.
7. Return frozen food to the freezer compartment.

## Cleaning the door tray

According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray and push it up, then you can pull it out.

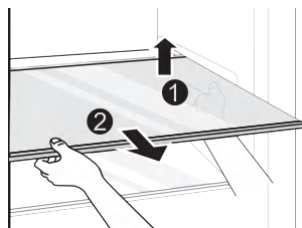
After washing the removed tray, you can adjust its installation height according to your needs.



## Cleaning the glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contact with the shelves has a stop, you need to lift the shelves upwards, and then you may be able to remove it.

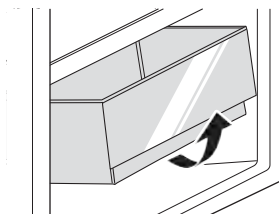
Adjust or clean the shelves as needed.



## Cleaning the crisper drawer

Remove the contents of the drawer. Hold the crisper drawer handle and pull it all the way out until it stops.

Lift the crisper drawer and pull it out.



## CAREFUL

**Differences:** Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

# TROUBLESHOOTING

The following simple problems can be solved by the user. Please call the after-sales service if the problems are not resolved.

Problem	Possible causes	Solution
Not working	<ul style="list-style-type: none"> <li>The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted.</li> <li>Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insert the power cord plug firmly.</li> <li>Check the power supply to the house.</li> </ul>
Light not on	<ul style="list-style-type: none"> <li>The device is not powered on.</li> <li>The light is broken.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unplug and reconnect the power cord.</li> <li>Replace the light with a new one.</li> </ul>
Fruits or vegetables are frozen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Was the food placed in the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are the coldest.</li> <li>Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill area.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not place food that could freeze easily in the back of the refrigerator compartment.</li> <li>The Fresh/Chill area is reserved for meat and fish.</li> </ul>
Fridge/freezer gets too cold	<ul style="list-style-type: none"> <li>The temperature control is not set correctly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Set the temperature higher.</li> </ul>
Compressor working for a long time	<ul style="list-style-type: none"> <li>High ambient temperature resulting in long working time.</li> <li>Put too much food at once.</li> <li>The food is put on before it has cooled down.</li> <li>Opening the door too often.</li> <li>The layer of frost inside is too thick.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal.</li> <li>Don't put too much food in it at once.</li> <li>Wait until the food has cooled before putting it in.</li> <li>Don't open the door too often.</li> <li>Need to thaw.</li> </ul>
The door does not close properly	<ul style="list-style-type: none"> <li>The door is jammed with objects.</li> <li>Too much food.</li> <li>Deformed door seal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Don't put too much food.</li> <li>Place the device stably.</li> <li>Heat the door gasket, then cool it down to restore it (with an electric dryer or hot water for heating).</li> </ul>
The exterior wall is warm	<ul style="list-style-type: none"> <li>When the unit is operating, the heat is dissipated outward through the metal tubes inside the cabinet.</li> <li>Higher ambient temperatures in summer cause the temperature of the exterior wall to rise.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A higher temperature on the outer wall is normal.</li> <li>Increase the heat dissipation space or place the unit in a cool, ventilated place.</li> </ul>
Transverse or vertical beams are hot	<ul style="list-style-type: none"> <li>There are metal tubes inside the beams, and the heat released by the tubes prevents condensation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal.</li> </ul>
Smells	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spoiled food</li> <li>Foods with strong odours</li> <li>The interior compartment is dirty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean and remove all spoiled food.</li> <li>Make sure strong-smelling foods are tightly packed.</li> <li>Clean the interior compartment.</li> </ul>

The actual temperature Depart from the set temperature	<ul style="list-style-type: none"> <li>When hot food is introduced, the temperature rises temporarily.</li> <li>After setting a new temperature, it will take some time for the temperature to reach the set temperature when the door is not open.</li> <li>After the temperature stability, the actual temperatures at different places in the compartment are different with a deviation of about <math>\pm 3^{\circ}\text{C}</math>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal.</li> <li>Wait a while before testing the actual temperature.</li> </ul>
Problem	Possible causes	Solution
Form of condensation outdoors	<ul style="list-style-type: none"> <li>Condensation can form when the humidity in the room is high.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal. Wipe Off condensation with a dry cloth.</li> </ul>
Condensation forms inside the refrigerator and drawers	<ul style="list-style-type: none"> <li>The refrigerator maintains high humidity to keep vegetables and other foods fresh.</li> <li>The humidity is too high in the room and the doors have been opened frequently.</li> <li>The door seal is not tight.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wipe off condensation with a dry cloth.</li> <li>Don't open doors as often or leave them open for too long.</li> <li>Check the door seal, clean or correct the position.</li> </ul>
Frost around the vents	<ul style="list-style-type: none"> <li>The door is not properly closed.</li> <li>The door seal is not tight.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure food doesn't block the door.</li> <li>Check the door seal, clean or correct the position.</li> </ul>
Difficult to open the door	<ul style="list-style-type: none"> <li>The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment can sometimes make it difficult to open the freezer door.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wait a few moments, then try to open the door slowly.</li> </ul>

Some sounds may be heard during normal use of the refrigerator, which does not affect its proper functioning

#### Sounds that can be easily avoided:

- > Noise caused by the unit not being level - adjust the position with the swivel and swivel front legs. You can also place soft material pads under the rear rollers, especially when the device is placed on tiles.
- > Touching the adjacent cabinet, move the refrigerator away.
- > Squeaky drawers or shelves - remove and replace the drawer or shelf.
- > Sounds of bottles clattering together - push the bottles aside.

The sounds heard during normal use are mainly due to the operation of the compressor (start-up) and the cooling system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by the flow of the coolant).

# APPENDIX

## Special for the new European standard

The parts ordered in the following table can be purchased from the service provider's channel

Part ordered	Provided by	Minimum time required for provisioning
Thermostats	Professional Maintenance Staff	At least 7 years after the launch of the latest model on the market
Temperature Sensors	Professional Maintenance Staff	At least 7 years after the launch of the latest model on the market
Printed circuit boards	Professional Maintenance Staff	At least 7 years after the launch of the latest model on the market
Light sources	Professional Maintenance Staff	At least 7 years after the launch of the latest model on the market
Door handles	Professional repairers and end users	At least 7 years after the launch of the latest model on the market
Door hinges	Professional repairers and end users	At least 7 years after the launch of the latest model on the market
Trays	Professional repairers and end users	At least 7 years after the launch of the latest model on the market
Baskets	Professional repairers and end users	At least 7 years after the launch of the latest model on the market
Door Seals	Professional repairers and end users	At least 10 years after the launch of the latest model on the market

Dear Customer,

1. If you wish to return or replace the product, please contact the store where you are purchasing.  
(Don't forget to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down and needs to be repaired, please contact the after-sales service.



### CAREFUL

The model information in the product database, as well as the model ID, can be obtained via a web link scanned by a QR code, if applicable, on the product's energy efficiency label. For more information about the energy efficiency of the device, visit <https://ec.europa.eu> and search using the model name.

The model name can be found on the device's nameplate.

## THE PRODUCT INFORMATION SHEET ACCORDING TO EU REGULATION NO. 2019/2016

The energy label for refrigerating appliances can be found under the QR code on the energy label

### Product warranty and spare parts available

Under the terms of the manufacturer's warranty applicable to the venue, the use of Customer Service is free of charge. The minimum warranty period (manufacturer's warranty for private consumers) in the European Economic Area is 2 years according to the warranty terms applicable to the venue. The warranty terms do not affect any other rights or claims held by you under local law.

Detailed information about the warranty period and warranty conditions in your country is available from customer service, your dealer, or our website.

Genuine spare parts that are functional according to the relevant Ecodesign Directive can be obtained from customer service for a period of at least 4 years from the date your device is placed on the market in the European Economic Area.

## **GUARANTEE**

The warranty does not cover any wear parts of the product, or problems or damage resulting from:

- (1) surface deterioration due to normal wear and tear of the product;
- (2) defects or deterioration due to contact of the product with liquids and due to corrosion caused by rust or the presence of insects;
- (3) any unauthorized incident, abuse, misuse, modification, disassembly or repair;
- (4) improper maintenance, use not in accordance with product instructions, or connection to an incorrect voltage;
- (5) any use of accessories not supplied or approved by the manufacturer.



The warranty will be void in the event of removal of the nameplate and/or serial number of the product.

This product was manufactured and sold under the responsibility of G3 Concepts. Schneider, and the Schneider logo are trademarks used under license by G3 Concepts. All other products, services, company names, trademarks, trade names, product names and logos referenced herein are the property of their respective owners.

Importer: G3 CONCEPTS  
ZAC de la Madeleine - 9-11 rue de la Tuilerie 77500 Chelles-France  
Contact tel: +33 (0)1 72 84 90 43 [formulaire.contact@g3concepts.fr](mailto:formulaire.contact@g3concepts.fr)

## DISPOSAL



European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires that used household appliances not be disposed of as part of the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately to maximize the recovery and recycling rate of their materials and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed-out wheeled bin symbol is affixed to all products as a reminder of separate collection requirements. Consumers should contact their local authorities or retailer regarding the procedure for removing their appliance.

Information on the meaning of the conformity marking



The CE marking indicates that the product meets the main requirements of European Directives 2014/35/EU (Low Voltage), 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility), 2011/65/EU (Reduction of the use of

## **VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH**

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.





Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:

- > Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen beruflichen Umgebungen,
- > Bauernhöfe
- > Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen,
- > Die Gästezimmer
- > Sowie jede andere Anwendung für den nicht-kommerziellen Gebrauch.

### **Nutzung durch schutzbedürftige Personen**

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) verwendet werden, die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an Erfahrung und Wissen mangelt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder ordnungsgemäß geschult.

## BEDEUTUNG VON SYMBOLEN UND BEGRIFFEN

	<b>GEFAHR</b> Weist auf eine ernsthafte Gefahr für Leben oder Gesundheit hin, wie z. B. das Vorhandensein hochentzündlicher Gase.
	<b>WARNUNG</b> Weist auf eine Gefahr mit mittlerem Risiko hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.
	<b>VORSICHT</b> Weist auf ein geringes Risiko hin, das wahrscheinlich leichte bis mittelschwere Verletzungen verursacht.
	<b>VORSICHTIG</b> Hebt wichtige Informationen hervor, z. B. wie Sachschäden vermieden werden können, ohne eine direkte Gefahr zu signalisieren.

**WICHTIG:** Die Worte **GEFAHR**, **WARNUNG**, **VORSICHT** und **ACHTUNG** sollen Sie auf Situationen aufmerksam machen, die ein Risiko für Ihre Sicherheit oder die anderer darstellen können. In den mitgelieferten Anweisungen erfahren Sie, wie Sie Verletzungen vermeiden und mögliche Schäden vermeiden können.

**HINWEIS:** Dieses Benutzerhandbuch ist allgemein:  
Einige der beschriebenen Funktionen gelten  
möglicherweise nicht für Ihr spezifisches Modell.  
Da unsere Produkte einer kontinuierlichen  
Verbesserung unterliegen, behalten wir uns das  
Recht vor, das Design, die Ausstattung oder das  
Zubehör ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**LESEN UND SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN!**

**WARNUNG: BRANDGEFAHR / BRENNBARE MATERIALIEN:** Das in diesem Gerät verwendete Kälte- und Isoliermittel (Schaum) enthält Cyclopentan, eine leicht entzündliche Substanz.

**Bei der Entsorgung des Geräts:**

- > Halten Sie es von Hitzequellen, Flammen oder Funken fern.
- > Versuchen Sie unter keinen Umständen, es durch Verbrennen zu zerstören.
- > Das Gerät muss von einem spezialisierten Unternehmen gesammelt und behandelt werden, das für die Verwertung von kältemittelhaltigen Geräten zugelassen ist, um jegliche Brand- oder Umweltverschmutzungsgefahr zu vermeiden.



## **WARNUNG - Wichtige Sicherheitshinweise**

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

### **Allgemeine Sicherheit**

- > Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- > Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es nur vom Hersteller, seiner Serviceabteilung oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um das Risiko von Unfällen zu vermeiden.
- > Lagern Sie keine Sprengstoffe, wie z. B. Aerosoldosen mit brennbaren Gasen, im Gerät.
- > Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch und vor jeder Wartung vom Stromnetz.
- > **Blockieren Sie niemals Lüftungsöffnungen innerhalb oder um das versenkte Gerät herum.**

- > **Verwenden Sie keine mechanischen oder elektrischen Geräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, um das Auftauen zu beschleunigen.**
- > **Bohren oder beschädigen Sie den Kältekreislauf nicht.**
- > **Verwenden Sie keine Elektrogeräte in Lebensmittelfächern, es sei denn, der Hersteller empfiehlt dies ausdrücklich.**
- > **Bringen Sie das Gerät bei der Entsorgung zu einem autorisierten Zentrum gemäß den örtlichen Vorschriften.**
- > **Achten Sie bei der Installation darauf, das Netzkabel nicht zu blockieren oder zu beschädigen.**
- > Stecken Sie nicht mehrere Verlängerungskabel oder Steckdosenleisten hinter das Gerät.
- > Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder einen nicht geerdeten (zweipoligen) Adapter.
- > Um die Gefahr eines Kippens zu vermeiden, sichern Sie das Gerät gemäß den mitgelieferten Anweisungen.
- > Ziehen Sie vor der Installation eines Zubehörs den Netzstecker aus der Steckdose und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht gequetscht oder beschädigt ist.
- > Dieses Kühlaggregat ist nicht für den Einbau ausgelegt (nur eigenständige Modelle)

## Täglicher Gebrauch

# ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN

- > Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Netzstecker zu ziehen: Fassen Sie den Stecker immer direkt.
- > Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- > Schließen Sie den Kühlschrank immer an eine spezielle Steckdose an, die nicht mit anderen Geräten geteilt wird.
- > Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist, um die Gefahr einer Überhitzung oder eines Brandes zu vermeiden.
- > Stellen Sie sicher, dass die Steckdose über eine zuverlässige Erdung verfügt.
- > Im Falle eines Gaslecks (Propan, Butan etc.) schließen Sie das Ventil, lüften Sie den Raum und betreiben Sie keine Elektrogeräte
- > Stellen Sie keine Elektrogeräte auf den Kühlschrank, es sei denn, der Hersteller hat etwas anderes angegeben.
- > Die Lücken zwischen den Türen und der Zarge werden reduziert: Vermeiden Sie es, Ihre Finger beim Schließen zu platzieren, um ein Einklemmen zu vermeiden.
- > Fassen Sie Lebensmittel oder Metallbehälter nicht mit nassen Händen im Gefrierfach an, da dies zu Erfrierungen führen kann.
- > Lassen Sie Kinder nicht in den Kühlschrank klettern oder gelangen: Dies kann zu Erstickungs- oder Sturzgefahr führen.
- > Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- > Lagern Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtigen oder ätzenden Flüssigkeiten im Kühlschrank.
- > Platzieren Sie keine Wärmequellen oder Flammen in der Nähe des Geräts.
- > Dieses Gerät ist nur für die Lagerung von Lebensmitteln für den Hausgebrauch bestimmt
- > Es sollte nicht zur Lagerung von Blut, Arzneimitteln oder biologischen Produkten verwendet werden.
- > Frieren Sie Getränke oder Flüssigkeiten nicht in geschlossenen Flaschen oder Behältern ein, da diese bei Kälte platzen können.

## **SPEZIFISCHE WARNHINWEISE**

- > Schließen Sie das Gerät nur an die Trinkwasserversorgung an (bei Modellen mit Wasser- oder Eisspender). (\*)
- > Um zu verhindern, dass Kinder versehentlich eingesperrt werden, bewahren Sie Schlüssel außerhalb ihrer Reichweite auf (Geräte mit Schlössern). (\*)

(\*) Diese Funktionen variieren je nach Modell.

## EU EU-Konformität

### Verwendung durch Kinder und schutzbedürftige Personen

In Übereinstimmung mit den europäischen Vorschriften:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden.

### Hygiene und Lebensmittelsicherheit

**Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, befolgen Sie bitte diese Empfehlungen:**

- > Vermeiden Sie es, die Tür für längere Zeit zu öffnen, um die Innentemperatur nicht zu erhöhen.
- > Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, sowie zugängliche Wasserablaufsysteme.
- > Wenn das Gerät über einen Wassertank verfügt, reinigen Sie diesen, wenn es länger als 48 Stunden nicht benutzt wurde.
- > Wenn das Gerät an eine Wasserversorgung angeschlossen ist, spülen Sie den Kreislauf, wenn das Wasser länger als 5 Tage nicht geschöpft wurde. (Anmerkung 1) (\*)
- > Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern, um einen Kontakt oder ein Verschütten auf andere Lebensmittel zu vermeiden.
- > Die Zwei-Sterne-Gefrierfächer (★★) eignen sich zum Aufbewahren von bereits gefrorenen Lebensmitteln, zur Herstellung von Eiswürfeln oder Eiscrème. (Anmerkung 2) (\*)
- > Ein-, Zwei- oder Drei-Stern-Fächer (★ bis ★★★) sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet. (Anmerkung 3) (\*)
- > Geräte ohne Vier-Sterne-Fach (★★★★) erlauben das Einfrieren von Lebensmitteln nicht. (Anmerkung 4) (\*)
- > Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird: Schalten Sie es aus, tauen Sie es auf, reinigen Sie, trocknen Sie es und lassen Sie dann die Tür einen Spalt offen, um Schimmel- und Mehltaubildung zu verhindern.

**Hinweis 1,2,3,4: Gilt je nach Gerätemodell.**

**(\*): Einige der genannten Funktionen sind möglicherweise nicht bei allen Modellen verfügbar.**

## Symbole für das Gefrierfach

Symbol	Beschreibung	Zieltemperatur
★★★★	Gefrierfach zum schnellen Einfrieren und Langzeitlagern von Lebensmitteln	$\leq -18\text{ °C}$
★★	Gefrierfach zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost	$\leq -18\text{ °C}$
★★	Gefrierfach für die kurzfristige Lagerung von Tiefkühlkost	$\leq -12\text{ °C}$
★	Gefrierfach zur vorübergehenden Lagerung	ca. $-6\text{ °C}$

## VORSICHT

**Dieses Gerät wird nicht für die Verwendung mit Steckdosen oder Schaltern empfohlen, die mit einer AFCI- oder GFCI-Funktion (Arc or Ground Fault Differential Circuit Breaker) ausgestattet sind.**

1. Diese Auslöser stellen kein Sicherheitsrisiko dar.
2. Wenn das Problem weiterhin besteht, ist es ratsam, die Steckdose oder den Schalter durch ein Modell ohne AFCI/FI-Funktion zu ersetzen.

## WARNUNG

**Vor der Entsorgung eines alten Kühl- oder Gefrierschranks:** Nehmen Sie die Türen.

- > Entfernen Sie die Türen vom Gerät.
- > Lassen Sie Regale und Schubladen an Ort und Stelle, um zu verhindern, dass Kinder hineinklettern oder eingesperrt werden.

# UMWELTSCHUTZ

## Umweltgerechte Entsorgung von Elektroaltgeräten



Dieses durchgestrichene Mülleimersymbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) getrennt vom Siedlungsabfallstrom entsorgt werden.

Alte Elektroprodukte können gefährliche Stoffe enthalten, daher hilft die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgeräts, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihr altes Gerät enthält möglicherweise wiederverwendbare Teile, die zur Reparatur anderer Produkte verwendet werden können, und andere wertvolle Materialien, die recycelt werden können, um begrenzte Ressourcen zu sparen.

## Informationen zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien des Produkts werden aus recycelbaren Materialien in Übereinstimmung mit unseren nationalen Umweltvorschriften hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie sie zu den von den örtlichen Behörden benannten Sammelstellen für Verpackungsmaterial.

### VORSICHT

Das Kältemittel und das Cyclopentan-Schaummaterial, das für den Kühlschrank verwendet wird, sind brennbar. Wenn der Kühlschrank entsorgt wird, muss er daher von jeder Brandquelle ferngehalten und von einem speziellen Bergungsunternehmen geborgen werden, das über die entsprechenden Qualifikationen verfügt, die nicht durch Verbrennung beseitigt werden, um Umweltschäden oder andere Schäden zu vermeiden.

# EINBAUANLEITUNG

## Vor dem ersten Gebrauch

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und entfernen Sie alle Verpackungsteile, innen und außen. Reinigen Sie die Außenseite mit einem weichen, trockenen Tuch, dann die Innenseite mit einem leicht feuchten Tuch mit warmem Wasser. Gründlich trocknen.

Stellen Sie den Kühlschrank an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen (Backofen, Heizkörper usw.).

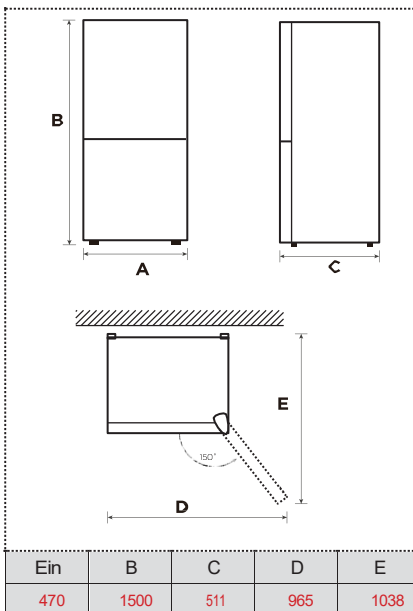
Lassen Sie auf jeder Seite einen Freiraum von mindestens 10 cm, oben 10 cm und hinten 7,5 cm, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.

Überprüfen Sie die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung: Sie muss der Ihrer Hausinstallation entsprechen.

Unterschiedliche Spannungen können das Gerät beschädigen.

Das Gerät muss geerdet sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch grundlose Verwendung entstehen können.

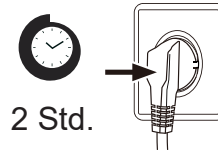
## Diagramm des Platzbedarfs



Hinweis: Alle Maße sind in mm angegeben

## Geräte-Anbindung

Lassen Sie das Produkt nach der Installation bitte länger als 2 Stunden einwirken, bevor Sie es einschalten, da dies sonst zu einer Verringerung der Kühlleistung oder zu einer Beschädigung des Produkts führt.



Lassen Sie das Gerät 24 Stunden lang leer laufen, damit das Fach auf die entsprechende Temperatur abkühlen kann.

## **⚠ VORSICHT**

Der Kühlschrank sollte immer an eine eigene Steckdose mit einer Nennspannung angeschlossen werden, die dem Typenschild entspricht.

Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

## Raumtemperatur

Je nach Klimaklasse ist dieser Kühlschrank für den Einsatz in einem Umgebungstemperaturbereich vorgesehen, wie in der folgenden Tabelle angegeben.

Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß bei Temperaturen außerhalb des spezifischen Bereichs.

Die Klimaklasse finden Sie auf dem Produktetikett.

Klimaklasse	Raumtemperatur
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C
T	+16 °C bis +43 °C

Wenn Sie Zweifel an der Installation haben, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler, unseren Kundendienst oder ein autorisiertes Servicecenter.



### VORSICHTIG

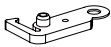
Die Kühlleistung und der Energieverbrauch des Kühlschranks können durch die Umwelt beeinflusst werden  
Temperatur, Häufigkeit des Öffnens der Tür und Standort des Kühlschranks. Wir empfehlen, die Temperatureinstellungen nach Bedarf anzupassen.

## Rückwärtsfahren der Türen (optional)

Im Scharniersatz enthaltene Teile:



Bereits am Kühlschrank montierte Teile (wie im Lieferumfang enthalten):



Rechts Stöpsel



Rechts Stopper-Schraube



Lochkappe (2)



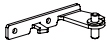
Abdeckung des oberen Scharniers



Obere Scharnierschraube



Oberes Scharnier



Mittleres Scharnier



Mittlere Scharnierschraube



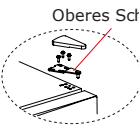
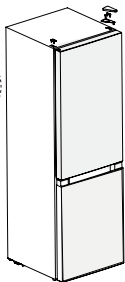
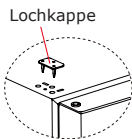
Unteres Scharnier



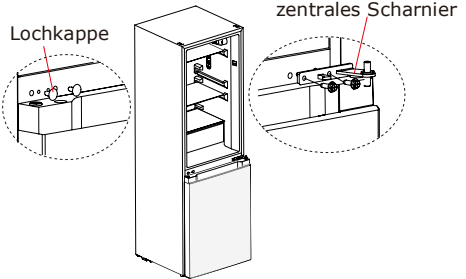
Verstellbarer Fuß

Treppe:

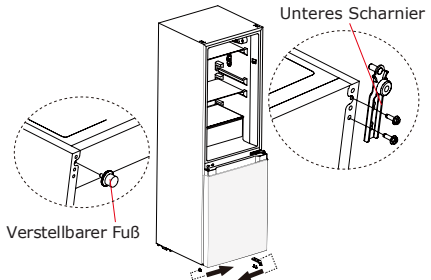
1. Schalten Sie den Kühlschrank ein und entfernen Sie alle Gegenstände aus den Türfächern.
2. Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung und dann die Schrauben des oberen Scharniers, das obere Scharnier und die Lochkappe, die an der anderen Seite befestigt ist.



Entfernen Sie die Kühltür, das Mittelscharnier und die Lochkappen.

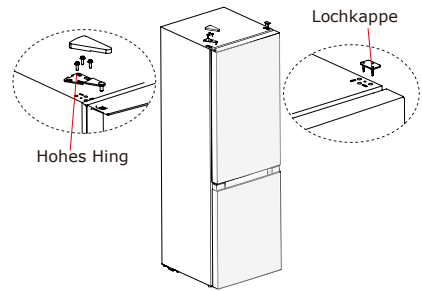
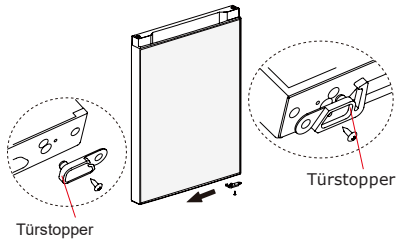


4. Entfernen Sie die Gefrierschranktür, entfernen Sie das untere Scharnier und den verstellbaren Fuß auf der anderen Seite.
5. Tauschen Sie die fest verstellbare Fußposition und das untere Scharnier aus und bringen Sie sie wieder an.

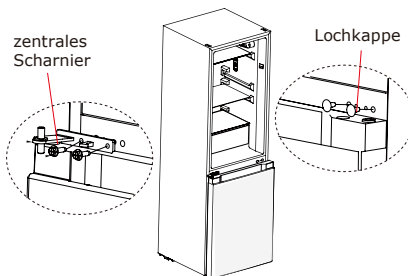


6. Entfernen Sie die Schrauben und Anschläge, die an der unteren Abdeckung der Kühltür und der Gefrierschranktür befestigt sind.

7. Entfernen Sie zwei Kappen aus dem beigefügten Beutel und befestigen Sie die Kappen mit Schrauben an einer anderen Seite der unteren Abdeckung der Kühl- und der Gefrierschranktür.



8. Platzieren Sie die Gefrierschranktür auf und ab, entfernen Sie den Abstandshalter von der beigefügten Plastiktüte und platzieren Sie ihn über dem Achsloch auf einer anderen Seite der Gefrierschranktür.
9. Befestigen Sie das mittlere Scharnier mit Schrauben und montieren Sie 2 Lochkappen.



10. Setzen Sie die Kühlschranktür auf das mittlere Scharnier, montieren Sie das obere Scharnier auf einer anderen Seite, befestigen Sie die Scharnierabdeckung am oberen Scharnier und befestigen Sie die Lochkappe, wie in den Bildern unten gezeigt.

### VORSICHTIG

**Unterschiede:** Aufgrund technischer Änderungen und unterschiedlicher Modelle können einige der Abbildungen in dieser Anleitung von Ihrem Modell abweichen.



## Nivellierfüße

### Um Vibrationen zu vermeiden, muss das Gerät aufgerüstet werden.

Stellen Sie bei Bedarf die Nivellierfüße ein, um Unebenheiten im Boden auszugleichen.

Die Vorderseite sollte etwas höher sein als die Rückseite, um das Schließen der Tür zu erleichtern.

Die Nivellierfüße lassen sich leicht drehen, indem der Schrank leicht gekippt wird.

Drehen Sie die Nivellierfüße gegen den Uhrzeigersinn , um das Gerät anzuheben, und im Uhrzeigersinn , um es abzusenken.

## Ändern des Lichts

Jeder Austausch oder jede Wartung von LED-Lampen ist für den Austausch oder die Wartung durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person vorgesehen.

Warten Sie nach dem Einstecken des Netzkabels (oder Steckers) in die Steckdose 2 bis 3 Stunden, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät einlegen. Wenn Sie Lebensmittel hinzufügen, bevor das Gerät vollständig abgekühlt ist, können Ihre Lebensmittel verderben.

## Bewegen des Geräts

1. Entfernen Sie alle Elemente vom Gerät.
2. Ziehen Sie den Netzstecker, stecken Sie ihn ein und befestigen Sie ihn mit dem Steckdosenhaken an der Rückseite oder Oberseite des Geräts.
3. Kleben Sie Teile wie Regale und Türen fest, um zu verhindern, dass sie beim Bewegen des Geräts herausfallen.
4. Bewegen Sie das Gerät mit mehr als zwei Personen vorsichtig. Wenn Sie das Gerät über eine lange Strecke transportieren, halten Sie es in einer aufrechten Position.

## Tipps zum Energiesparen

Vermeiden Sie es, das Gerät in der Nähe eines Herds, Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle aufzustellen. Eine hohe Umgebungstemperatur erhöht die Betriebszeit des Kompressors und damit den Energieverbrauch.

Sorgen Sie für eine gute Belüftung rund um das Gerät: an der Basis, an den Seiten und am Rücken. Beachten Sie die im Kapitel Installation angegebenen Abstände.

Behalten Sie die ursprüngliche Anordnung von Regalen, Schubladen und Tablett bei, um eine optimale Energieeffizienz zu erzielen.

Bei Bedarf können Sie die zentralen Regale oder Schubladen entfernen, um sperrige Lebensmittel zu lagern. Entfernen Sie als letzten Ausweg die oberen und unteren Elemente.

Ein gut gefülltes (nicht überlastetes) Gerät verbessert die Kühleffizienz.

Lassen Sie warme Speisen abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank oder Gefrierschrank stellen.

Tauen Sie Tiefkühlkost im Kühlfach auf: Die freigesetzte Kälte hilft, die Temperatur zu halten und den Energieverbrauch zu senken.

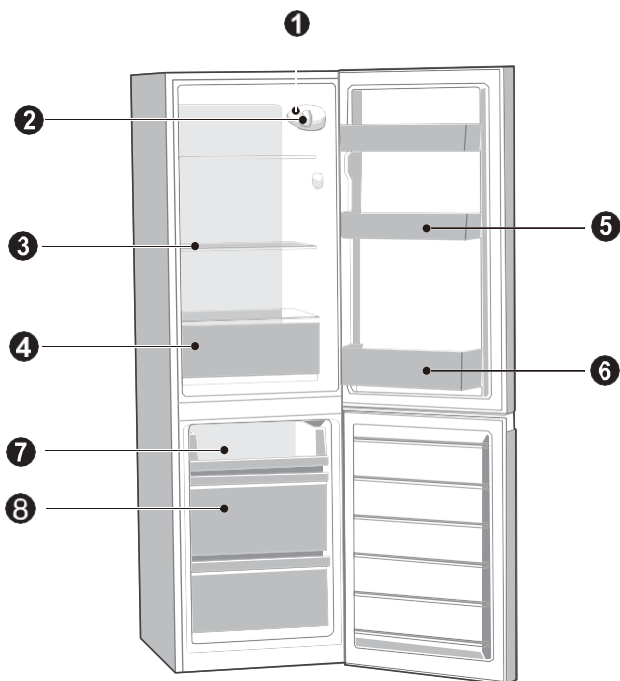
Beschränken Sie das Öffnen von Türen auf das unbedingt Notwendige und achten Sie darauf, sie fest zu schließen.

Stellen Sie die Temperatur auf das entsprechende Niveau ein, ohne sie übermäßig zu senken.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Türdichtungen: Sie müssen sauber und intakt sein, um eine hermetische Abdichtung zu gewährleisten und Kälteverluste zu vermeiden.

# PRODUKTÜBERSICHT

## Teile und Funktionen



- |   |                     |   |                         |
|---|---------------------|---|-------------------------|
| 1 | LED-Lampe           | 5 | Kleines Türtablett      |
| 2 | Temperaturregler    | 6 | Große Türablage         |
| 3 | Regal               | 7 | Obere Gefrierschublade  |
| 4 | Obst- und Gemüsebox | 8 | Untere Gefrierschublade |

- > Um die Energie optimal zu nutzen, halten Sie die internen Elemente (Regale, Schubladen, Regale, Eisboxen usw.) in der vom Hersteller vorgesehenen Konfiguration.
- > Dieses Gerät ist für die unabhängige Installation konzipiert und sollte nicht versenkt werden.

Eine Off-Label-Installation kann die Leistung beeinträchtigen, die Lebensdauer des Geräts verkürzen und zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.

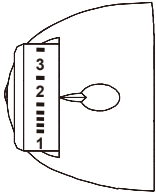
### VORSICHTIG

**Unterschiede:** Aufgrund technischer Änderungen und unterschiedlicher Modelle können einige der Abbildungen in dieser Anleitung von Ihrem Modell abweichen.

# GEBRAUCHSANWEISUNG

## Nutzung und Funktionen

### Mechanische Temperaturregelung



- > Drehen Sie den Temperaturregler auf "3", die Innentemperatur des Kühlschranks sinkt.
- > Drehen Sie den Temperaturregler auf "1", die Innentemperatur des Kühlschranks steigt.
- > Der Buchstabe auf der Taste steht nur für das Temperaturniveau, bedeutet aber nicht die spezifische Temperatur, die "0" bedeutet, dass der Wecker gestoppt wird.

**HINWEIS:** Bitte stellen Sie zwischen "1" und "3" ein und verwenden Sie diese.



### VORSICHTIG

#### Das tatsächliche Bedienfeld kann von Modell zu Modell unterschiedlich sein

Bitte stellen Sie ein und verwenden Sie zwischen "1" und "3". Über Stufe 3 führt dazu, dass die Innentemperatur des Kühlschranks zu niedrig ist, daher wird dies für Benutzer nicht empfohlen.

Die kältesten Geräte können Lebensmittel in kurzer Zeit schnell einfrieren. Wenn eine große Menge Lebensmittel auf einmal eingefroren wird, empfiehlt es sich, den Gang 12 Stunden vorher auf den kältesten Gang einzustellen, bevor die Lebensmittel hinzugefügt werden. Sobald die Lebensmittel schnell eingefroren sind, stellen Sie bitte den Gang auf den normalen Bereich.

## Lagerung von Lebensmitteln

### Verwendung des Gefrierfachs

Das Gefrierfach ist so konzipiert, dass es: schnelles Einfrieren von frischen Lebensmitteln, Langzeitlagerung von Tiefkühlprodukten, und Eisherstellung.

### Sterne-Bewertung

Die Sternbewertung des Gefrierfachs ( ★ bis ★★★★★ ) bestimmt die Lagertemperatur und die Lagerzeit der Lebensmittel:

★★★★ : Einfrieren und Langzeitlagerung,

★★ oder ★★★ : kurz- oder mittelfristige Bewahrung,

★ : Nur vorübergehende Speicherung.

### Tipps zum Einfrieren und Aufbewahren

Stellen Sie frische Lebensmittel nicht neben bereits gefrorene Lebensmittel: Dies kann zu teilweisem Auftauen führen.

Für ein effektives Einfrieren teilen Sie große Portionen (Fleisch, Fisch usw.) in kleine Stücke, bevor Sie sie in den Gefrierschrank stellen.

Beachten Sie die auf der Verpackung von Tiefkühlprodukten angegebenen Lagerzeiten.

Wenn Sie dies nicht angeben, lagern Sie Lebensmittel nicht länger als 3 Monate nach dem Kauf.

Achten Sie beim Kauf darauf, dass die Tiefkühlkost ordnungsgemäß gelagert wurde und die Verpackung nicht beschädigt ist.

Lagern Sie die Produkte in einzelnen luftdichten Verpackungen, um Kreuzkontaminationen und Frostbildung zu vermeiden.

Aufgetaute Lebensmittel niemals wieder einfrieren. Verzehren Sie es sofort nach dem Auftauen.

### Im Falle eines Stromausfalls

Im Falle eines längeren Stromausfalls oder einer Fehlfunktion des Geräts: Nehmen Sie Tiefkühlkost heraus, überprüfen Sie ihren Zustand und entsorgen Sie alle, die zu tauen begonnen haben.

Wenn möglich, stellen Sie andere Lebensmittel in einen funktionierenden Gefrierschrank oder an einen ausreichend kühlen Ort.

### Auftauen von Lebensmitteln

Für ein natürliches Auftauen stellen Sie Lebensmittel in den Kühlschrank oder lassen Sie sie bei Raumtemperatur.

Verwenden Sie zum schnellen Auftauen die Funktion "Auftauen" an Ihrer Mikrowelle.

Wenn Sie nur einen Teil einer Packung auftauen möchten, entfernen Sie die notwendige Menge und verschließen Sie den Rest sofort, um Gefrierbrand und übermäßige Eisbildung zu vermeiden.

### Kühlfach

Um Feuchtigkeit und die daraus resultierende Eisbildung zu reduzieren, geben Sie niemals Flüssigkeit in unverschlossenen Behältern in das Kühlfach.

Frost neigt dazu, sich in den kältesten Teilen des Verdampfers zu konzentrieren. Die Lagerung von unbedeckten Flüssigkeiten führt dazu, dass häufiger abgetaut werden muss.

Legen Sie niemals heiße Speisen in das Kühlfach. Diese müssen zunächst auf Raumtemperatur abkühlen und dann so aufgestellt werden, dass eine ausreichende Luftzirkulation im Kühlraum gewährleistet ist.

Lebensmittel oder Lebensmittelbehälter sollten die Rückwand des Kühlschranks nicht berühren, da sie an der Wand gefrieren können. Öffnen Sie die Kühlschranktür nicht mehr regelmäßig.

Sauberes Fleisch und Fisch (eingewickelt in Verpackungen oder Plastikfolien) können in den Kühlschrank gestellt werden Fach, das in 1 bis 2 Tagen verwendet werden kann.

Obst und Gemüse ohne Verpackung können in der Abteilung für frisches Obst und Gemüse platziert werden.



### VORSICHTIG

Die Lagerung von zu vielen Lebensmitteln während des Betriebs nach dem ersten Anschluss an die Stromversorgung kann den Gefriereffekt des Kühlschranks beeinträchtigen

### Lagerzeit und Temperatur

Hinweis: Eine zu lange Lagerung oder Lagerung bei unsachgemäßer Gefriertemperatur kann zu Qualitätsverlust oder verdorbenen Lebensmitteln führen, was zu Lebensmittelverschwendung führt, ungenießbar ist und zu Lebensmittelvergiftungen führen kann. In den meisten Fällen sollte die Mindesttemperatur -18°C oder weniger betragen.

Befolgen Sie die unten empfohlenen maximalen Haltbarkeiten:

- > Eintopf, Eis, Würstchen, Brot: 2-6 Monate.
- > Fisch, Garnelen, Lämmer, Fleisch: 4-8 Monate.
- > Gemüse, Obst, Geflügel, Rindfleisch: 6-12 Monate.

# PFLEGE UND REINIGUNG



## VORSICHT

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es warten oder reinigen.

Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Kompressor neu starten, um ihn vor zu häufigem Starten zu schützen.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu modifizieren.

Wenden Sie sich im Falle einer Anomalie an den autorisierten Kundendienst.

Verwenden Sie niemals mechanische Geräte oder andere nicht empfohlene Mittel, um das Auftauen zu beschleunigen.

Reinigen Sie den Staub, der sich auf der Rückseite des Geräts angesammelt hat, regelmäßig (mindestens einmal im Jahr), um die Gefahr einer Überhitzung oder eines Brandes zu vermeiden und eine gute Energieeffizienz zu erhalten.

Überprüfen Sie den Zustand der Türdichtung: Entfernen Sie alle Ablagerungen und reinigen Sie sie mit einem weichen, mit Seifenwasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch.

Reinigen Sie das Innere des Gerätes regelmäßig, um schlechte Gerüche zu vermeiden:

1. Bereiten Sie eine Natronlösung vor (2 Esslöffel pro 1 Liter warmes Wasser).
2. Mit einem weichen Tuch oder Schwamm reinigen.
3. Spülen Sie mit klarem Wasser ab, wischen Sie sie ab und lassen Sie die Tür trocknen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Verwenden Sie für schwer zugängliche Stellen (Lücken, Ecken, Schubladenstangen usw.) eine weiche Bürste oder ein weiches Tuch, möglicherweise in Kombination mit einem kleinen, dünnen Werkzeug (z. B. einem Stock), um Schmutz zu entfernen und die Bildung von Bakterien zu verhindern.

Reinigen Sie das Äußere mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel und wischen Sie es dann gründlich ab.

Verwenden Sie niemals:

harte Bürsten, Metallscheuerschwämme, scheuernde Pulver, organische Lösungsmittel (Alkohol, Aceton, Benzol usw.), kochendes Wasser oder saure oder alkalische Produkte.

Diese Substanzen können die Oberfläche oder Kunststoffteile des Geräts beschädigen.



Spülen Sie während der Reinigung nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden oder die elektrische Isolierung nach dem Eintauchen zu beeinträchtigen.

### VORSICHTIG

Das Gerät muss nach dem Start kontinuierlich laufen. In der Regel sollte der Betrieb des Geräts nicht unterbrochen werden. Andernfalls kann sich die Lebensdauer verändern

## Auftauen

### Das Kühlfach taut vollautomatisch ab

Während das Kühlaggregat läuft, entweicht Kondenswasser oder Frostperlen aus der Rückseite des Kühlraums. Das ist normal. Es besteht keine Notwendigkeit, es abzuwischen oder Gefrieren. Die Rückwand taut automatisch ab. Das Kondenswasser fließt in den Verflüssigungskanal und wird dort zum Kühlaggregat befördert, wo es verdampft.

**Beachte:** Halten Sie den Kondensatkanal und das Abflussloch sauber, damit das Kondenswasser abfließen kann.

### Auftauen des Gefrierfachs

Das Gefrierfach taut nicht automatisch auf, sonst würden die gefrorenen Lebensmittel anfangen aufzutauen.

Eine Frostschicht im Gefrierfach stört die Kühlung von Tiefkühlkost und erhöht den Energieverbrauch. Entfernen Sie die Frostschicht regelmäßig.

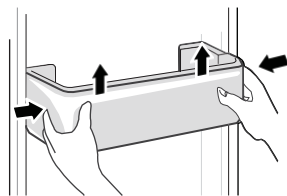
**WARNUNG:** Reiben Sie *ape off* Frost oder Eis nicht mit einem Messer oder scharfen Gegenständen. Dadurch könnten die Kältemittelrohre beschädigt werden.

1. Gefrorene Lebensmittel herausnehmen und vorübergehend an einen kühlen Ort stellen.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Um den Auftauvorgang zu beschleunigen, stellen Sie einen Topf mit heißem Wasser auf ein Gitter im Gefrierfach.
4. Wischen Sie das Kondenswasser mit einem Tuch oder Schwamm ab.
5. Wischen Sie das Gefrierfach ab.
6. Schließen Sie das Gerät an und stellen Sie den Temperaturregler wie gewünscht ein.
7. Legen Sie Gefrorene Lebensmittel wieder in das Gefrierfach.

## Reinigen der Türablage

Entsprechend dem Richtungspfeil in der Abbildung unten drücken Sie das Tablett mit beiden Händen zusammen und schieben es nach oben, dann können Sie es herausziehen.

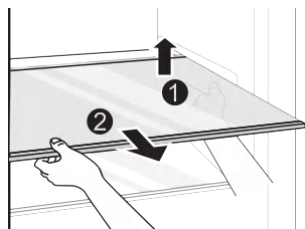
Nach dem Waschen des entnommenen Tablett können Sie die Einbauhöhe nach Ihren Bedürfnissen anpassen.



## Reinigung der Glasablage

Da der innerste Teil der Külschranksaukleidung, an dem der Kontakt mit den Regalen anhält, einen Anschlag hat, müssen Sie die Regale nach oben anheben, und dann können Sie sie möglicherweise entfernen.

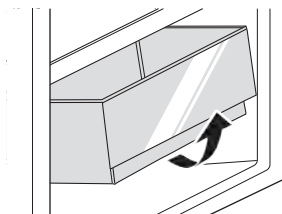
Passen Sie die Regale nach Bedarf an oder reinigen Sie sie.



## Reinigen der Gemüseschublade

Entfernen Sie den Inhalt der Schublade. Halten Sie den Griff der Gemüseschublade fest und ziehen Sie ihn bis zum Anschlag ganz heraus.

Heben Sie die Gemüseschublade an und ziehen Sie sie heraus.



## VORSICHTIG

**Unterschiede:** Aufgrund technischer Änderungen und unterschiedlicher Modelle können einige der Abbildungen in dieser Anleitung von Ihrem Modell abweichen.

# FEHLERBEHEBUNG

Die folgenden einfachen Probleme können vom Benutzer gelöst werden. Bitte rufen Sie den Kundendienst an, wenn die Probleme nicht behoben sind.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Kaputt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Netzteil ist nicht eingeschaltet und der Stecker ist nicht fest eingesteckt.</li> <li>Niederspannung, Stromausfall oder Teil des Stromkreises ausgelöst.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stecken Sie den Netzstecker fest ein.</li> <li>Überprüfen Sie die Stromversorgung des Hauses.</li> </ul>
Licht nicht an	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät ist nicht eingeschaltet.</li> <li>Das Licht ist kaputt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ziehen Sie das Netzkabel ab und schließen Sie es wieder an.</li> <li>Ersetzen Sie die Leuchte durch eine neue.</li> </ul>
Obst oder Gemüse wird eingefroren	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wurden die Lebensmittel in den hinteren Teil des Kühlschranks gelegt? Im Bereich nahe der Rückwand sind die Temperaturen am kältesten.</li> <li>Obst oder Gemüse wird im Fresh/Chill-Bereich gelagert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Legen Sie keine Lebensmittel, die leicht einfrieren könnten, in den hinteren Teil des Kühlfachs.</li> <li>Der Fresh/Chill-Bereich ist für Fleisch und Fisch reserviert.</li> </ul>
Kühlschrank mit Gefrierfach wird zu kalt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Temperaturregelung ist nicht richtig eingestellt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie die Temperatur höher ein.</li> </ul>
Kompressor arbeitet seit langer Zeit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hohe Umgebungstemperatur, was zu einer langen Arbeitszeit führt.</li> <li>Geben Sie zu viel Essen auf einmal.</li> <li>Das Essen wird aufgesetzt, bevor es abgekühlt ist.</li> <li>Zu oft die Tür öffnen.</li> <li>Die Frostschicht im Inneren ist zu dick.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das ist normal.</li> <li>Geben Sie nicht zu viel Futter auf einmal hinein.</li> <li>Warten Sie, bis das Essen abgekühlt ist, bevor Sie es hineinlegen.</li> <li>Öffnen Sie die Tür nicht zu oft.</li> <li>Muss auftauen.</li> </ul>
Die Tür schließt nicht richtig	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Tür ist mit Gegenständen verstopft.</li> <li>Zu viel Essen.</li> <li>Verformte Türdichtung.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Geben Sie nicht zu viel Futter hinein.</li> <li>Platzieren Sie das Gerät stabil.</li> <li>Erhitzen Sie die Türdichtung und kühlen Sie sie dann ab, um sie wiederherzustellen (mit einem elektrischen Trockner oder heißem Wasser zum Heizen).</li> </ul>
Die Außenwand ist warm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn das Gerät in Betrieb ist, wird die Wärme durch die Metallrohre im Inneren des Schrankes nach außen abgeführt.</li> <li>Höhere Umgebungstemperaturen im Sommer lassen die Temperatur der Außenwand ansteigen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eine höhere Temperatur an der Außenwand ist normal.</li> <li>Vergrößern Sie den Wärmeableitungsraum oder stellen Sie das Gerät an einem kühlen, belüfteten Ort auf.</li> </ul>
Quer- oder Vertikalbalken sind heiß	<ul style="list-style-type: none"> <li>Im Inneren der Balken befinden sich Metallrohre, und die von den Rohren abgegebene Wärme verhindert Kondensation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das ist normal.</li> </ul>
Duftet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verdorbene Lebensmittel</li> <li>Lebensmittel mit starken Gerüchen</li> <li>Das Innenfach ist verschmutzt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinigen und entfernen Sie alle verdorbenen Lebensmittel.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass stark riechende Lebensmittel dicht verpackt sind.</li> <li>Reinigen Sie das Innenfach.</li> </ul>

Die tatsächliche Temperatur Abweichung von der eingestellten Temperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beim Einbringen von warmen Speisen steigt die Temperatur vorübergehend an.</li> <li>• Nach dem Einstellen einer neuen Temperatur dauert es einige Zeit, bis die Temperatur im Fach, um die eingestellte Temperatur zu erreichen, wenn die Tür nicht geöffnet ist.</li> <li>• Nach der Temperaturstabilität sind die tatsächlichen Temperaturen an verschiedenen Stellen im Fach unterschiedlich mit einer Abweichung von ca. <math>\pm 3^{\circ}\text{C}</math>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das ist normal.</li> <li>• Warten Sie eine Weile, bevor Sie die tatsächliche Temperatur testen.</li> </ul>
---	--	---

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Form der Kondensation im Außenbereich	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kondenswasser kann sich bilden, wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum hoch ist.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das ist normal. Wisch Off Kondensation mit einem trockenen Tuch.</li> </ul>
Kondenswasser bildet sich im Kühlschrank und in den Schubladen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Kühlschrank hält eine hohe Luftfeuchtigkeit aufrecht, um Gemüse und andere Lebensmittel frisch zu halten.</li> <li>• Die Luftfeuchtigkeit im Raum ist zu hoch und die Türen wurden häufig geöffnet.</li> <li>• Die Türdichtung ist nicht dicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wischen Sie das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch ab.</li> <li>• Öffnen Sie Türen nicht so oft oder lassen Sie sie zu lange offen.</li> <li>• Überprüfen Sie die Türdichtung, reinigen Sie oder korrigieren Sie die Position.</li> </ul>
Frost um die Lüftungsschlitze	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Tür ist nicht richtig geschlossen.</li> <li>• Die Türdichtung ist nicht dicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Achte darauf, dass das Essen die Tür nicht blockiert.</li> <li>• Überprüfen Sie die Türdichtung, reinigen Sie oder korrigieren Sie die Position.</li> </ul>
Es ist schwierig, die Tür zu öffnen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der unterschiedliche Luftdruck zwischen der Innen- und Außenseite des Fachs kann manchmal das Öffnen der Gefrierschranktür erschweren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Warten Sie einen Moment und versuchen Sie dann, die Tür langsam zu öffnen.</li> </ul>

Während des normalen Gebrauchs des Kühlschranks können einige Geräusche zu hören sein, die seine ordnungsgemäße Funktion nicht beeinträchtigen

Geräusche, die sich leicht vermeiden lassen:

- > Geräusche, die dadurch verursacht werden, dass das Gerät nicht waagrecht steht - stellen Sie die Position mit dem Schwenken und den schwenkbaren Vorderbeinen ein. Sie können auch weiche Materialpolster unter die hinteren Rollen legen, insbesondere wenn das Gerät auf Fliesen platziert wird.
- > Berühren Sie den angrenzenden Schrank und schieben Sie den Kühlschrank weg.
- > Quietschende Schubladen oder Einlegeböden - Entfernen Sie die Schublade oder das Regal und setzen Sie sie wieder ein.
- > Geräusche von zusammenklappernden Flaschen - schieben Sie die Flaschen zur Seite.

Die Geräusche, die während des normalen Gebrauchs zu hören sind, sind hauptsächlich auf den Betrieb des Kompressors (Start) und des Kühlsystems (Wärmeausdehnung und Kontraktion des Kühlers durch den Fluss des Kühlmittels) und zurückzuführen.

# ANHANG

## Speziell für die neue europäische Norm

Die in der folgenden Tabelle bestellten Teile können über den Kanal des Dienstleisters erworben werden

Bestellter Teil	Zur Verfügung gestellt von	Minimaler Zeitaufwand für die Bereitstellung
Thermostaten	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach der Markteinführung des neuesten Modells auf dem Markt
Temperatursensoren	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach der Markteinführung des neuesten Modells auf dem Markt
Leiterplatten	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach der Markteinführung des neuesten Modells auf dem Markt
Lichtquellen	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach der Markteinführung des neuesten Modells auf dem Markt
Türgriffe	Professionelle Reparateure und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach der Markteinführung des neuesten Modells auf dem Markt
Türscharniere	Professionelle Reparateure und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach der Markteinführung des neuesten Modells auf dem Markt
Tabletts	Professionelle Reparateure und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach der Markteinführung des neuesten Modells auf dem Markt
Körbe	Professionelle Reparateure und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach der Markteinführung des neuesten Modells auf dem Markt
Türdichtungen	Professionelle Reparateure und Endverbraucher	Mindestens 10 Jahre nach der Markteinführung des neuesten Modells auf dem Markt

**Sehr geehrter Kunde,**

1. Wenn Sie das Produkt zurückgeben oder umtauschen möchten, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie es kaufen. (Vergessen Sie nicht, die Kaufrechnung mitzubringen)
2. Wenn Ihr Produkt kaputt geht und repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



### VORSICHTIG

Die Modellinformationen in der Produktdatenbank sowie die Modell-ID erhalten Sie über einen Weblink, der gegebenenfalls von einem QR-Code auf dem Energieeffizienzlabel des Produkts gescannt wird. Weitere Informationen zur Energieeffizienz des Geräts finden Sie unter <https://ec.europa.eu> und suchen Sie anhand der Modellbezeichnung.

Die Modellbezeichnung finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.

## **DAS PRODUKTINFORMATIONSBLETT GEMÄSS EU- VERORDNUNG NR. 2019/2016**

Das Energielabel für Kühlgeräte finden Sie unter dem QR-Code auf dem Energielabel

Produktgarantie und Ersatzteile verfügbar

Im Rahmen der für den Veranstaltungsort geltenden Herstellergarantie ist die Nutzung des Kundendienstes kostenlos. Die

Mindestgewährleistungsfrist (Herstellergarantie für private Verbraucher) beträgt im Europäischen Wirtschaftsraum 2 Jahre nach den für den Gerichtsstand geltenden Gewährleistungsbedingungen.

Die Garantiebedingungen berühren nicht andere Rechte oder Ansprüche, die Ihnen nach lokalem Recht zustehen.

Detaillierte Informationen über die Garantiezeit und die Garantiebedingungen in Ihrem Land erhalten Sie beim Kundendienst, bei Ihrem Händler oder auf unserer Website.

Original-Ersatzteile, die gemäß der einschlägigen Ökodesign-Richtlinie funktionsfähig sind, erhalten Sie für einen Zeitraum von mindestens 4 Jahren ab dem Datum, an dem Ihr Gerät im Europäischen Wirtschaftsraum in Verkehr gebracht wird, beim Kundendienst.

### **GARANTIE**

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile des Produkts oder auf Probleme oder Schäden, die sich aus Folgendem ergeben:

- (1) Oberflächenverschlechterung aufgrund normaler Abnutzung des Produkts;
- (2) Defekte oder Verschlechterungen aufgrund des Kontakts des Produkts mit Flüssigkeiten und aufgrund von Korrosion, die durch Rost oder das Vorhandensein von Insekten verursacht wird;
- (3) unbefugte Vorfälle, Missbrauch, Änderung, Demontage oder Reparatur;
- (4) unsachgemäße Wartung, Verwendung nicht in Übereinstimmung mit den Produktanweisungen oder Anschluss an eine falsche Spannung;
- (5) jegliche Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurde.



Die Garantie erlischt, wenn das Typenschild und/oder die Seriennummer des Produkts entfernt werden.

Dieses Produkt wurde unter der Verantwortung von G3 Concepts hergestellt und verkauft. Schneider und das Schneider-Logo sind Marken, die unter Lizenz von G3 Concepts verwendet werden.

Alle anderen Produkte, Dienstleistungen, Firmennamen, Marken, Handelsnamen, Produktnamen und Logos, auf die hier Bezug genommen wird, sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Importeur: G3 CONCEPTS

ZAC de la Madeleine - 9-11 rue de la Tuilerie 77500 Chelles-France

Kontakt tel: +33 (0)1 72 84 90 43 [formulaire.contact@g3concepts.fr](mailto:formulaire.contact@g3concepts.fr)

# ENTSORGUNG



Die Europäische Richtlinie 2012/19 / EU über Elektro- und Elektronische Geräte (WEEE) verlangen, dass gebrauchte Haushaltsgeräte nicht in den normalen Strom der kommunalen Abfall. Gebrauchte Geräte sollten getrennt gesammelt werden, um die Verwertungsquote zu optimieren und das Recycling der Materialien, aus denen sie bestehen, und die Verringerung der Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ist auf allen Produkten zum Rückruf angebracht, die Verpflichtung zur getrennten Sammlung. Verbraucher sollten sich bezüglich des Verfahrens zum Entfernen ihres Geräts an die örtlichen Behörden oder ihren Wiederverkäufer wenden.

Informationen zur Bedeutung des Konformitätszeichens **CE**

Die CE-Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt die wichtigsten Anforderungen der europäischen Richtlinien 2014/35 / EU (Niederspannung), 2014/30 / EU (Elektromagnetische Verträglichkeit), 2011/65 / EU (Verringerung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten) erfüllt ).

## **VOOR HET EERSTE GEBRUIK**

Lees voordat u het apparaat voor de eerste keer inschakelt de onderstaande veiligheidsinstructies aandachtig door.

Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en soortgelijke toepassingen, zoals:

- > Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen,
- > Boerderijen
- > Gebruik door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen,
- > De gastenkamers
- > Evenals elke andere applicatie voor niet-commercieel gebruik.

### Gebruik door kwetsbare mensen

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of die geen ervaring en kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan of goed zijn opgeleid door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

## BETEKENIS VAN SYMBOLEN EN TERMEN

	<b>GEVAAR</b> Duidt op een ernstig risico voor het leven of de gezondheid, zoals de aanwezigheid van uiterst ontvlambare gassen.
	<b>WAARSCHUWING</b> Geeft een gevaar met een gemiddeld risico aan, dat kan leiden tot de dood of ernstig letsel als de instructies niet worden opgevolgd.
	<b>VOORZICHTIGHEID</b> Geeft een laag risico aan, dat waarschijnlijk licht tot matig letsel veroorzaakt.
	<b>VOORZICHTIG</b> Markeert belangrijke informatie, zoals hoe materiële schade kan worden voorkomen, zonder een direct gevaar te signaleren.

**BELANGRIJK:** De woorden **GEVAAR**, **WAARSCHUWING**, **VOORZICHTIGHEID** en **AANDACHT** zijn bedoeld om uw aandacht te vestigen op situaties die een risico kunnen vormen voor uw veiligheid of die van anderen. De meegeleverde instructies vertellen u hoe u letsel kunt voorkomen en mogelijke schade kunt voorkomen.

**OPMERKING:** Deze gebruikershandleiding is algemeen: sommige beschreven functies zijn mogelijk niet van toepassing op uw specifieke model. Aangezien onze producten voortdurend worden verbeterd, behouden we ons het recht voor om het ontwerp, de apparatuur of de accessoires zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!**

## **WAARSCHUWING: BRANDGEVAAR /**

**Ontvlambare materialen:** Het koel- en isolatiemateriaal (schuim) dat in dit apparaat wordt gebruikt, bevat cyclopentaan, een licht ontvlambare stof.

**Bij het afvoeren van het apparaat:**

- > Houd het uit de buurt van warmtebronnen, vlammen of vonken.
- > Probeer het in geen geval te vernietigen door te verbranden.
- > Het apparaat moet worden ingezameld en behandeld door een gespecialiseerd bedrijf dat erkend is voor de terugwinning van apparaten die koelmiddelen bevatten, om elk risico op brand of milieuvervuiling te voorkomen.



## **WAARSCHUWING- Belangrijke veiligheidsinstructies**

Lees voordat u het apparaat gebruikt alle veiligheidsinstructies zorgvuldig door en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### **Algemene veiligheid**

- > Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- > Als het netsnoer beschadigd is, mag het alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceafdeling of een gekwalificeerd persoon om het risico op ongevallen te voorkomen.
- > Bewaar geen explosieven, zoals spuitbussen met ontvlambare gassen, in het apparaat.

- > Haal de stekker uit het stopcontact na gebruik en voordat er onderhoud wordt uitgevoerd.
- > **Blokkeer nooit ventilatieopeningen, in of rond de inbouwunit.**
- > **Gebruik geen mechanische of elektrische apparaten die niet door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooien te versnellen.**
- > **Boor of beschadig het koelcircuit niet.**
- > **Gebruik geen elektrische apparaten in voedselopslagcompartimenten, tenzij specifiek aanbevolen door de fabrikant.**
- > **Breng het apparaat bij het weggooien naar een erkend centrum in overeenstemming met de lokale regelgeving.**
- > **Zorg er bij de installatie voor dat het netsnoer niet vastloopt of beschadigt.**
- > Sluit niet meerdere verlengsnoeren of stekkerdozen aan achter het apparaat.
- > Gebruik geen verlengsnoer of niet-geaarde (tweepolige) adapter.
- > Om het risico op kantelen te voorkomen, dient u het apparaat vast te zetten volgens de meegeleverde instructies.
- > Voordat u een accessoire installeert, moet u de stekker uit het stopcontact halen en ervoor zorgen dat het snoer niet geplet of beschadigd is.
- > Deze koelunit is niet ontworpen voor inbouw (alleen standalone modellen)

## Dagelijks gebruik

# ALGE MENE VOORZORGSMATREGELEN

- > Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen: pak de stekker altijd direct vast.
- > Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd of versleten is.
- > Sluit de koelkast altijd aan op een speciaal stopcontact, dat niet wordt gedeeld met andere apparaten.
- > Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit om elk risico op oververhitting of brand te voorkomen.
- > Zorg ervoor dat het stopcontact een betrouwbare aarding heeft.
- > Sluit in geval van een gaslek (propaan, butaan, enz.) de klep, ventileer de kamer en gebruik geen elektrische apparaten
- > Plaats geen elektrische apparaten op de koelkast, tenzij anders aangegeven door de fabrikant.
- > De openingen tussen de deuren en het kozijn worden verkleind: plaats uw vingers niet bij het sluiten om beknelling te voorkomen.
- > Raak geen voedsel of metalen bakjes aan met natte handen in het vriesvak, omdat dit kan leiden tot bevroering.
- > Laat kinderen niet in de koelkast klimmen of komen: dit kan leiden tot verstikkings- of valgevaar.
- > Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
- > Bewaar geen ontvlambare, explosieve, vluchtige of bijtende vloeistoffen in de koelkast.
- > Plaats geen warmtebronnen of vlammen in de buurt van het apparaat.
- > Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het bewaren van voedsel voor huishoudelijk gebruik
- > Het mag niet worden gebruikt voor de opslag van bloed, medicijnen of biologische producten.
- > Vries geen dranken of vloeistoffen in gesloten flessen of containers in, omdat deze in de kou kunnen barsten.

## SPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

- > Sluit het apparaat alleen aan op de drinkwatertoevoer (voor modellen die zijn uitgerust met een water- of ijsdispenser). (\*)
- > Om te voorkomen dat kinderen per ongeluk worden opgesloten, moet u sleutels buiten hun bereik houden (apparaten met sloten). (\*)

(\*) Deze functies verschillen per model.

## EU Naleving van de EU

### Gebruik door kinderen en kwetsbare mensen

In overeenstemming met de Europese regelgeving:

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder goed toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht van een volwassene.

### Hygiëne en voedselveiligheid

#### Volg deze aanbevelingen om besmetting van voedsel te voorkomen:

- > Vermijd het openen van de deur voor lange tijd, om de interne temperatuur niet te verhogen.
- > Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel, evenals toegankelijke waterafvoersystemen.
- > Als het apparaat een watertank heeft, maak het dan schoon als het langer dan 48 uur niet is gebruikt.
- > Als het apparaat is aangesloten op een watertoevoer, spoel het circuit dan door als het water langer dan 5 dagen niet is afgetapt. (Noot 1) (\*)
- > Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers om contact of morsen op ander voedsel te voorkomen.
- > De tweesterren vriesvakken (★★) zijn geschikt voor het bewaren van reeds ingevroren voedsel, het maken van ijsblokjes of ijs. (Noot 2) (\*)
- > Compartimenten met één, twee of drie sterren (★ tot ★★★) zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel. (Noot 3) (\*)
- > Apparaten zonder viersterrencompartiment (★★★★) zijn het niet mogelijk om voedsel in te vriezen. (Noot 4) (\*)
- > Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt: zet het uit, ontdooi, reinig, droog en laat de deur op een kier staan om schimmel- en meeldauwgroei te voorkomen.

**Opmerking 1,2,3,4: Van toepassing afhankelijk van uw apparaatmodel.**  
**(\*): Sommige genoemde functies zijn mogelijk niet op alle modellen beschikbaar.**

## Symbolen vriesvak

Symbool	Beschrijving	Doeltemperatuur
★★★★	Vriesvak voor het snel invriezen van voedsel en langdurige opslag	≤ -18 °C
★★	Vriesvak voor het bewaren van diepvriesproducten	≤ -18 °C
★★	Vriesvak voor het kortstondig bewaren van diepvriesproducten	≤ -12 °C
★	Vriesvak voor tijdelijke opslag	ca. -6 °C

## VOORZICHTIGHEID

**Dit apparaat wordt niet aanbevolen voor gebruik met hoofdstopcontacten of schakelaars die zijn uitgerust met een AFCI- of GFCI-functie (Arc or Ground Fault Differential Circuit Breaker).**

1. Deze triggers vormen geen enkel veiligheidsrisico.
2. Als het probleem zich blijft voordoen, is het raadzaam om het stopcontact of de schakelaar te vervangen door een model zonder AFCI/GFCI-functie.

## WAARSCHUWING

**Voordat u een oude koelkast of vriezer weggooit:** Neem de deuren.

- > Verwijder de deuren van het apparaat.
- > Laat planken en lades op hun plaats om te voorkomen dat kinderen naar binnen klimmen of opgesloten raken.

# MILIEUBESCHERMING

## Milieuvriendelijke afvoer van oude elektrische apparaten



Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (AEEA) moeten worden gescheiden van de gemeentelijke afvalstroom worden afgevoerd.

Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus als u uw oude apparaat op de juiste manier weggooit, kunt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die kunnen worden gebruikt om andere producten te repareren, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycled om beperkte hulpbronnen te besparen.

## Informatie over de verpakking



De verpakkingsmaterialen van het product zijn gemaakt van recyclebare materialen in overeenstemming met onze nationale milieuvoorschriften. Gooi verpakkingsmateriaal niet weg met huishoudelijk of ander afval. Breng ze naar de door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunten voor verpakkingsmateriaal.

### **VOORZICHTIGHEID**

Het koelmiddel en cyclopentaan schuimmateriaal dat voor de koelkast wordt gebruikt, zijn ontvlambaar. Daarom moet de koelkast, wanneer deze wordt weggegooid, uit de buurt van elke vuurbron worden gehouden en worden teruggewonnen door een speciaal bergingsbedrijf met de bijbehorende kwalificaties, behalve dat deze wordt verwijderd door verbranding, om schade aan het milieu of andere schade te voorkomen.

# INSTALLATIE-INSTRUCTIES

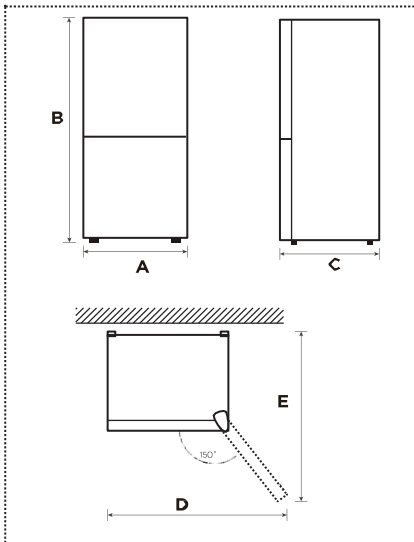
## Voor het eerste gebruik

Pak het apparaat voorzichtig uit en verwijder alle verpakkingsartikelen, van binnen en van buiten. Reinig de buitenkant met een zachte, droge doek en vervolgens de binnenkant met een licht vochtige doek met warm water. Droog goed af. Plaats de koelkast op een droge, goed geventileerde plaats, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen (oven, radiator, enz.). Laat een vrije ruimte van minimaal 10 cm aan elke kant, 10 cm boven en 7,5 cm aan de achterkant om een goede luchtcirculatie te garanderen. Controleer de elektrische spanning die op het typeplaatje staat aangegeven: deze moet overeenkomen met die van uw huisinstallatie.

Een andere spanning kan het apparaat beschadigen.

Het apparaat moet geaard zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade die kan optreden als gevolg van ongegrond gebruik.

## Diagram met ruimtevereisten

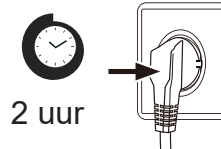


Een	B	C	D	E
470	1500	511	965	1038

Opmerking: Alle afmetingen zijn in mm

## Apparaat verbinding

Laat het product na installatie langer dan 2 uur staan voordat u het inschakelt, anders veroorzaakt dit een afname van de koelcapaciteit of schade aan het product.



Laat het apparaat 24 uur leeg draaien, zodat het compartiment kan afkoelen tot de juiste temperatuur.

## **⚠️ VOORZICHTIGHEID**

De koelkast moet altijd worden aangesloten op een eigen stopcontact met een voltage classificatie die overeenkomt met het typeplaatje. Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet vastzit of beschadigd is.

## Kamertemperatuur

Afhankelijk van de klimaatklasse is deze koelkast bedoeld om te worden gebruikt bij een omgevingstemperatuurbereik zoals aangegeven in de volgende tabel.

Het product functioneert mogelijk niet goed bij temperaturen buiten het specifieke bereik.

U vindt de klimaatklasse op het productetiket.

Klimaat klasse	Kamertemperatuur
SN	+10 °C tot +32 °C
N	+16 °C tot +32 °C
ST	+16 °C tot +38 °C
T	+16 °C tot +43 °C

Als u twijfels heeft over de installatie, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde dealer, onze klantenservice of een erkend servicecentrum.



### VOORZICHTIG

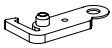
De koelprestaties en het energieverbruik van de koelkast kunnen worden beïnvloed door de omgeving temperatuur, frequentie van het openen van de deur en locatie van de koelkast. We raden aan om de temperatuurinstellingen naar behoefte aan te passen.

## Omkeren van de deuren (optioneel)

Onderdelen inbegrepen bij de scharnierset:



Onderdelen die al op de koelkast zijn gemonteerd (zoals verzonden):



Rechts Stop



Rechts Stopper schroef



Gat dop (2)



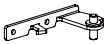
Deksel van het bovenste



Schroef voor het bovenste



Scharnier aan de bovenkant



Middelste scharnier



Middelste scharniersc hroef



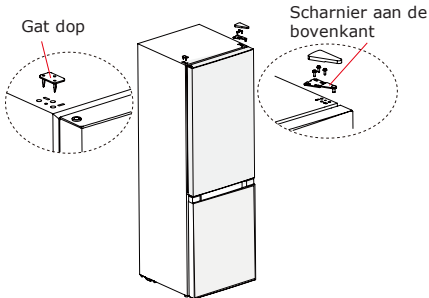
Onderste scharnier



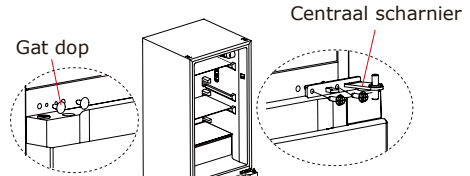
Verstelbare voet

Trap:

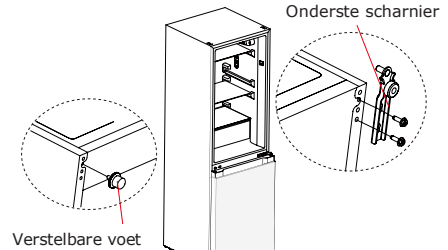
1. Zet de koelkast van stroom en verwijder alle items uit de deurlades.
2. Verwijder het deksel van het bovenste scharnier en verwijder vervolgens de schroeven van het bovenste scharnier, het bovenste scharnier en de gatdop die aan de andere kant is bevestigd.



Verwijder de gekoelde deur, het middelste scharnier en de gatdoppen.

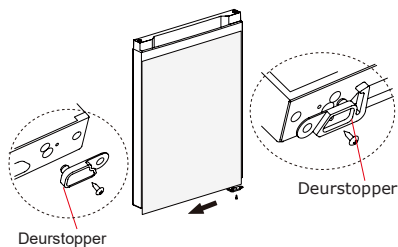


4. Verwijder de deur van de vriezer, verwijder het onderste scharnier en de verstelbare voet aan de andere kant.
5. Verwissel de vaste verstelbare voetpositie en het onderste scharnier en bevestig ze vervolgens weer.

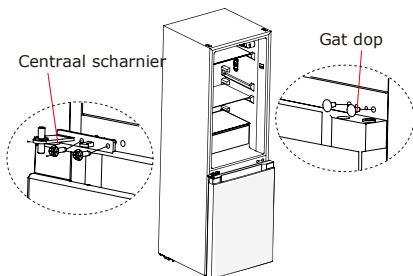


6. Verwijder de schroeven en aanslagen die aan de onderkant van de koeldeur en vriezedeur zijn bevestigd.

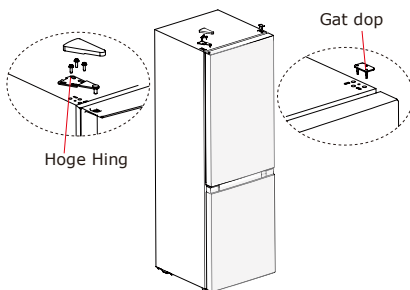
7. Verwijder twee doppen uit de bijgevoegde palstische zak, zet de doppen vast met schroeven aan een andere kant van de onderklep van de koeldeur en vriezerdeur.



8. Plaats de vriezerdeur op en neer, verwijder het afstandsstuk uit de bijgevoegde plastic zak en plaats deze over het asgat aan een andere kant van de vriezerdeur.
9. Zet het middelste scharnier vast met schroeven en installeer 2 gatdoppen.



10. Plaats de koelkastdeur op het middelste scharnier, monteer het bovenste scharnier aan een andere kant, bevestig het scharnierdeksel aan het bovenste scharnier en bevestig de gatdop, zoals weergegeven in de onderstaande afbeeldingen.



### VOORZICHTIG

**Verschillen:** Als gevolg van technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige afbeeldingen in deze handleiding afwijken van uw model.



## Nivellerende voeten

### Om trillingen te voorkomen, moet het apparaat worden geüpgraded.

Stel indien nodig de stelvoeten af om oneffenheden in de vloer te compenseren.

De voorkant moet iets hoger zijn dan de achterkant om het sluiten van de deur te vergemakkelijken.

De stelvoeten kunnen eenvoudig worden gedraaid door de kast iets te kantelen.

Draai de stelvoeten tegen de klok in  om het apparaat omhoog te brengen, met de klok mee  om het te laten zakken.

## Het licht veranderen

Elke vervanging of onderhoud van LED-lampen is bedoeld om te worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon.

Nadat u de stekker in het stopcontact hebt gestoken, wacht u 2 tot 3 uur voordat u voedsel in het apparaat plaatst. Als u voedsel toevoegt voordat het apparaat volledig is afgekoeld, kan uw voedsel bederven.

## Het apparaat verplaatsen

1. Verwijder alle items van het apparaat.
2. Haal de stekker uit het stopcontact, steek deze in het stopcontact en bevestig deze aan de achterkant of bovenkant van het apparaat.
3. Lijm onderdelen zoals planken en deur om te voorkomen dat ze eruit vallen bij het verplaatsen van het apparaat.
4. Verplaats het apparaat voorzichtig met meer dan twee personen. Wanneer u het apparaat over een lange afstand vervoert, houd het dan rechtop.

## Tips om energie te besparen

Plaats het apparaat niet in de buurt van een fornuis, radiator of een andere warmtebron. Een hoge omgevingstemperatuur verhoogt de bedrijfstijd van de compressor en daarmee het energieverbruik.

Zorg voor een goede ventilatie rondom het apparaat: aan de basis, zijkanten en achterkant. Respecteer de afstanden die worden aangegeven in het hoofdstuk Installatie.

Behoud de oorspronkelijke opstelling van planken, laden en trays voor optimale energiestatistiek.

Indien nodig kunt u de centrale planken of lades verwijderen om omvangrijk voedsel op te bergen. Verwijder de bovenste en onderste items als laatste redmiddel.

Een goed gevuld (niet-overbelast) apparaat verbetert de koefficiëntie.

Laat warme gerechten afkoelen voordat u ze in de koelkast of vriezer plaatst.

Ondooi diepvriesproducten in het koelgedeelte: de vrijkomende kou helpt de temperatuur op peil te houden en vermindert het energieverbruik.

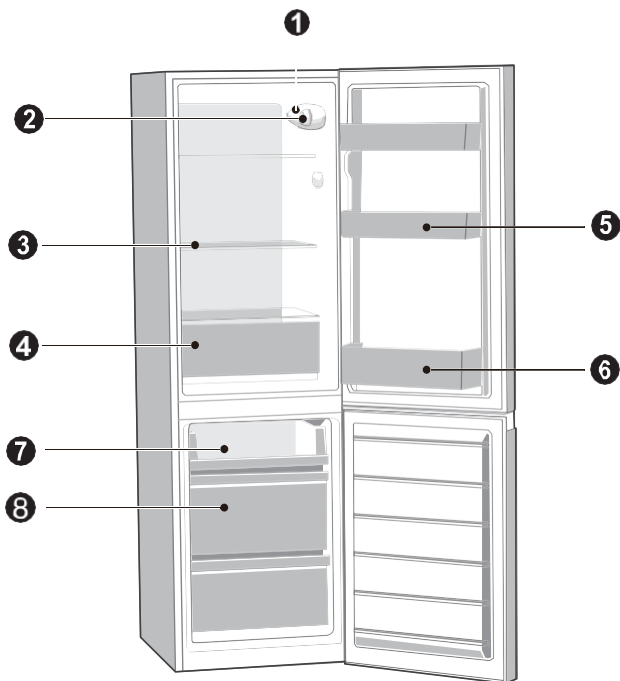
Beperk het openen van deuren tot het strikt noodzakelijke en zorg ervoor dat ze goed worden afgesloten.

Stel de temperatuur in op het juiste niveau, zonder deze te veel te verlagen.

Controleer regelmatig de staat van de deurafdichtingen: ze moeten schoon en intact zijn om een hermetische afdichting te garanderen en koudeverlies te voorkomen.

# PRODUKTOVERZICHT

## Onderdelen en functies



- |   |                               |   |                    |
|---|-------------------------------|---|--------------------|
| 1 | LED-lamp                      | 5 | Kleine deurbak     |
| 2 | Knop voor temperatuurregeling | 6 | Grote deurbak      |
| 3 | Plank                         | 7 | Bovenste vrieslade |
| 4 | Groente- en fruitbox          | 8 | Onderste vrieslade |

- > Voor een optimaal gebruik van energie moet u interne elementen (planken, laden, planken, koelboxen, enz.) in de beoogde configuratie van de fabrikant houden.
- > Dit apparaat is ontworpen voor onafhankelijke installatie en mag niet worden verzonken.

Off-label installatie kan de prestaties aantasten, de levensduur van het apparaat verkorten en de fabrieksgarantie ongeldig maken.



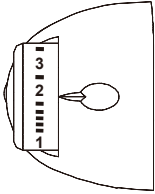
### VOORZICHTIG

**Verschillen:** Als gevolg van technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige afbeeldingen in deze handleiding afwijken van uw model.

# GEBRUIKSAANWIJZING

## Gebruik en functies

### Mechanische temperatuurregeling



- > Draai de temperatuurregelknop naar "3", de interne temperatuur van de koelkast daalt.
- > Draai de temperatuurregelknop naar "1", de interne temperatuur van de koelkast stijgt.
- > De letter op de knop geeft alleen het temperatuurniveau aan, maar betekent niet de specifieke temperatuur, de "0" betekent het stoppen van de wekker.

**OPMERKING:** Stel in en gebruik tussen "1" en "3".



### VOORZICHTIG

#### Het werkelijke bedieningspaneel kan van model tot model verschillen

Stel in en gebruik tussen "1" en "3". Boven snelheid 3 zal de interne temperatuur van de koelkast te laag zijn, dus het wordt niet aanbevolen voor gebruikers.

De koudste apparatuur kan voedsel in korte tijd snel invriezen. Als een grote hoeveelheid voedsel in één keer wordt ingevroren, is het raadzaam om het tandwiel 12 uur van tevoren in te stellen op het koudste tandwiel voordat u het voedsel toevoegt. Zodra het voedsel snel is ingevroren, zet u het tandwiel op het normale bereik.

## Voedsel bewaren

### Het vriesvak gebruiken

Het vriesvak is ontworpen om: snel invriezen van verse levensmiddelen, langdurige opslag van diepvriesproducten, en ijs maken.

### Sterren

De sterclassificatie van het vriesvak ( ★ tot ★★★★★ ) bepaalt de bewaar temperatuur en de bewaartijd van het voedsel:

★★★★ : invriezen en langdurige opslag,

★★★ of ★★ : bewaring op korte of middellange termijn,

★ : Alleen tijdelijke opslag.

### Tips voor invriezen en bewaren

Plaats geen vers voedsel naast reeds ingevroren voedsel: dit kan gedeeltelijke ontdooiing veroorzaken.

Verdeel voor een effectieve invriezing grote porties (vlees, vis, enz.) in kleine stukjes voordat u ze in de vriezer legt.

Respecteer de bewaartermijnen die op de verpakking van diepvriesproducten staan vermeld. Als u dit niet aangeeft, bewaar dan geen voedsel langer dan 3 maanden na aankoop.

Zorg er bij het kopen voor dat het bevroren voedsel goed is bewaard en dat de verpakking niet beschadigd is.

Bewaar producten in individuele luchtdichte verpakkingen om kruisbesmetting en vorstvorming te voorkomen.

Vries ontdooid voedsel nooit opnieuw in. Consumeer het direct na het ontdooien.

### In het geval van een stroomstoring

In het geval van een langdurige stroomstoring of storing van het apparaat:

Haal diepvriesproducten eruit, controleer de staat ervan en gooi alles weg dat begint te ontdooien. Breng indien mogelijk ander voedsel over naar een werkende vriezer of een plaats die voldoende koel is.

### Voedsel ontdooien

Voor natuurlijk ontdooien, plaats voedsel in de koelkast of laat het op kamertemperatuur staan. Gebruik voor snel ontdooien de functie "ontdooien" op uw magnetron.

Als u slechts een deel van een verpakking wilt ontdooien, verwijder dan de benodigde hoeveelheid en sluit de rest onmiddellijk om vriesbrand en overmatige ijsvorming te voorkomen.

### Koelcompartiment

Om vocht en de daaruit voortvloeiende ijsvorming te verminderen, mag u nooit vloeistof in niet-afgesloten containers in het koelgedeelte doen.

Vorst heeft de neiging zich te concentreren in de koudste delen van de verdampert. Het bewaren van niet-afgedekte vloeistoffen leidt ertoe dat er vaker moet worden ontdooid.

Plaats nooit warm voedsel in het koelgedeelte. Deze moeten eerst afkoelen tot kamertemperatuur en vervolgens zo worden geplaatst dat er voldoende luchtcirculatie in het koelgedeelte is.

Voedsel of voedselcontainers mogen de achterwand van de koelkast niet raken, omdat ze tegen de muur kunnen bevriezen. Blijf de koelkastdeur niet regelmatig openen.

Schoon vlees en vis (verpakt in verpakking of plastic zeil) kunnen in de koelkast worden geplaatst

Compartiment, dat in 1 tot 2 dagen kan worden gebruikt.

Groenten en fruit zonder verpakking kunnen in het verse groente- en fruitschap worden geplaatst.



### VOORZICHTIG

Het bewaren van te veel voedsel tijdens het gebruik na de eerste aansluiting op de voeding kan het bevrozingseffect van de koelkast nadelig beïnvloeden

### Bewaartijd en temperatuur

Opmerking: Te lang bewaren of bewaren bij een onjuiste vriestemperatuur kan leiden tot kwaliteitsverlies of bedorven voedsel, wat leidt tot voedselverspilling, oneetbaar is en voedselvergiftiging kan veroorzaken. In de meeste gevallen moet de minimumtemperatuur -18°C of lager zijn.

Volg hieronder de aanbevolen maximale houdbaarheid:

- > Stoofpot, ijs, worstjes, brood: 2-6 maanden.
- > Vis, gamalen, lammeren, vlees: 4-8 maanden.
- > Groenten, fruit, gevogelte, rundvlees: 6-12 maanden.

# VERZORGING EN REINIGING



## VOORZICHTIGHEID

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat onderhoudt of schoonmaakt.

Wacht ten minste 5 minuten voordat u de compressor opnieuw opstart om te voorkomen dat de compressor te vaak start.

Probeer het apparaat niet zelf te repareren, uit elkaar te halen of aan te passen.

Neem in geval van een afwijking contact op met de geautoriseerde klantenservice.

Gebruik nooit mechanische apparaten of andere niet-aanbevolen middelen om het ontdooven te versnellen.

Reinig het stof dat zich op de achterkant van het apparaat heeft opgehoopt regelmatig (minstens één keer per jaar) om het risico op oververhitting of brand te voorkomen en om goede energieprestaties te behouden.

Controleer de staat van de deurafdichting: verwijder al het vuil en maak het schoon met een zachte doek dampafgemaakt met zeepsop of een mild schoonmaakmiddel.

Reinig de binnenkant van het apparaat regelmatig om nare geurtjes te voorkomen:

1. Bereid een zuiveringszoutoplossing voor (2 eetlepels per 1 liter warm water).
2. Reinig met een zachte doek of spons.
3. Spoel af met schoon water, veeg schoon en laat de deur drogen voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.

Gebruik voor moeilijk bereikbare plaatsen (openingen, hoeken, laderails, enz.) een zachte borstel of een zachte doek, eventueel in combinatie met een klein, dun stuk gereedschap (zoals een stok) om vuil te verwijderen en de vorming van bacteriën te voorkomen.

Reinig de buitenkant met een zachte, licht vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel en veeg vervolgens grondig af.

Gebruik nooit:

harde borstels, metalen schuurponsjes, schuurpoeders, organische oplosmiddelen (alcohol, aceton, benzeen, enz.), kokend water of zure of alkalische producten.

Deze stoffen kunnen het oppervlak of plastic onderdelen van het apparaat beschadigen.



Spoel tijdens het reinigen niet direct af met water of andere vloeistoffen om kortsluiting te voorkomen of de elektrische isolatie na onderdompeling aan te tasten.



### VOORZICHTIG

Het apparaat moet continu draaien nadat het is opgestart. Als algemene regel geldt dat de werking van het apparaat niet mag worden onderbroken; Anders kan de levensduur worden gewijzigd

## Ontdooien

### Het koelgedeelte ontdooit volledig automatisch

Terwijl de koelunit in werking is, ontsnappen er condens- of rijpparels uit de achterkant van het koelgedeelte. Dit is normaal. Het is niet nodig om of condensatie of bevroering. Het achterpaneel ontdooit automatisch. Het condenswater stroomt in het condensatiekanaal en wordt naar de koelunit getransporteerd waar het verdamp.

**Let op:** Houd de condensgoot en afvoeropening schoon, zodat het condensaat weg kan lopen.

### Het vriesvak ontdooien

Het vriesvak ontdooit niet automatisch, anders zouden de bevroren etenswaren beginnen te ontdooien.

Een laag rijp in het vriesvak verstoort de koeling van diepvriesproducten en verhoogt het energieverbruik. Verwijder de laag rijp regelmatig.

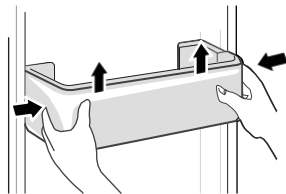
**WAARSCHUWING:** Wrijf niet over *ape* of *rijp* of ijs met een mes of scherp voorwerp. Dit kan de koelmiddelslangen beschadigen.

1. Verwijder bevroren voedsel en plaats het tijdelijk op een koele plaats.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Om het ontdooiproces te versnellen, plaats je een pan met heet water op een rooster in het vriesvak.
4. Veeg condens weg met een doek of spons.
5. Veeg het vriesvak schoon.
6. Sluit het apparaat aan en stel de temperatuurregelknop naar wens in.
7. Plaats bevroren voedsel terug in het vriesvak.

## Reiniging van de deurlade

Gebruik volgens de richtingspijl in de onderstaande afbeelding beide handen om in de lade te knijpen en omhoog te duwen, dan kunt u hem eruit trekken.

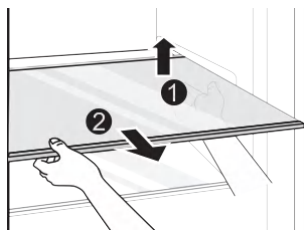
Na het wassen van de verwijderde lade, kunt u de installatiehoogte aanpassen aan uw behoeften.



## Reiniging van de glasplaat

Omdat het binnenste deel van de koelkastvoering waar het contact met de planken een stop heeft, moet u de planken omhoog tillen en dan kunt u deze mogelijk verwijderen.

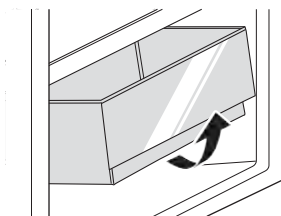
Was de planken aan of maak ze schoon als dat nodig is.



## De groentelade schoonmaken

Verwijder de inhoud van de lade. Houd de handgreep van de groentelade vast en trek deze helemaal naar buiten totdat deze stopt.

Til de groentelade op en trek hem naar buiten.



## VOORZICHTIG

**Verschillen:** Als gevolg van technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige afbeeldingen in deze handleiding afwijken van uw model.

# PROBLEEMOPLOSSING

De volgende eenvoudige problemen kunnen door de gebruiker worden opgelost. Bel de klantenservice als de problemen niet zijn opgelost.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>De voeding is niet ingeschakeld en de stekker zit niet stevig in het stopcontact.</li> <li>Laagspanning, stroomuitval of een deel van het circuit is geactiveerd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Steek de stekker van het netsnoer stevig in het stopcontact.</li> <li>Controleer de stroomtoevoer naar het huis.</li> </ul>
Lampje niet aan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het apparaat is niet ingeschakeld.</li> <li>Het licht is kapot.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Haal de stekker uit het stopcontact en sluit deze weer aan.</li> <li>Vervang de lamp door een nieuwe.</li> </ul>
Fruit of groenten worden ingevoren	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is het eten achter in de koelkast geplaatst? In het gebied bij de achtermuur zijn de temperaturen het koudst.</li> <li>Groenten of fruit worden bewaard in de Fresh/Chill-ruimte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plaats geen voedsel dat gemakkelijk kan bevriezen achter in het koelgedeelte.</li> <li>De Fresh/Chill ruimte is gereserveerd voor vlees en vis.</li> </ul>
Koelkast/vriezer wordt te koud	<ul style="list-style-type: none"> <li>De temperatuurregeling is niet correct ingesteld.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stel de temperatuur hoger in.</li> </ul>
Compressor werkt lange tijd	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hoge omgevingstemperatuur wat resulteert in een lange werktijd.</li> <li>Doe te veel voedsel in één keer.</li> <li>Het voer wordt erop gezet voordat het is afgekoeld.</li> <li>De deur te vaak openen.</li> <li>De laag rijp binnenin is te dik.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dit is normaal.</li> <li>Doe er niet te veel eten in één keer in.</li> <li>Wacht tot het voedsel is afgekoeld voordat u het erin doet.</li> <li>Open de deur niet te vaak.</li> <li>Noodzaak om te ontdoeien.</li> </ul>
De deur sluit niet goed	<ul style="list-style-type: none"> <li>De deur zit vol met voorwerpen.</li> <li>Te veel eten.</li> <li>Vervormde deurafdichting.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Doe niet te veel eten.</li> <li>Plaats het apparaat stabiel.</li> <li>Verwarm de deurpakking en laat deze vervolgens afkoelen om deze te herstellen (met een elektrische droger of warm water voor verwarming).</li> </ul>
De buitenmuur is warm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wanneer het apparaat in werking is, wordt de warmte naar buiten afgevoerd via de metalen buizen in de kast.</li> <li>Hogere omgevingstemperaturen in de zomer zorgen ervoor dat de temperatuur van de buitenmuur stijgt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Een hogere temperatuur op de buitenmuur is normaal.</li> <li>Vergroot de warmteafvoerruimte of plaats het apparaat op een koele, geventileerde plaats.</li> </ul>
Dwarse of verticale balken zijn hot	<ul style="list-style-type: none"> <li>Er zitten metalen buizen in de balken en de warmte die door de buizen vrijkomt, voorkomt condensatie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dit is normaal.</li> </ul>
Geuren	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bedorven eten</li> <li>Voedingsmiddelen met sterke geuren</li> <li>Het binnenvak is vies.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maak al het bedorven voedsel schoon en verwijder het.</li> <li>Zorg ervoor dat sterk ruikend voedsel stevig verpakt is.</li> <li>Maak het binnenvak schoon.</li> </ul>

De werkelijke temperatuur Vertrek vanaf de ingestelde temperatuur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wanneer warm voedsel wordt geïntroduceerd, stijgt de temperatuur tijdelijk.</li> <li>• Na het instellen van een nieuwe temperatuur duurt het even voordat de temperatuur is in het compartiment om de ingestelde temperatuur te bereiken als de deur niet open is.</li> <li>• Na de temperatuurstabiliteit zijn de werkelijke temperaturen op verschillende plaatsen in het compartiment verschillend met een afwijking van ongeveer <math>\pm 3^{\circ}\text{C}</math>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit is normaal.</li> <li>• Wacht even voordat u de werkelijke temperatuur test.</li> </ul>
Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Vorm van condensatie buitenshuis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Condensatie kan ontstaan wanneer de luchtvochtigheid in de kamer hoog is.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit is normaal. Veeg O aff condensatie met een droge doek.</li> </ul>
Condensatie vormt zich in de koelkast en lades	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De koelkast handhaaft een hoge luchtvochtigheid om groenten en ander voedsel vers te houden.</li> <li>• De luchtvochtigheid in de kamer is te hoog en de deuren zijn vaak geopend.</li> <li>• De deurafdichting zit niet goed vast.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veeg condens weg met een droge doek.</li> <li>• Open deuren minder vaak of laat ze te lang open staan.</li> <li>• Controleer de deurafdichting, reinig of corrigeer de positie.</li> </ul>
Rijp rond de ventilatieopeningen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De deur is niet goed gesloten.</li> <li>• De deurafdichting zit niet goed vast.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg ervoor dat eten de deur niet blokkeert.</li> <li>• Controleer de deurafdichting, reinig of corrigeer de positie.</li> </ul>
Moeilijk om de deur te openen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het verschil in luchtdruk tussen de binnen- en buitenkant van het compartiment kan het soms moeilijk maken om de deur van de vriezer te openen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wacht even en probeer dan de deur langzaam te openen.</li> </ul>

Tijdens normaal gebruik van de koelkast kunnen sommige geluiden hoorbaar zijn, wat geen invloed heeft op de goede werking

Geluiden die gemakkelijk kunnen worden vermeden:

- > Geluid veroorzaakt door het niet waterpas staan van het apparaat - pas de positie aan met de zwenk- en zwenkvoorpoten. U kunt ook pads van zacht materiaal onder de achterrollen plaatsen, vooral wanneer het apparaat op tegels wordt geplaatst.
- > Raak de aangrenzende kast aan en verwijder de koelkast.
- > Piepende lades of planken - verwijder en vervang de lade of plank.
- > Geluiden van tegen elkaar kletterende flessen - duw de flessen opzij.

De geluiden die bij normaal gebruik te horen zijn, zijn voornamelijk te wijten aan de werking van de compressor (opstarten) en het koelsysteem (thermische uitzetting en inkrimping van de radiator veroorzaakt door de stroming van de koelvloeistof).

# APPENDIX

## Speciaal voor de nieuwe Europese norm

De onderdelen die in de volgende tabel worden besteld, kunnen worden gekocht via het kanaal van de serviceprovider

Onderdeel besteld	Geleverd door	Minimale tijd die nodig is voor provisioning
Thermostaten	Professioneel onderhoudspersoneel	Minimaal 7 jaar na de lancering van het nieuwste model op de markt
Temperatuur sensoren	Professioneel onderhoudspersoneel	Minimaal 7 jaar na de lancering van het nieuwste model op de markt
Printplaten	Professioneel onderhoudspersoneel	Minimaal 7 jaar na de lancering van het nieuwste model op de markt
Lichtbronnen	Professioneel onderhoudspersoneel	Minimaal 7 jaar na de lancering van het nieuwste model op de markt
Deurklinken	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Minimaal 7 jaar na de lancering van het nieuwste model op de markt
Deur scharnieren	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Minimaal 7 jaar na de lancering van het nieuwste model op de markt
Laden	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Minimaal 7 jaar na de lancering van het nieuwste model op de markt
Manden	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Minimaal 7 jaar na de lancering van het nieuwste model op de markt
Deur afdichtingen	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Minimaal 10 jaar na de lancering van het nieuwste model op de markt

### Geachte klant,

1. Als u het product wilt retourneren of vervangen, neem dan contact op met de winkel waar u het koopt. (Vergeet niet de aankoopfactuur mee te nemen)
2. Als uw product kapot gaat en gerepareerd moet worden, neem dan contact op met de klantenservice.



### VOORZICHTIG

De modelinformatie in de productdatabase, evenals de model-ID, kunnen worden verkregen via een weblink die wordt gescand door een QR-code, indien van toepassing, op het energie-efficiëntielabel van het product. Ga voor meer informatie over de energie-efficiëntie van het apparaat naar <https://ec.europa.eu> en zoek op de modelnaam.

De modelnaam staat op het typeplaatje van het apparaat.

## HET PRODUCTINFORMATIEBLAD VOLGENS EU-VERORDENING NR. 2019/2016

Het energielabel voor koelapparaten vind je onder de QR-code op het energielabel

Productgarantie en reserveonderdelen beschikbaar

Onder de voorwaarden van de fabrieksgarantie die van toepassing is op de locatie, is het gebruik van de klantenservice gratis. De minimale garantieperiode (fabrieksgarantie voor particulieren) in de Europese Economische Ruimte is 2 jaar volgens de garantievoorwaarden die van toepassing zijn op de locatie. De garantievoorwaarden hebben geen invloed op andere rechten of claims die u hebt onder de lokale wetgeving.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land is verkrijgbaar bij de klantenservice, uw dealer of onze website.

Originele reserveonderdelen die functioneel zijn volgens de relevante richtlijn inzake ecologisch ontwerp kunnen bij de klantenservice worden verkregen voor een periode van ten minste 4 jaar vanaf de datum waarop uw apparaat in de Europese Economische Ruimte op de markt is gebracht.

### **GARANTIE**

De garantie dekt geen slijtageonderdelen van het product, of problemen of schade als gevolg van:

- (1) aantasting van het oppervlak als gevolg van normale slijtage van het product;
- (2) defecten of aantasting door contact van het product met vloeistoffen en door corrosie veroorzaakt door roest of de aanwezigheid van insecten;
- (3) ongeoorloofde incidenten, misbruiken, verkeerd gebruik, wijzigingen, demontage of reparaties;
- (4) onjuist onderhoud, gebruik niet in overeenstemming met de productinstructies of aansluiting op een verkeerde voltage;
- (5) elk gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.



De garantie vervalt in geval van verwijdering van het typeplaatje en/of serienummer van het product.

Dit product is vervaardigd en verkocht onder verantwoordelijkheid van G3 Concepts.

Schneider en het Schneider-logo zijn handelsmerken die onder licentie worden gebruikt door G3 Concepts.

Alle andere producten, diensten, bedrijfsnamen, handelsmerken, handelsnamen, productnamen en logo's waarnaar in dit document wordt verwezen, zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

Importeur: G3 CONCEPTS

ZAC de la Madeleine - 9-11 rue de la Tuilerie 77500 Chelles-France

Contact tel: +33 (0)1 72 84 90 43 [formulaire.contact@g3concepts.fr](mailto:formulaire.contact@g3concepts.fr)

## BESCHIKBAARHEID



De Europese Richtlijn 2012/19 / EU betreffende afgedankte elektrische en Elektronische apparatuur (AEEA) vereist dat gebruikte huishoudelijke apparaten niet in de normale stroom van gemeentelijke verspilling.

Gebruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om het herstelpercentage te optimaliseren en de recycling van de materialen waaruit ze zijn samengesteld en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste verrijdbare afvalbak is op alle producten aangebracht om de verplichting tot gescheiden inzameling terug te roepen. Consumenten moeten contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten of hun wederverkoper over de te volgen procedure voor het verwijderen van hun apparaat.

Informatie over de betekenis van het conformiteitsmerkteken **CE**

De CE-markering geeft aan dat het product voldoet aan de belangrijkste eisen van de Europese richtlijnen 2014/35/EU (laagspanning), 2014/30 / EU (elektromagnetische compatibiliteit), 2011/65 / EU (vermindering van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in EEE ).

## **ANTES DEL PRIMER USO**

Antes de encender el dispositivo por primera vez, lea atentamente las instrucciones de seguridad a continuación.





Este dispositivo está diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares, como:

- > Cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales,
- > Explotaciones agrarias
- > Uso por parte de huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial,
- > Las habitaciones
- > Así como cualquier otra aplicación para uso no comercial.

### Uso por parte de personas vulnerables

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que estén supervisadas o capacitadas adecuadamente por una persona responsable de su seguridad.

## SIGNIFICADO DE SÍMBOLOS Y TÉRMINOS

	<b>PELIGRO</b> Indica un riesgo grave para la vida o la salud, como la presencia de gases extremadamente inflamables.
	<b>ADVERTENCIA</b> Indica un peligro de riesgo medio, que podría provocar la muerte o lesiones graves si no se siguen las instrucciones.
	<b>CAUTELA</b> Indica un riesgo bajo, que puede causar lesiones leves a moderadas.
	<b>CUIDADOSO</b> Resalta información importante, como cómo prevenir daños a la propiedad, sin señalar un peligro directo.

**IMPORTANTE:** Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN tienen la intención de llamar su atención sobre situaciones que pueden representar un riesgo para su seguridad o la de los demás.

Las instrucciones que vienen con ellos le indican cómo evitar lesiones y prevenir posibles daños.

**NOTA:** Este manual de usuario es general: es posible que algunas características descritas no se apliquen a su modelo específico.

Como nuestros productos están sujetos a mejoras continuas, nos reservamos el derecho de cambiar el diseño, el equipamiento o los accesorios sin previo aviso.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**¡LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**

**ADVERTENCIA: PELIGRO DE INCENDIO / MATERIALES INFLAMABLES:** El refrigerante y el material aislante (espuma) utilizados en este aparato contienen ciclopentano, una sustancia altamente inflamable.

Al desechar el aparato:

- > Manténgalo alejado de cualquier fuente de calor, llama o chispa.
- > No intente destruirlo quemándolo bajo ninguna circunstancia.
- > El aparato debe ser recogido y tratado por una empresa especializada y autorizada para la recuperación de aparatos que contengan refrigerantes, con el fin de evitar cualquier riesgo de incendio o contaminación ambiental.



## **ADVERTENCIA: instrucciones de seguridad importantes**

Antes de usar el aparato, lea atentamente todas las instrucciones de seguridad y guarde este manual para futuras consultas.

### Seguridad general

- > Supervise a los niños para asegurarse de que no estén jugando con el dispositivo.
- > Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado solo por el fabricante, su departamento de servicio o una persona calificada, para evitar el riesgo de accidentes.
- > No almacene explosivos, como latas de aerosol que contengan gases inflamables, en el dispositivo.

- > Desenchufe el aparato después de su uso y antes de realizar cualquier mantenimiento.
- > **Nunca bloquee las aberturas de ventilación, dentro o alrededor de la unidad empotrada.**
- > **No utilice ningún dispositivo mecánico o eléctrico no recomendado por el fabricante para acelerar la descongelación.**
- > **No taladre ni dañe el circuito de refrigeración.**
- > **No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos a menos que el fabricante lo recomiende específicamente.**
- > **Al desechar, lleve el dispositivo a un centro autorizado de acuerdo con las regulaciones locales.**
- > **Al instalar, tenga cuidado de no atascar o dañar el cable de alimentación.**
- > No enchufe varios cables de extensión o regletas detrás de la unidad.
- > No utilice un cable de extensión ni un adaptador sin conexión a tierra (de dos clavijas).
- > Para evitar el riesgo de vuelco, asegure el dispositivo de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
- > Antes de instalar un accesorio, desenchufe el aparato y asegúrese de que el cable no esté aplastado o dañado.
- > Esta unidad de refrigeración no está diseñada para instalación incorporada (solo modelos independientes)

## Uso diario

### PRECAUCIONES GENERALES

- > Nunca tire del cable para desenchufar el tomacorriente: siempre sujete el enchufe directamente.
- > No utilice el aparato si el cable está dañado o desgastado.
- > Siempre enchufe el refrigerador en un tomacorriente dedicado, no compartido con otros electrodomésticos.
- > Verifique que el enchufe esté correctamente insertado en el tomacorriente para evitar cualquier riesgo de sobrecalentamiento o incendio.
- > Asegúrese de que el tomacorriente tenga una conexión a tierra confiable.
- > En caso de fuga de gas (propano, butano, etc.), cierre la válvula, ventile la habitación y no opere ningún aparato eléctrico
- > No coloque ningún aparato eléctrico encima del refrigerador a menos que el fabricante especifique lo contrario.
- > Los espacios entre las puertas y el marco se reducen: evite colocar los dedos al cerrar para evitar pellizcos.
- > No manipule alimentos o recipientes de metal con las manos mojadas en el compartimiento del congelador, ya que esto puede provocar congelación.
- > No permita que los niños se suban o entren en el refrigerador: esto podría provocar un riesgo de asfixia o caída.
- > No coloque objetos pesados encima de la unidad.
- > No almacene líquidos inflamables, explosivos, volátiles o corrosivos en el refrigerador.
- > No coloque fuentes de calor o llamas cerca del aparato.
- > Este aparato está diseñado para el almacenamiento de alimentos solo para uso doméstico
- > No debe utilizarse para el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos.
- > No congele bebidas o líquidos en botellas o recipientes cerrados, ya que pueden estallar con el frío.

## **⚠ ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS**

- > Conecte la unidad solo al suministro de agua potable (para modelos equipados con un dispensador de agua o hielo). (\*)
- > Para evitar que los niños queden atrapados accidentalmente, mantenga las llaves fuera de su alcance (dispositivos con cerraduras). (\*)

(\*) Estas características varían según el modelo.

## EU Cumplimiento de la UE

### Uso por niños y personas vulnerables

De acuerdo con la normativa europea:

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que estén debidamente supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados.

Los niños no deben jugar con el dispositivo.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.

### Higiene y seguridad alimentaria

**Para evitar la contaminación de los alimentos, siga estas recomendaciones:**

- > Evite abrir la puerta durante largos períodos de tiempo, para no aumentar la temperatura interna.
- > Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos, así como los sistemas de drenaje de agua accesibles.
- > Si el aparato tiene un depósito de agua, límpielo si no se ha utilizado durante más de 48 horas.
- > Si el aparato está conectado a un suministro de agua, enjuague el circuito si el agua no se ha extraído durante más de 5 días. (Nota 1) (\*)
- > Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados para evitar el contacto o derrame sobre otros alimentos.
- > Los compartimentos congeladores de dos estrellas (★★) son adecuados para almacenar alimentos ya congelados, hacer cubitos de hielo o helados. (Nota 2) (\*)
- > Los compartimentos de una, dos o tres estrellas (★ a ★★★) no son adecuados para congelar alimentos frescos. (Nota 3) (\*)
- > Los aparatos sin compartimento de cuatro estrellas (★★★★) no permiten la congelación de productos alimenticios. (Nota 4) (\*)
- > Si la unidad no se usa durante mucho tiempo: apáguela, descongele, limpie, seque y luego deje la puerta entreabierta para evitar el crecimiento de moho y hongos.

**Nota 1,2,3,4: Aplicable según el modelo de su dispositivo.**

**(\*): Es posible que algunas de las funciones mencionadas no estén disponibles en todos los modelos.**

## Símbolos del compartimento congelador

Símbolo	Descripción	Temperatura objetivo
★★★★	Compartimento congelador capaz de congelar rápidamente alimentos y almacenamiento a largo plazo	$\leq -18\text{ °C}$
★★	Compartimento congelador para almacenar alimentos congelados	$\leq -18\text{ °C}$
★★	Compartimento congelador para el almacenamiento a corto plazo de alimentos congelados	$\leq -12\text{ °C}$
★	Compartimento congelador para almacenamiento temporal	aprox. $-6\text{ °C}$

## CAUTELA

**No se recomienda el uso de este aparato con tomacorrientes o interruptores principales equipados con una función AFCI o GFCI (disyuntor diferencial de falla a tierra o arco).**

1. Estos desencadenantes no representan ningún riesgo para la seguridad.
2. Si el problema persiste, es aconsejable sustituir el enchufe o el interruptor por un modelo sin función AFCI/GFCI.

## ADVERTENCIA

**Antes de desechar un refrigerador o congelador viejo:** Tome las puertas.

- > Retire las puertas del aparato.
- > Deje los estantes y cajones en su lugar para evitar que los niños se suban adentro o se queden encerrados.

# PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

## Eliminación ecológica de aparatos eléctricos viejos



Este símbolo de contenedor tachado indica que los residuos de productos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben ser eliminados por separado del flujo de residuos municipales.

Los productos eléctricos viejos pueden contener sustancias peligrosas, por lo que desechar adecuadamente su electrodoméstico viejo ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Su dispositivo antiguo puede contener piezas reutilizables que podrían usarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que se pueden reciclar para ahorrar recursos limitados.

## Información del paquete



Los materiales de embalaje del producto están hechos de materiales reciclables de acuerdo con nuestras regulaciones ambientales nacionales. No deseche los materiales de embalaje con desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

### CAUTELA

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando el frigorífico se desecha, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especial de salvamento con las calificaciones correspondientes además de ser eliminado por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Antes del primer uso

Desembale con cuidado el dispositivo y retire todos los elementos de embalaje, por dentro y por fuera. Limpie el exterior con un paño suave y seco, luego el interior con un paño ligeramente húmedo con agua tibia. Secar bien.

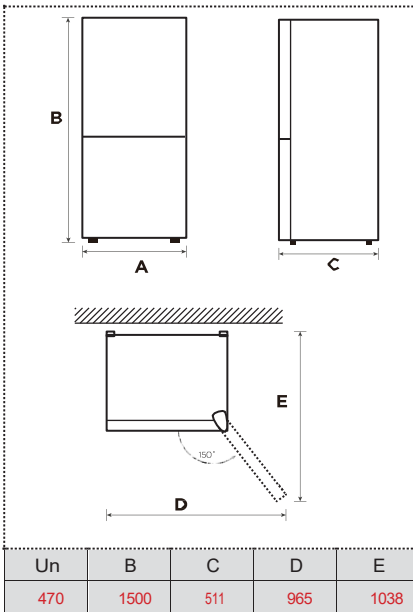
Coloque el frigorífico en un lugar seco y bien ventilado, lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor (horno, radiador, etc.).

Deje un espacio libre de al menos 10 cm a cada lado, 10 cm arriba y 7,5 cm en la parte posterior para asegurar una buena circulación de aire. Verifique el voltaje eléctrico indicado en la placa de características: debe corresponder al de su instalación doméstica.

Un voltaje diferente puede dañar el dispositivo.

El dispositivo debe estar conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable de ningún daño que pueda ocurrir como resultado de un uso infundado.

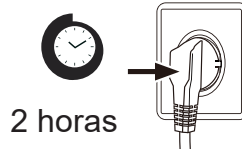
## Diagrama de requisitos de espacio



Nota: Todas las dimensiones están en mm

## Conexión de dispositivos

Después de instalar el producto, déjelo reposar durante más de 2 horas antes de encenderlo, de lo contrario, provocará una disminución en la capacidad de enfriamiento o dañará el producto.



Deje que la unidad funcione vacía durante 24 horas para que el compartimento pueda enfriarse a la temperatura adecuada.

## ⚠ CAUTELA

El refrigerador siempre debe enchufarse a su propio tomacorriente individual con una clasificación de voltaje que coincida con la placa de identificación.

Al colocar el dispositivo, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atascado o dañado.

Según la clase climática, este frigorífico está diseñado para ser utilizado en un rango de temperatura ambiente como se especifica en la siguiente tabla.

Es posible que el producto no funcione correctamente a temperaturas fuera del rango específico.

Puede encontrar la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	De +10 °C a +32 °C
N	De +16 °C a +32 °C
C	De +16 °C a +38 °C
T	De +16 °C a +43 °C

Si tiene alguna duda sobre la instalación, póngase en contacto con el distribuidor más cercano, con nuestro servicio de atención al cliente o con el centro de servicio autorizado.



### **CUIDADOSO**

El rendimiento de enfriamiento y el consumo de energía del refrigerador pueden verse afectados por el medio ambiente

temperatura, frecuencia de apertura de la puerta y ubicación del refrigerador.

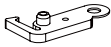
Recomendamos ajustar la configuración de temperatura según sea necesario.

## Invertir las puertas (opcional)

Piezas incluidas con el kit de bisagras:



Piezas ya montadas en el refrigerador (tal como se envían):



Derecha Tapón



Derecha Tornillo de tope



Tapa de orificio (2)



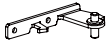
Cubierta de bisagra superior



Tornillo de bisagra superior



Bisagra superior



Bisagra central



Tornillo de bisagra central



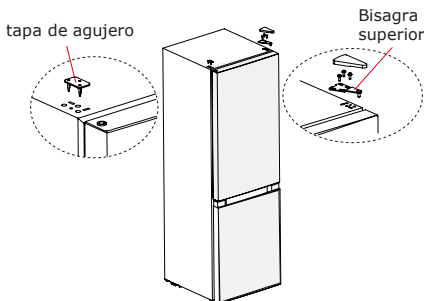
Bisagra inferior



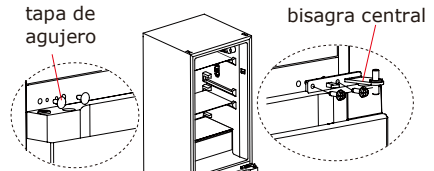
Pie ajustable

Escalera:

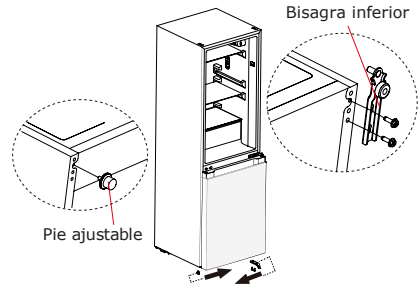
1. Encienda el refrigerador y retire todos los artículos de las bandejas de las puertas.
2. Retire la cubierta de la bisagra superior, luego retire los tornillos de la bisagra superior, la bisagra superior y la tapa del orificio que está unida al otro lado.



Retire la puerta refrigerada, la bisagra central y las tapas de los orificios.

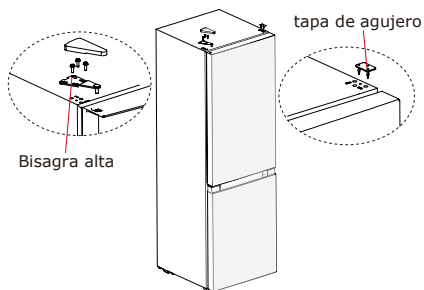
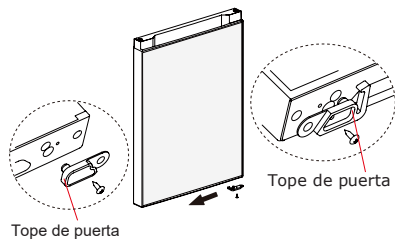


4. Retire la puerta del congelador, retire la bisagra inferior y el pie ajustable del otro lado.
5. Cambie la posición fija ajustable del pie y la bisagra inferior, luego vuelva a colocarlas.

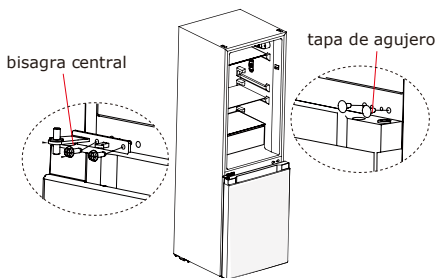


6. Retire los tornillos y topes que están unidos a la cubierta inferior de la puerta de refrigeración y la puerta del congelador.

7. Retire dos tapas de la bolsa plástica adjunta, asegure las tapas con tornillos en el otro lado de la cubierta inferior de la puerta de refrigeración y la puerta del congelador.



8. Coloque la puerta del congelador hacia arriba y hacia abajo, retire el espaciador de la bolsa de plástico adjunta y colóquelo sobre el orificio del eje en el otro lado de la puerta del congelador.
9. Asegure la bisagra central con tornillos e instale 2 tapas de orificios.



10. Coloque la puerta del refrigerador en la bisagra central, ensamble la bisagra superior en otro lado, coloque la cubierta de la bisagra en la bisagra superior y coloque la tapa del orificio, como se muestra en las imágenes a continuación.

### ⚠ CUIDADOSO

**Diferencias:** Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.



## Pies niveladores

**Para evitar vibraciones, el dispositivo debe actualizarse.**

Si es necesario, ajuste las patas niveladoras para compensar las irregularidades en el piso.

La parte delantera debe ser ligeramente más alta que la trasera para facilitar el cierre de la puerta.

Los pies niveladores se pueden girar fácilmente inclinando ligeramente el gabinete.

Gire las patas niveladoras en sentido contrario a las agujas del reloj  para levantar el dispositivo, en el sentido de las agujas del reloj  para bajarlo.

## Cambiar la luz

Cualquier reemplazo o mantenimiento de lámparas LED está destinado a ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar.

Después de enchufar el cable de alimentación (enchufe) en el tomacorriente, espere de 2 a 3 horas antes de colocar alimentos en el aparato. Si agrega alimentos antes de que el aparato se haya enfriado por completo, su comida puede echarse a perder.

## Mover el dispositivo

1. Retire todos los elementos del dispositivo.
2. Desenchufe el enchufe de alimentación, insértelo y asegúrelo en el gancho de la toma de corriente en la parte posterior o superior de la unidad.
3. Pegue piezas como estantes y puertas para evitar que se caigan al mover el aparato.
4. Mueva el dispositivo con más de dos personas con cuidado. Cuando transporte el dispositivo a una larga distancia, manténgalo en posición vertical.

## Consejos para ahorrar energía

Evite colocar el aparato cerca de una estufa, radiador o cualquier otra fuente de calor. Una temperatura ambiente alta aumenta el tiempo de funcionamiento del compresor y, por lo tanto, el consumo de energía.

Asegurar una buena ventilación alrededor del mueble: en la base, los laterales y la espalda. Respete las distancias indicadas en el capítulo Instalación.

Mantenga la disposición original de estantes, cajones y bandejas para un rendimiento energético óptimo.

Si es necesario, puede quitar los estantes o cajones centrales para almacenar alimentos voluminosos. Retire los elementos superior e inferior como último recurso.

Un dispositivo bien lleno (no sobrecargado) mejora la eficiencia de enfriamiento.

Deje que los platos calientes se enfríen antes de colocarlos en el refrigerador o congelador.

Descongele los alimentos congelados en el compartimento frigorífico: el frío liberado ayuda a mantener la temperatura y reduce el consumo de energía.

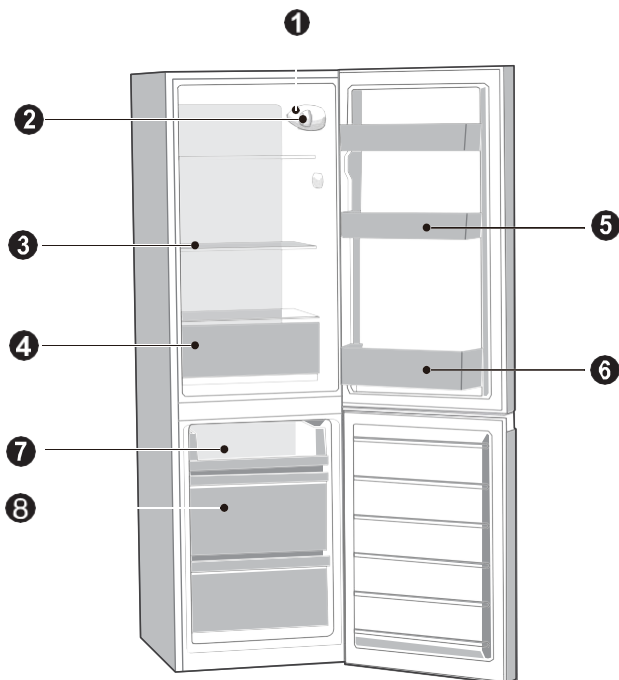
Limite la apertura de puertas a lo estrictamente necesario y asegúrese de cerrarlas herméticamente.

Ajuste la temperatura al nivel adecuado, sin bajarla excesivamente.

Verifique regularmente el estado de los sellos de las puertas: deben estar limpios e intactos para garantizar un sello hermético y evitar pérdidas por frío.

# DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

## Partes y funciones



- |   |                                   |   |                               |
|---|-----------------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Lámpara LED                       | 5 | Bandeja de puerta pequeña     |
| 2 | Perilla de control de temperatura | 6 | Bandeja de puerta grande      |
| 3 | Estante                           | 7 | Cajón superior del congelador |
| 4 | Caja de frutas y verduras         | 8 | Cajón inferior del congelador |

- > Para un uso óptimo de la energía, mantenga los elementos internos (estantes, cajones, estantes, neveras, etc.) en la configuración prevista por el fabricante.
- > Este aparato está diseñado para una instalación independiente y no debe empotrarse.

La instalación fuera de etiqueta puede afectar el rendimiento, reducir la vida útil del dispositivo y anular la garantía del fabricante.

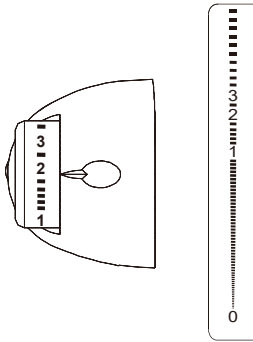
### CUIDADOSO

**Diferencias:** Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

# MODO DE EMPLEO

## Uso y funciones

### Control mecánico de temperatura



- > Gire la perilla de control de temperatura a "3", la temperatura interna del refrigerador baja.
- > Gire la perilla de control de temperatura a "1", la temperatura interna del refrigerador aumenta.
- > La letra del botón solo representa el nivel de temperatura, pero no significa la temperatura específica, el "0" significa detener el despertador.

**NOTA:** Ajuste y use entre "1" y "3".



### CUIDADOSO

#### El panel de control real puede diferir de un modelo a otro

Ajuste y use entre "1" y "3". Por encima de la velocidad 3 hará que la temperatura interna del refrigerador sea demasiado baja, por lo que no se recomienda para los usuarios.

El equipo más frío puede congelar rápidamente los alimentos en poco tiempo. Si se congela una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda que el engranaje se ajuste al engranaje más frío con 12 horas de anticipación antes de agregar el alimento. Una vez que la comida se congele rápidamente, configure el equipo en el rango normal.

## Almacenamiento de alimentos

### Uso del compartimento congelador

El compartimento del congelador está diseñado para:

congelación rápida de alimentos frescos, almacenamiento a largo plazo de productos congelados, y fabricación de hielo.

### Estrellas

La clasificación de estrellas del compartimento del congelador ( ★ a ★★★★★ ) determina la temperatura de almacenamiento y el tiempo de almacenamiento de los alimentos:

★★★★ : congelación y almacenamiento a largo plazo,

★★★ o : ★★★ conservación a corto o medio plazo,

★ : Solo almacenamiento temporal.

### Consejos para congelar y almacenar

No coloque alimentos frescos junto a alimentos ya congelados: esto puede causar una descongelación parcial.

Para una congelación efectiva, divida las porciones grandes (carne, pescado, etc.) en trozos pequeños antes de colocarlas en el congelador.

Respete los tiempos de almacenamiento indicados en el embalaje de los productos congelados.

Si no lo indica, no almacene alimentos durante más de 3 meses después de la compra.

Al comprar, asegúrese de que los alimentos congelados se hayan almacenado correctamente y que el empaque no esté dañado.

Almacene los productos en paquetes herméticos individuales para evitar la contaminación cruzada y la formación de escarcha.

Nunca vuelva a congelar los alimentos descongelados. Consúmelo inmediatamente después de descongelarlo.

### En caso de corte de energía

En caso de un corte de energía prolongado o un mal funcionamiento del dispositivo:

Saque los alimentos congelados, verifique su estado y deseche los que hayan comenzado a descongelarse.

Si es posible, transfiera otros alimentos a un congelador que funcione o a un lugar lo suficientemente fresco.

### Descongelar alimentos

Para una descongelación natural, coloque los alimentos en el refrigerador o déjelos a temperatura ambiente.

Para una descongelación rápida, use la función "descongelar" en su microondas.

Si solo desea descongelar parte de un paquete, retire la cantidad necesaria y cierre el resto inmediatamente para evitar quemaduras por congelación y formación excesiva de hielo.

### Compartimento de refrigeración

Para reducir la humedad y la acumulación de hielo resultante, nunca coloque líquido en el compartimento del refrigerador en recipientes sin sellar.

La escarcha tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador. El almacenamiento de líquidos descubiertos da como resultado la necesidad de una descongelación más frecuente.

Nunca coloque alimentos calientes en el compartimento del refrigerador. Estos deben enfriarse primero a temperatura ambiente y luego colocarse de tal manera que aseguren una circulación de aire adecuada en el compartimento del refrigerador.

Los alimentos o recipientes de alimentos no deben tocar la pared posterior del refrigerador, ya que pueden congelarse contra la pared. No continúe abriendo la puerta del refrigerador con regularidad.

La carne y el pescado limpios (envueltos en envases o láminas de plástico) se pueden colocar en el refrigerador

Compartimento, que se puede utilizar en 1 a 2 días.

Las frutas y verduras sin envase se pueden colocar en la sección de frutas y verduras frescas.



### ¡CUIDADOSO!

Almacenar demasiados alimentos durante el funcionamiento después de la conexión inicial a la fuente de alimentación puede afectar negativamente el efecto de congelación del

### Tiempo y temperatura de almacenamiento

Nota: Almacenar durante demasiado tiempo o almacenar a una temperatura de congelación inadecuada puede provocar la pérdida de calidad o el deterioro de los alimentos, lo que conduce al desperdicio de alimentos, no es comestible y puede causar intoxicación alimentaria. En la mayoría de los casos, la temperatura mínima debe ser de  $-18^{\circ}\text{C}$  o menos.

Siga las vidas máximas recomendadas a continuación:

- > Guiso, helado, salchichas, pan: 2-6 meses.
- > Pescados, camarones, corderos, carnes: 4-8 meses.
- > Verduras, frutas, aves, ternera: 6-12 meses.

# CUIDADO Y LIMPIEZA



## CAUTELA

Desenchufe siempre el aparato antes de cualquier mantenimiento o limpieza.

Espere al menos 5 minutos antes de volver a arrancar el compresor para evitar que arranque con demasiada frecuencia.

No intente reparar, desmontar o modificar el dispositivo usted mismo.

En caso de cualquier anomalía, póngase en contacto con el servicio postventa autorizado.

Nunca utilice dispositivos mecánicos u otros medios no recomendados para acelerar la descongelación.

Limpie el polvo que se ha acumulado en la parte posterior del dispositivo con regularidad (al menos una vez al año) para evitar el riesgo de sobrecalentamiento o incendio, y para mantener un buen rendimiento energético.

Verifique el estado del sello de la puerta: elimine cualquier residuo y límpielo con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente suave.

Limpie el interior del dispositivo con regularidad para evitar malos olores:

1. Prepare una solución de bicarbonato de sodio (2 cucharadas por 1 litro de agua tibia).
2. Limpiar con un paño suave o una esponja.
3. Enjuague con agua limpia, limpie y deje que la puerta se seque antes de volver a poner el aparato en servicio.

Para áreas de difícil acceso (huecos, esquinas, rieles de cajones, etc.), use un cepillo suave o un paño suave, posiblemente combinado con una herramienta pequeña y delgada (como un palo) para eliminar la suciedad y evitar que se formen bacterias.

Limpie el exterior con un paño suave y ligeramente húmedo y un detergente suave, luego limpie bien.

Nunca use:

cepillos duros, estropajos metálicos, polvos abrasivos, disolventes orgánicos (alcohol, acetona, benceno, etc.), agua hirviendo o productos ácidos o alcalinos.

Estas sustancias pueden dañar la superficie o las partes de plástico del dispositivo.



No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico después de la inmersión.

### CUIDADOSO

El dispositivo debe funcionar continuamente una vez que se inicia. Como regla general, no se debe interrumpir el funcionamiento del dispositivo; de lo contrario, la vida útil puede verse alterada.

## Descongelación

### El compartimento frigorífico se descongela de forma totalmente automática

Mientras la unidad de refrigeración está funcionando, la condensación o las perlas de escarcha escaparán por la parte posterior del compartimiento del refrigerador. Esto es normal. No hay necesidad de limpiar off condensación o congelación. El panel posterior se descongela automáticamente. La condensación fluye hacia el canal de condensación y se transporta a la unidad de refrigeración donde se evapora.

**Nota:** Mantenga limpios el canal de condensación y el orificio de drenaje, para que la condensación pueda drenar.

### Descongelación del compartimento congelador

El compartimento del congelador no se descongela automáticamente o los alimentos congelados comenzarán a descongelarse.

Una capa de escarcha en el compartimento del congelador interfiere con la refrigeración de los alimentos congelados y aumenta el consumo de energía. Retire la capa de escarcha regularmente.

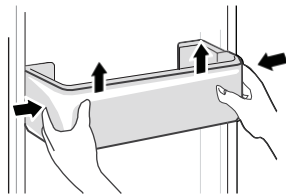
**ADVERTENCIA:** No frote ape off escarcha o hielo con un cuchillo u objeto afilado. Esto podría dañar los tubos de refrigerante.

1. Retire los alimentos congelados y colóquelos temporalmente en un lugar fresco.
2. Desconecte el enchufe de CA de la toma de CA.
3. Para acelerar el proceso de descongelación, coloque una olla de agua caliente en una rejilla en el compartimento del congelador.
4. Limpie la condensación con un paño o una esponja.
5. Limpie el compartimento del congelador.
6. Enchufe la unidad y ajuste la perilla de control de temperatura como desee.
7. Regrese los alimentos congelados al compartimento del congelador.

## Limpieza de la bandeja de la puerta

De acuerdo con la flecha de dirección en la figura a continuación, use ambas manos para apretar la bandeja y empujarla hacia arriba, luego puede sacarla.

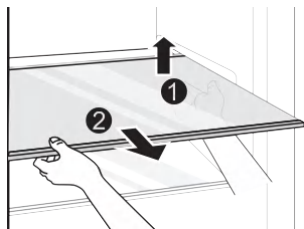
Después de lavar la bandeja extraída, puede ajustar su altura de instalación según sus necesidades.



## Limpieza del estante de vidrio

Como la parte más interna del revestimiento del refrigerador donde el contacto con los estantes tiene un tope, debe levantar los estantes hacia arriba y luego es posible que pueda quitarlo.

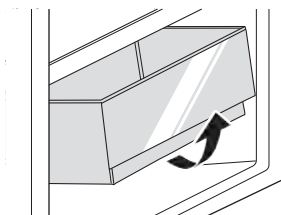
Ajuste o limpie los estantes según sea necesario.



## Limpieza del cajón para verduras

Retire el contenido del cajón. Sostenga la manija del cajón para verduras y tire de ella hasta que se detenga.

Levante el cajón para verduras y sáquelo.



### CUIDADOSO

**Diferencias:** Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede resolver los siguientes problemas simples. Llame al servicio postventa si los problemas no se resuelven.

Problema	Posibles causas	Solución
No funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fuente de alimentación no está encendida y el enchufe no está firmemente insertado.</li> <li>Bajo voltaje, falla de energía o parte del circuito disparado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte firmemente el enchufe del cable de alimentación.</li> <li>Verifique la fuente de alimentación de la casa.</li> </ul>
Luz no encendida	<ul style="list-style-type: none"> <li>El dispositivo no está encendido.</li> <li>La luz está rota.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desenchufe y vuelva a conectar el cable de alimentación.</li> <li>Reemplace la luz por una nueva.</li> </ul>
Las frutas o verduras están congeladas	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Se colocó la comida en la parte trasera del refrigerador? El área cerca de la pared del fondo es donde las temperaturas son más frías.</li> <li>Las frutas o verduras se almacenan en el área Fresh/Chill.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No coloque alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte posterior del compartimento del refrigerador.</li> <li>La zona Fresh/Chill está reservada para carnes y pescados.</li> </ul>
El frigorífico/congelador se enfría demasiado	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control de temperatura no está configurado correctamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste la temperatura más alta.</li> </ul>
Compresor funcionando durante mucho tiempo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alta temperatura ambiente que resulta en un largo tiempo de trabajo.</li> <li>Pon demasiada comida a la vez.</li> <li>La comida se pone antes de que se haya enfriado.</li> <li>Abrir la puerta con demasiada frecuencia.</li> <li>La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> <li>No le pongas demasiada comida a la vez.</li> <li>Espere hasta que la comida se haya enfriado antes de ponerla.</li> <li>No abra la puerta con demasiada frecuencia.</li> <li>Necesidad de descongelar.</li> </ul>
La puerta no cierra correctamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>La puerta está atascada de objetos.</li> <li>Demasiada comida.</li> <li>Junta de puerta deformada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No pongas demasiada comida.</li> <li>Coloque el dispositivo de manera estable.</li> <li>Caliente la junta de la puerta, luego enfríela para restaurarla (con una secadora eléctrica o agua caliente para calentar).</li> </ul>
La pared exterior es cálida	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando la unidad está funcionando, el calor se disipa hacia afuera a través de los tubos metálicos dentro del gabinete.</li> <li>Las temperaturas ambientales más altas en verano hacen que la temperatura de la pared exterior aumente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una temperatura más alta en la pared exterior es normal.</li> <li>Aumente el espacio de disipación de calor o coloque la unidad en un lugar fresco y ventilado.</li> </ul>
Las vigas transversales o verticales están calientes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay tubos de metal dentro de las vigas, y el calor liberado por los tubos evita la condensación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> </ul>
Huele	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comida en mal estado</li> <li>Alimentos con olores fuertes</li> <li>El compartimento interior está sucio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpie y retire todos los alimentos en mal estado.</li> <li>Asegúrese de que los alimentos de olor fuerte estén bien empacutados.</li> <li>Limpie el compartimento interior.</li> </ul>

<p>La temperatura real Apartarse de la temperatura establecida</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se introduce comida caliente, la temperatura aumenta temporalmente.</li> <li>• Después de establecer una nueva temperatura, la temperatura tardará algún tiempo en en el compartimento para alcanzar la temperatura establecida cuando la puerta no está abierta.</li> <li>• Después de la estabilidad de la temperatura, las temperaturas reales en diferentes lugares del compartimento son diferentes con una desviación de aproximadamente <math>\pm 3^{\circ}\text{C}</math>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal.</li> <li>• Espere un momento antes de probar la temperatura real.</li> </ul>
Problema	Posibles causas	Solución
<p>Forma de condensación en exterior</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La condensación puede formarse cuando la humedad en la habitación es alta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal. Limpiar Off condensación con un paño seco.</li> </ul>
<p>Se forma condensación dentro del frigorífico y los cajones</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El refrigerador mantiene una alta humedad para mantener frescas las verduras y otros alimentos.</li> <li>• La humedad es demasiado alta en la habitación y las puertas se han abierto con frecuencia.</li> <li>• El sello de la puerta no está apretado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie la condensación con un paño seco.</li> <li>• No abra las puertas con tanta frecuencia ni las deje abiertas por mucho tiempo.</li> <li>• Verifique el sello de la puerta, limpie o corrija la posición.</li> </ul>
<p>Escarcha alrededor de las rejillas de ventilación</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La puerta no está bien cerrada.</li> <li>• El sello de la puerta no está apretado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la comida no bloquee la puerta.</li> <li>• Verifique el sello de la puerta, limpie o corrija la posición.</li> </ul>
<p>Dificultad para abrir la puerta</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La diferencia de presión de aire entre el interior y el exterior del compartimento a veces puede dificultar la apertura de la puerta del congelador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere unos momentos, luego intente abrir la puerta lentamente.</li> </ul>

Es posible que se escuchen algunos sonidos durante el uso normal del refrigerador, lo que no afecta su correcto funcionamiento

#### Sonidos que se pueden evitar fácilmente:

- > Ruido causado por la unidad que no está nivelada: ajuste la posición con el giro y las patas delanteras giratorias. También puede colocar almohadillas de material blando debajo de los rodillos traseros, especialmente cuando el dispositivo se coloca sobre baldosas.
- > Tocando el gabinete adyacente, aleje el refrigerador.
- > Cajones o estantes chirriantes: retire y reemplace el cajón o estante.
- > Sonidos de botellas repiqueteando juntas: empuje las botellas a un lado.

Los sonidos que se escuchan durante el uso normal se deben principalmente al funcionamiento del compresor (arranque) y al sistema de refrigeración (expansión y contracción térmica del radiador causada por el flujo del refrigerante).

# APÉNDICE

## Especial para la nueva norma europea

Las piezas solicitadas en la siguiente tabla se pueden comprar en el canal del proveedor de servicios

Pieza pedida	Proporcionado por	Tiempo mínimo necesario para el aprovisionamiento
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Placas de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Manijas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado
Sellos de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado

Estimado cliente,

1. Si desea devolver o reemplazar el producto, comuníquese con la tienda donde está comprando. (No olvides traer la factura de compra)
2. Si su producto se estropea y necesita ser reparado, póngase en contacto con el servicio postventa.

### CUIDADOSO

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el ID del modelo, se pueden obtener a través de un enlace web escaneado por un código QR, si corresponde, en la etiqueta de eficiencia energética del producto. Para obtener más información sobre la eficiencia energética del dispositivo, visite <https://ec.europa.eu> y busque utilizando el nombre del modelo.

El nombre del modelo se puede encontrar en la placa de características del dispositivo.

## LA FICHA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO SEGÚN EL REGLAMENTO UE N.º 2019/2016

La etiqueta energética para aparatos de refrigeración se encuentra debajo del código QR de la etiqueta energética

Garantía del producto y piezas de repuesto disponibles

Según los términos de la garantía del fabricante aplicable al lugar, el uso del Servicio de Atención al Cliente es gratuito. El período mínimo de garantía (garantía del fabricante para consumidores privados) en el Espacio Económico Europeo es de 2 años de acuerdo con los términos de garantía aplicables al lugar. Los términos de la garantía no afectan ningún otro derecho o reclamo que tenga según la ley local.

La información detallada sobre el período de garantía y las condiciones de la garantía en su país está disponible en el servicio de atención al cliente, su distribuidor o nuestro sitio web.

Las piezas de repuesto originales que funcionan de acuerdo con la Directiva de diseño ecológico pertinente se pueden obtener del servicio de atención al cliente durante un período de al menos 4 años a partir de la fecha de comercialización de su dispositivo en el Espacio Económico Europeo.

### **GARANTÍA**

La garantía no cubre ninguna pieza de desgaste del producto, ni problemas o daños resultantes de:

- (1) deterioro de la superficie debido al desgaste normal del producto;
- (2) defectos o deterioro debido al contacto del producto con líquidos y debido a la corrosión causada por el óxido o la presencia de insectos;
- (3) cualquier incidente no autorizado, abuso, mal uso, modificación, desmontaje o reparación;
- (4) mantenimiento inadecuado, uso que no esté de acuerdo con las instrucciones del producto o conexión a un voltaje incorrecto;
- (5) cualquier uso de accesorios no suministrados o aprobados por el fabricante.



La garantía quedará anulada en caso de eliminación de la placa de identificación y/o el número de serie del producto.

Este producto fue fabricado y vendido bajo la responsabilidad de G3 Concepts. Schneider y el logotipo de Schneider son marcas comerciales utilizadas bajo licencia por G3 Concepts.

Todos los demás productos, servicios, nombres de empresas, marcas comerciales, nombres comerciales, nombres de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

Importador: G3 CONCEPTS

ZAC de la Madeleine - 9-11 rue de la Tuilerie 77500 Chelles-France


Contact tel: +33 (0)1 72 84 90 43 [formulaire.contact@g3concepts.fr](mailto:formulaire.contact@g3concepts.fr)

## DISPOSICIÓN



La Directiva europea 2012/19 / UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) exige que los electrodomésticos usados no se tiren al flujo normal de residuos municipales. Los dispositivos usados deben recolectarse por separado para optimizar la tasa de recuperación y reciclaje de los materiales de los que están hechos y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo del contenedor tachado se coloca en todos los productos para recordarle las obligaciones de la recogida selectiva. Los consumidores deben comunicarse con las autoridades locales o su distribuidor con respecto al procedimiento a seguir para la extracción de su dispositivo.

Información sobre el significado de la marca de conformidad 

El marcado CE indica que el producto cumple con los principales requisitos de las Directivas europeas 2014/35 / EU (Baja tensión), 2014/30 / EU (Compatibilidad electromagnética), 2011/65 / EU (Reducción del uso de determinadas sustancias peligrosas en EEE ).

**SCHNEIDER**